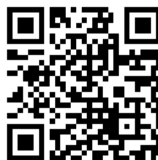
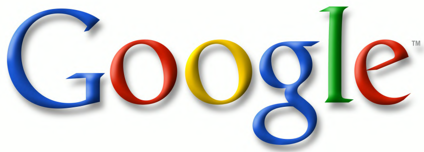






¶ Le liure de maistre regnard et de dame Hersant sa femme liure plaisant et facetieux contenãt maintz propos et subtilz passages couuers et cellez pour monstrer les conditions et meurs de plusieurs estatz et offices: comme sera declare cy apres.

¶ On les vend en la grant rue sainct Jacques a lenseigne de la Rose blanche courõnee.

¶ Cy commence la table de ce present liure intitule Maistre Regnard et dame Hersant.

¶ Et premierement.

A ii

¶ Cy fine la Table de ce present liure.

Cy commence le liure de maistre Regnard.



Au temps que toutes choses rendent leurs honneurs comme arbres et herbes lesquelles les reuerdissent et donnent fleurs odeurs assouuables aux creatures humaines et plaisantes a veoir. Je Jehan tenessay comme pensif et melencolieux me transportay en vng lieu nomme Champ diuers lequel est situe au bas dune vallee et clos de gros et fors buyssons tout a lentour auquel bien souuent ie malloye esbatant pour la grant beaulte et plaisance qui estoit souuent pour euiter et oster toutes les pensees et curiositez mondaines qui peuent suruenir aux creatures. Et aduint vng iour ainsi que ie alloye en ce lieu et que ie fusse la dedans/ et treslong temps apres que mestoye pourmene nature me surprint de lassete tant que il me conuint reposer en lombre de vng petit buyssonnet. Et me y estant la nature ne fut pas contente et fuz contrainct de moy endormir. Et en moy dormant ie veis venir vng esperit de toutes les bestes du monde en grant quantite tant volatilles que autres/ et par especial le Lyon y estoit auquel toutes les autres bestes portoient hommage et foy. Eulx estans la firent grant vaillantises et prouesses: comme de iouster/ dancer/ chanter / faisant honneur lung a lautre. Auecques ce auoient menestriers/ trompettes/ clerons et toutes manieres de instrumens/ lesquelz iouoient selon leur degre et possibilite. Et ie qui estoye ainsi rauy par treslong temps et espace bien de deux ans ou enuiron ausquelz ie veis de merueilleuses choses / lesquelles seront declarees en ce petit liure. Mais on me pourroit dire que ce ne pourroit estre que ie neusse este si long temps sans prendre reffection humaine: sauf la grace diceulx ce peut bien estre par prouidence diuine. Car on treuue en la vie des peres que vng religieux requist a Dieu auoir en ce monde vne des plus petites ioyes de paradis/ laquelle luy accorda/ Car comme vne foys salloit esbatant au long dung petit boquet print si grant plaisir a ouyr vng oysel

chanter que il y fut bien par lespace de cent ans et plus ⁊ sans boi-
te et sans manger. Et apres sen reuint en son monastere cuydant
entrer dedans/ mais nul ne la congnoissoit/ car durant ce temps y
auoit eu plusieurs abbez et prieurs/ nonobstant ce ie ne me vueil
pas dauoir louenge si digne/ mais dieu estend sa grace la ou il luy
plaist comme il a faict a plusieurs creatures lesquelles ont este ra
uyes en esperit treslong temps a. Et ie qui estoye rauye aisi. Apres
que ie fus hors de mon sommeil et que ie fuz retourne en mon do-
micille me print volunte et deuotion descripre tous les faitz ⁊ con
tempnemens des bestes et les mettre en deux petis traictez selon
mon petit entendement. Si prie a tous ceulx qui les orront quilz
excusent mon ygnorance et laissent courir la paille au vent et re-
cueillir le grain se aucun en ya.

Le premier chappitre comment le Lyon fist venir les bestes deuant soy et que il fist vng bancquet.



Insi que vins a ma vision ie veis le Lyon roy de toutes les bestes vng iour dune grant feste lequel fist crier vng bancquet a tous venans ⁊ dura la feste trois iours tous entiers. Quāt les subgectz en eurent ouy le cry et commandement du Roy furent tous resiouys en leur courage ⁊ se mist chascun en estat au mieulx quil peut selon sa possibilite. Quāt le roy lyon veit tous ses subgectz deuant soy commanda quon lauast ses mains et que chascun se seast selon son degre. Et premieremēt le roy se mist a table/ apres luy sa femme qui se nommoit Orgueilleuse deuant luy se seirent trois enfans quilz auoient/ dont le premier se nommoit Orgueilleux/ le second Noble/ et le tiers Lyonnet lequel estoit le plus bel de tous les autres et le plus ieune. Entre eulx auoit grant baronnie de bestes que cestoit merueilles a les regarder. Par especial le Regnard y estoit et ses trois filz dont lung se nommoit Hallebranche/ lautre Perce haye/ et le tiers Regnadel lesquelz nauoient pitie de gelines nomplus que tyrans de poures gēs leur mere y estoit la femme du Regnard. En apres ysangrin le

loup se seist & Hersant sa femme & deux filz que ilz auoient/ le premier se nommoit primat et lautre primus lesquelz ne espargnoient brebis ne aygneaulx quant ilz les trouuoient a leur bandon. Apres y auoit le tor qui se nommoit Bonant. Le tesson Gerbier cousin du Regnard Lourebourdes/ le Cerf saine timer en habit de arceuesque qui ne mangeoit fors que chardons/ deux filz auoit/ lung se nommoit Baudouyn & lautre Fromont. Lesquelz auoient chascun vng chappeau de chardons en leur teste/ Car ilz aymoient par amours. Puis y fut le cheual morel qui se nommoit Roussin. Le porc Sanglier le gresillon chantre du roy. Le Herisson/ lescureux/ le furon/ le chat nomme Thibert & son filz myton/ le Lymasson/ le mouton belin qui auoit deux filz Bernard & Robin/ le corbel y fut nomme Tiercelin. Le chien & son frere Grignard/ le chamel lambert son filz/ le dromadaire. Robert le bepiste/ beugle le loir. Le cinge et son filz Martinet et sa femme Lescoufle. Hubert le rat pelle qui estoit assis empres sa parente la souris/ la chieure barbue/ loysson gaucher conart/ le leurier lupurieux/ le bouc/ la turtre & le coulomb cousin germains. Ces deux estoient messagiers au roy Lyon Duhault la gache/ le Verdrier/ le gay baueux. Apres y furent Lelephant/ Laustruce/ le Lyepart et sa femme Hermige/ malle griffe le Griffon auecques autre grant quantite qui seroit long a racompter lesquelz menoient telles noises et huz que on ne eust pas ouy dieu tonner. Quant le roy Lyon veit telle assemblee que il ne pouoit riens ouyr fist crier par son herault Vertep que on feist silence le cry fait vng chascun sassist. Lors chascun se print a mangier et estoient tous seruis de telle chose que il appartenoit a vne chascune beste qui estoit vne chose merueilleuse. Quant ilz eurent prins leur reffection rendirent graces a Dieu comme ilz auoient acoustume de faire. Puis apres lauerent leurs mains et sassirent au long du lieu le mieulx quilz pouoient.

Le dixiesme chapitre comment le roy dist a lassemblee quil vouloit faire son filz Orgueilleux cheualier.



Quant le roy Lyon les veit ainsi en belle ordonnance les commenca chascun a remercier et leur va dire son intention pourquoy il les auoit assemblez. Beaulx seigneurs

Vous sçauez que iay trois filz dont le plus aisne se nomme Orgueil-leux iay voulente quil soit cheualier. Or ca iay en ceste cōpaignie de vaillans cheualiers ⁊ fors/ ie vueil quon face ioustes et tour-nois a celle fin que il acquiere honneur ⁊ vaillance pour auoir le don de cheualerie. Quant les assistens ouyrent la parolle du roy en furent bien ioyeulx ⁊ procurerent au roy de bien faire leur de-uoir si richement que pieca on ne vit de pareilles ioustes ne tour-nois. Le iour assigne que on deuoit iouster si prindrent conge du roy ⁊ sen allerent habiller chascun au mieulx quilz peurēt. Quāt le roy veit le bon vouloir de ses subiectz commanda quon appor-tast les armes pour armer son filz Orgueil dequoy Proserpine fut enuieuse/ car cestoient les armes dequoy Lucifer fut arme quant il cheut de paradis en enfer/ et pareillement a Pluto ne pleut mye et en fut en ialousie/ car Proserpine les donna a Lucifer pour soy armer contre dieu. Adōc proserpine les bailla a Bellezebutz pour les porter a maistre Lyon pour armer sō filz Orgueilleux. Quāt le roy les vit il commanda quon arma son filz orgueilleux a vng homme de congnoissance/ lequel larma bien richement. Premie-rement luy vestit vng hocqueton nomme Desdaing farcy de des-pit. Le haulbergeon de vanterie. Le haulbert denuie. La cuyrasse de menasses. La cotte darmes de vaine gloire de bombans. Luy donna escu de discorde ⁊ de trahyson. Son heaulme de couuoitise. Quant le roy le veit ainsi arme commanda a Regnard quil luy chaussist son esperon droit/ et a ysangrin le loup le senestre/ lesquelz accomplirent le commandement de leur seigneur. Les esperons estoient de mauuaises oeuures sans repentance mal ouurez et do-rez de poure voulente. Le cheual surquoy il estoit mōte auoit nom Pegasus lequel quant par son sens conquist Meduse fille du roy Porcus ⁊ tous ses tresors.

¶ Exemple.



Este premiere oeuure en ce premier pas fault considerer se nous sommes pointz vestuz de tel-les armeures ie cuyde que cy en trouueroit de telz par especial ceulx qui se arment de vaine gloire qui est grant peche contre dieu comme appert a cy apres/ Lequel peche vient en plu-sieurs manieres les vngz se glorifient en leur

force ou en leur beaulte corporelle en science en gouuernement de seigneuris temporelz et espirituelz et ne regardent pour bien / dont leur vient ce bien ne toutes ses vertus et lattribuent a eulx du tout et non a dieu dequoy ilz sabusent/ car on a riens de toutes ses choses de la grace de Dieu. Pourquoy nest il en luy de tauoir fait vne beste ou de ne auoir point donne ses graces dessusdictes/ comme a plusieurs qui sont fotz indiotz non scauans estre poures/ ne se scauoir gouuerner/ car tu doys scauoir que de nous mesmes no⁹ auons pouoir de nous releuer quant nous sommes cheuz. De tant plus que vne creature a des biens de fortune en ce monde cy de tant plus se doit humylier enuers Dieu et enuers le monde. Pourtant dit le prophette que Dieu resiste aux orgueilleux comme appert par lucifer lequel par son orgueil cheut de paradis en enfer a tous ses consors. Semblablement nostre premier pere Adam pour sa desobeyssance disant que il seroit aussi grant maistre que dieu Je trouue encore vng autre mauuais orgueil oultre les autres de ceulx qui nont pas du pain a manger se donnent tant de vaine gloire comme de ventance disant quilz ont autant de biens comme vng autre en luy blasmant ou luy ou sa famille/ ou que ce que elle a est mal conqueste/ ou dira quil est vsurier/ ou quil la trouue musse en terre/ ou ailleurs/ ou que sa femme se gouuernera mal Par telz vantances et langages on donne mouuais blasme sur les creatures. Pource que le poure orgueilleux voit quil na rien pour soy venger frappera du bec. Et de ceulx cy ie puis bien dire ce que dieu dit en leuangille qui ne sont pas poures desperit. Ceste epistolle peult approuuer a Agar la chamberiere de Sarra laquelle vouloit estre maistresse de soy pource quelle auoit vng enfant Dabraham / mais finablement par son orgueil elle fut mise hors elle et son enfant pource quelle vouloit estre plus grant maistresse que sa dame Sarra. Ainsi est il de ses poures qui nont riens en leurs courages veullent estre plus grans maistres que les riches. A mon entendement vng riche a plus bonne cause destre orgueilleux que vng poure/ mais nonobstant ne le doit point estre/ car les biẽs de fortune ne sont point stables. Ne lysons nous pas de Nembroth et de plusieurs autres qui auoient tant de biens de ce monde quilz vouloient faire vne tour en Babilone pour estandre iusques au ciel et estre empres Dieu. Quant Dieu apperceut leur orgueil fist muer tous leurs langues que

lung nentendoit lautre comme appert en Genese au. xi. chappitre et mest aduis que orgueil ne meut que de follie. Une autre maniere dorgueil si est tresmauuaise despriser son sang & le mescongnoistre ou autres qui sont des appartenances eulx voyans leurs freres/ cousins ou parens auoir mandicite et ne auoir pas des biens comme eulx il les auront en desdaing & nauront cure de les veoir ne rencontrer & disent que se ilz les saluent que ce nest pas pour lamour deulx et que cest pour auoir le leur et diront que ce ne sont que meschantes gens en disant pourquoy nont ilz amasse comme iay faict/ il a eu autant de la partie de mon pere comme iay eu et attribueront ses biens de fortune a eulx mesmes et non a dieu & leur semble que tout ne vient que deulx mesmes par leurs sens & par leur scauoir/ il est vray/ mais ilz ne sont pas deulx mesmes car se Dieu eust voulu ilz eussent este aussi poures comme leurs parens. Pource fault dire que tout vient de Dieu et non daultre: comme ie dy cy deuant. ¶ Ne lisons nous pas de Pharaon qui fut si orgueilleux quil disoit qui ne scauoit qui estoit Dieu comme il appert au cinquiesme chappitre Dexode/ mais finablement il fut noye en la mer luy et tous les siens. On a veu anciennement comme appert es hystoires anciennes que maintz Empereurs/ Roys/ Contes/ Ducz et autres en grant prosperite qui depuis sont cheuz en grant mandicite. Or pensez donc bien les orgueilleux que dieu nest point mort et quil a aussi grant puissance pour le present quil auoit au commencement du monde & nest riens impossible a luy.

¶ Le troiziesme chappitre comment furent les ioustes/ Et comment Lyonnet le plus ieune emporta lhonneur de la iournee.

Pour reuenir a nostre propos du Roy Lyon quant il veit son filz Orgueilleux ainsi arme si luy va ceindre lespee dacier de hayne et de felonnye/ laquelle fut enuoyee denfer/ ainsi allerent au monstier pour receuoir dieu a leur coustume/ Lasnethimer fist le seruice incontinent/ luy acheue partirent & sen allerent au palays du Roy & desieunerent tous ensemble/ quant ilz eurent disne le Roy commenca

a dire quil failloit faire les ioustes dessusdictes pour lamour du chevalier nouvel son filz lorgueilleux. Les assistens oyant son parler en furent moult ioyeulx/ le roy bailla brunet le cheval a son filz Orgueil puis mota dessus & puis luy bailla la lance de faulcete/ le fer de cruaulte/ quant Orgueilse veit ainsi monte chevaucha dedans les tournoys & iousta tresvaillamment/ les deux filz Regnard y estoient lesquelz acquirent grant honneur. Pareillemet les deux filz ysangrin le loup firent tresgrāt devoir: car ilz firent cheoir Orgueilleux de dessus son cheval a terre dequoy il fut moult dolent. Pareillement les deux filz aisnez a Thiner firent tresgrant devoir selon leur possibilite a regarder les chatz cestoit grant merveille de les veoir. Les moutons y firent tresgrant diligence chascun ioustoit au mieulx quil povoit/ mais Lyonet filz au roy Lyon emporta le pris pour celluy iour. Cruel noble filz du Roy en feust moult marry que a peu quil nen creva de dueil voyant son frere le plus qui emporta lhonneur de luy/ nonobstant que Orgueil ne monstrast pas ce quil avoit sur le cueur. Ainsi les ioustes furent finies pour celluy iour et sen retournerent au palais du roy & illecques firent grant feste et racompterent lung a lautre de plusieurs sornettes dequoy le roy Lyon estoit bien ioyeulx et par especial de quoy son filz Lyonnet avoit lhonneur de la iournee.

¶ Exemple.



Quant Orgueil veit son frere Lyonnet avoit gaigne le pris et lhonneur de la iournee il en fut moult fort dolent/ et pensa de sen venger: car a ung orgueilleux luy est advis q̄ nul ne le vault & que nul ne doit avoir honneur que luy mais il en ya que quant ilz voyēt leurs pares ou voisins que on leur porte plus de honneur aucunesfoys que a eulx/ ilz en sont tant dolens qui leur semble que le cueur leur part de douleur/ et leur semble q̄ ne sont pas dignes davoir tant dhonneur comme on leur faict. A ce propos nous lisons de Amon qui vouloit estre de tous honnore & fut courrouce contre Mardochee: pource quelle ne le vouloit saluer/ il fist faire ung gibet pour la pendre pour icelle cause/ mais dieu voyant son mauvais vouloir fut pendu Amon a icelluy gibet et non Mardochee comme on racompte ou troiziesme livre de Hester. Oultre plus Abimelech pour son orgueil se feist tuer

pour vne femme quil lauoit feru comme appert au neufuiesme chappitre de Judic. A propos Dorgueil filz du roy Lyon qui fut dolent dequoy son frere auoit emporte le pris et les deux filz ysangrin le loup qui lauoient rue ius audit tournoy.

¶ Le quatriesme chappitre coment orgueilleux filz du roy Lyon pourpensa de soy venger de ce quil nauoit emporte lhonneur de la iournee et comment il retint Regnard de son conseil.

Reuenir fault a nostre propos ainsi que orgueil se ferit empres son pere moult courrouce: et estoit tout pensif appella le Regnard en luy disant quil estoit bien marry / lors luy dist Regnard. Helas monseigneur quauez vous dictes le moy et sil est riens a moy possible ie laccompliray tres voulentiers / orgueil le remercia en luy disant. Regnard ie te retiens de mon conseil respond regnard monsieur. Je vous remercie de lhonneur que vous me faictes ie ne suis pas digne destre enuers vous dist orgueilleux il sera ainsi faict et entendez la cause et pourquoy. Tu scez comme les filz ysangrin mont rue ius a terre de dessus mon cheual et ay perdu lhonneur a ycelle iournee et que mon frere Lyonnet a emporte le pris et lhonneur qui est vng grant deshonneur pour eulx ne ce deuoit il point faindre pour acquerir honneur pour lamour de moy en tant quilz scauent que ie suis leur seigneur en partie et que ie suis le plus aisne et nouuel cheualier / et Regnard qui est vne faulce beste entendit bien tout le faict / et voit que tout ce ne procedoit que de enuie dequoy Regnard en fut moult ioyeulx: car vng regnard ne quiert rien que mauuaistie. Si dist a orgueil monseigneur ne cessez iamais tant quen soyez venge. Beau sire dist orgueil conseillez moy coment ce sera: car vous scauez des choses bien cauteleuses. Vous scauez que ysangrin le loup et ses enfans sont de la grant retenue de monseigneur mon pere le lyon si fauldra penser vng moyen coment comment ce pourra estre bien secrettement et que nul ne sen appercoiue / lors regnard pourpensa vne mauuaistie de faire comment on pourroit faire mourir ysangrin et ses deux filz: car il hayoit le loup de pieca pour lamour de sa femme. Exemple. Vng orgueilleux ne luy chault dont il viengne soit bien soit mal mais quil soit venge de son courroux comme il appert par celluy orgueilleux qui appella de la pire beste et la plus subtille des autres bestes / come

sont plusieurs quant ilz scauent aucun qui soit mal dung autre ilz se tire vers celluy pour senquerir de son fait et gouuernement et le blasment pour luy tirer les vers du nez comme fist cestuy orgueilleux qui se tira vers le regnard pource quil scauoit bien quil estoit en hayne enuers le loup et ses enfans. Ne lisons nous pas de Absalon qui voulut oster le royaulme a son pere/ne fut il pas villainement tue comme appert au second liure des roys au.xv.chapitre. Comme vouloit faire cest orgueilleux oster lhonneur de son frere et des enfans a ysangrin le loup. Apres nous lisons au tiers liure des roys au.x.cha. Come Jabin tua son seigneur pour regner apres luy:mais il ne regna apres luy que six iours seullemet/ pour ce appert par celluy orgueilleux qui requeroit vengeance pour cause quil ne viuoit point en honneur qui se vouloit venger des dessusditz/pource fault regarder apres icelle vengeance et de ceulx qui se vouldront venger si ne viuront gueres apres et comment ilz mourront comme fist Jabin.

¶ Le cinquiesme chapitre comme maistre regnard conseille orgueilleux de soy venger.



Dist regnard a orgueil qui auoit tousiours le cueur gros contre ysangrin le loup et quil en seroit venge:car ie desployray mon art et ma sciece:car vous estes celluy pour qui ie le doy faire voire auecqs la bone voulente quil y auoit pource faire. Helas dist orgueilleux. Vous en prie tout ensemble regnard et ses deux filz pourpeserent de faire mourir ysangrin le loup et ses deux filz. Lors dist regnard a orgueil. Monseigneur vous priez monseigneur vostre pere le roy quil luy plaise de faire crier encores vne ioustes et ie scay bien que il ne vous escondira pas. Lors quant il vous aura promis vous prendrez de voz amys/ne peult estre qui nen y ait aucus qui soient plus voz amys que les autres: et leur compterez tout le fait comment les filz ysangrin vous ont faitz de deshonneur et que vous en voulez estre venge/et voyez cy la maniere comment vous le ferez. Quant ysangrin le loup et ses filz seront au tournoy:et quon ioustera tous voz aliez frapperont sur eulx tant quon les fera mourir sans ce que nul sen appercoiue et son demande aucune chose on respodra quilz se sont rompus les coz ou cest dung coup de lance ce que leurs armeures nestoiet pas bonnes. Quat orgueil eut entendu ceste maniere de faire dist que

par ce point il seroit vengé de son deshonneur et bailla du tout la charge a Regnard & a ses deux filz lesquelz en furent fort ioyeulx.

¶ Exemple.



Voyons la trahyson de ce faulx Regnard/ et considerons sa grant mauuaistie & se il en est nulz en court de roys de ducz/ contes princes ou autres ie croy que ouy. Quant vng officier ou en grace du seigneur comme estoit le loup/ car il estoit du grant conseil du Roy dont il estoit enuie des plus grans/ & par especial du Regnard. La coustume dauiourdhuy est telle quon a enuie sur telz gens ayans offices ou benefices gouuernement de seigneuries ou princes incontinent on aura enuie sur eulx/ Car on fera tant enuers leur seigneur quil perdra son office et sera demis de la grace du seigneur & mis au bas de la roue de fortune. Les autres osteront la bonne renommee dung homme ou dune femme ou par aduenture les ferôt mourir pour venir aux offices ou grans dignitez. Nous lisons a ce propos que Athaillee pour le grant desir que elle auoit de gouuerner & seigneurier elle fist tuer toute la semence des roys comme il appert au premier liure des Machabees au.xx.chapitre. Semblablement Abimelech fist tant quil fust esleu a estre roy et en fist tuer ses freres comme il appert aux vnziesme chappitre du liure des iuges. On list aussi que Aliquinus pour le desir quil auoit de estre le grant prestre de la loy murmuroit fort en ostant la renommee a celluy qui lestoit comme appert au sixiesme chappitre des Machabees. Par ce point bien appert que cest grant dangier a ceulx qui sont es dignitez.

¶ Le sixiesme chappitre comment maistre Regnard aduisa la maniere du vengemêt et pour soy mesmes.



Orgueil oyant le conseil de maistre Regnard mâda cheualiers escuyers a quantite. Premierement il manda le toür Bourquant le sanglier/ Baudêt brun lours & son filz Brunex le chien/ Roullet le cinge & son filz Martinet Thibert le chat & ses deux filz: le Tesson cousin du Regnard/ le Regnard mesmes fist toute la diligêce q y appartenoit dequoy Orgueil & tous les autres furent moult ioyeulx.

Le cry faict ses vindrent devant maistre Regnard bien en point/ et bien armez: et eulx la venus Regnard les mena devant Orgueilleux. Quant Orgueil les veit tous en point devant soy fut bien ioyeulx et les remercia/ puis commanda que chascun sassist selon son degre/ et dist a Regnard quil fist la harengue & q le faict le touchoit comme a luy mesme. Messeigneurs dist le Regnard a ceulx qui estoient presens/ voicy Orgueil nostre sire et maistre en partie lequel est tresdolent et en son cueur marry/ si vous a mandez pour dire sa desconuenue/ car vous estes ceulx en qui plus il se fie et bien scay quil peut bien faire/ car vous estes ses vrays amys et feaulx dequoy tous les presens furent bien dolens de son ennuy & dirent quilz estoient to⁹ prestz sil estoit possible de le venger de son courroux. Ouy dist Regnard made vo⁹ a pour cest affaire/ et veez cy le cas/ vo⁹ scauez que ysangrin le loup & ses deux enfans aux ioustes dernieres faictes firent tresgrant deshonneur a monseigneur que veez cy/ car il devoit emporter lhonneur pour la iournee en tant quil estoit nouvel cheualier & nest pas tousiours mestier de monstrer sa force et vaillance/ ie scay bien q vo⁹ tous seigneurs q estes icy assemblez se vous eussiez voulu mostrer voz forces & vaillances q vo⁹ eussiez eu lhoneur a la iournee mieulx q ysangrin & ses deux filz/ pareillement aussi messeigneurs & maistres il nest pas mestier de dire tout ce quon a sur le cueur pour les causes dessusd/ monseigneur et le vostre en est bien courrouce et vous prie tous ensemble quil en soit venge et il vous desseruira si grandement q chascun se tiendra pour content. Lors respodirent qlz estoient bien cotens de le venger de cest affaire/ mais la maniere nous ne scauons/ car nous nen vouldrions pas estre reprins de nostre honneur et de nostre seigneur le Roy Lyon/ car sil le scauoit il nous pugniroit bien amerement/ car ysangrin est son feal amy. Ho ne vous souciez dist Regnard voyez cy la maniere comment iamais on ne sen appercevra. Orgueil nostre maistre priera nostre sire le Lyon quil faulse crier unes ioustes pareilles a celles q nous auons faictes lesquelles le roy luy octroya voulentiers. Lors chascun de nous et de vo⁹ quant serons tous aux ioustes nous courrons tous a ysangrin le loup & a ses enfans couuertement faisant semblant de iouster/ mais on fera a bon escient tant que tous demourront en la place/ La maniere ainsi faicte on ne scaura q aura ainsi faict/ car a celle assemblee on ne vo⁹ congnoistroit iamais.

Adonc dirent tous les assistens quon ne pourroit trouuer meilleur conseil esquelz estoient contens de accepter ceste maniere de faire. Et dirent a orgueil quil allast deuers son pere pour luy demander ceste requeste. Orgueil remercia toute celle belle compagnie de ce quil leur auoit pleu de accepter son vouloir et de le venger de son ennemy.

¶ Exemple.

La court des seigneurs en a assez de telz manieres de gens lon a veu aduenir souuent tel pareil/ car faisans trahyson et estre cause de mort des seigneurs pour paruenir es offices et pour gouuerner come les bestes dessusdictes se consentir a telle mauuaise trahyson sans cause pour paruenir es offices et gouuernemens. Car le roy Lyon estoit vieil et scauoit bien que Orgueil deuoit regner apres luy/ car cestoit le plus ancien de ses trois enfans. Ainsi est il de ce temps present ie nen parle plus auant. Et me semble que cest icy ingratitude bien grande de faire mal a ceulx qui nen firent iamais: Comme Absalon auoit receut grans biens de son pere Dauid/ et neantmoins il le vouloit tuer: Comme il est escript au premier liure des Roys au .xvi. chapitre. Pareillement Absalon persecutoit son pere Dauid qui luy auoit pardonne la mort de son frere: Comme il appert au deuxiesme liure de Roys ou .xv. chappitre et tout ce pour paruenir a estre en offices et dignitez.

¶ Le septiesme chappitre comment Orgueil demanda a son pere conge de faire autres ioustes pour paruenir a son intention par le conseil de maistre Regnard.



Rgueil voyant loctroyement et consentement de ses consors part et sen va deuers le roy et luy pria quil voulsist encores faire crier vnes ioustes pour prendre congie de la court. Le Roy les luy octroya moult voulentiers et en fut moult ioyeulx et commanda a son herault que il allast crier lesdictes ioustes/ et que chascun y comparust bien et honnorablement. Le cry faict chascun sappresta au mieulx quil peut. Orgueil se prepara moult honnorablement. Regnard au col ses armes portoit q estoit de malice et de tricherie. Pareillement les filz de Regnard y estoient qui portoient lambeaulx au bout de leurs lances qui estoient

de descongnoissance. Lors eussiez veu le roy en belle ordonnance chascun deulx sesmerueilloient a regarder les grandes richesses tous les autres pareillement estoiet en bel estat regnard ne demoura pas derriere/car il auoit fait de beaulx apprestz pour paruenir a ses attentes: car il auoit donne grans dons et ioyaulx a ceulx q estoient de sa bende paruenir a ses attentes.

Exemple.

A Ce propos auiourdhuy quant vng homme de pratique estat que soit pour paruenir a ses attentes comme maistre regnard soit en procès en tesmoignage pour auoir offices ou benefices ou marchandise ou autres choses il fault aueugler le peuple dargent ou autremet la besongne nest nulle. On a pitie des creatures sans arget par especial aduocatz procureurs et gens de pratique ne ont pitie nomplus que de chiens de poures gens. Ne lisons nous pas en lescripture que Roboam ne voulut oncques pardonner. Mais fut accuse de beaucoup de maulx/et vesquit tresmauuaisement comme appert au tiers liure des roys au treziesme chapitre et cuydoit pardonner comme on fait auiourdhuy: car on fait beaucoup de diuersitez et dautres maulx innumerables auant quon vueille pardonner.

Le huytiesme chapitre comment ysangrin le loup fut naure et comment son filz fut tue.

QUant le roy Lyon veit ceste noble compaignie feist crier que vng chascun ioustast incontinent le cry fait chascun frappa destoc & de taille. La eussiez veu Orgueil faire de grans vaillances Regnard aussi pareillement et ses filz ysangrin encontra en la meslee bien en point auecques ses deux filz. Quant Orgueil vint a luy tout droit et combatirent tresfort ensemble Regnard aussi et ses gens frapperent en telle maniere lung sur lautre que chascun auoit bien a faire a soy renger. Alors ysangrin auoit bien a souffrir et tous ses enfans: Car tous ceulx qui estoient de la bende de Orgueil coururent sur luy ysangrin se reuengea si vaillamment auec ses filz qui ne les osoit attendre. Regnard vint sur luy auec son filz et recommenca a assaillir ysangrin le loup en telle maniere q labbatit ius de son cheual & la cheut tout pasme/ Regnard cuyda

que ysangrin le loup fut mort. Lors vint a Primant filz de ysan-
grin luy estant bien trauaille de auoir resiste contre telle puissance
Regnard le abbat a terre ⁊ luy couppe la gorge par trahyson/ car
en icelle bataille on ne les deuoit point tuer sinon les mettre ius de
son cheual ⁊ il souffisoit dont Regnard ⁊ Orgueil ne le firent pas
auec leurs aliez comme auez ouy icy dessus quant tous les barons
virent primant ⁊ ysangrin gisans a terre ⁊ mesmement Primant
qui estoit mort furent bien dolens ⁊ menerẽt grant dueil de lincon
uenient qui estoit aduenu. Lors vindrent par deuers le roy Lyon
dire que Primas ⁊ ysangrin estoient mors dequoy le roy fut moult
dolent et iura ⁊ que sil pouoit scauoir qui auoit fait le fait q̃lle fe-
roit mourir ⁊ fusse son frere ou son filz. Lors le roy part des tentes
et vit Primãt gisant mort a terre ⁊ ysangrin le loup qui ne valoit
gueres mieulx. Quant il ouyt le roy il commenca vng peu a ou-
urir les yeulx ⁊ a parler vng petit. Le roy voyant cest inconuẽniẽt
aduenu ⁊ ne scauoit qui cestoit il demãda a ysangrin que ce auoit
fait/ et il respõd que ce auoit fait Regnard ⁊ ses filz. Le roy cõman
da incõtinent que on allast querre maistre Regnard ⁊ q̃l fust ame
ne deuant luy: si partirẽt cheualiers ⁊ autres pour le querir/ mais
Dampregnard sen estoit ia fuy de la cõpaignie/ car il scauoit bien
que si le roy le tenoit il le feroit mourir ⁊ ses filz pareillemẽt. Re-
gnard cheuaucha tant nuyt que iour ⁊ son cousin le tesson auec luy
quilz arriuerẽt a maupertuis/ ⁊ la se logea ⁊ ferma tresbien les por-
tes: car le donion estoit fort ⁊ garny de tous biẽs ⁊ la fẽme de Re-
gnard ⁊ sa famille estoit dedans les chasteau. Les cheualiers lesq̃lz
queroient maistre Regnard retournerent deuers le roy Lyon ⁊ luy
dirent quilz ne lauoient point trouue ⁊ q̃l nestoit point au pays et
que de luy nont trouue nulles nouuelles. Le roy oyãt ses nouuelles
a peu quil ne forcene de dueil ⁊ commanda quon allast querir y-
sangrin le loup ⁊ quon lapportast en lhostel du roy: et son filz Pri-
mant fut enterre aux coustumes acoustumees. Lors le roy quant
apperceut ceste mauuaistie dist en soy descõfortant q̃ cestoit venu
par luy ⁊ mãda les medecins pour guerir ysangrin le loup/ si leur
manda q̃lz fissent grãde diligence de le guerir ⁊ remedier a son cas
⁊ q̃lz luy sceussent a dire sil estoit en danger de mort lesq̃lz le visi-
terent ⁊ trouuerẽt quil nestoit en nul danger ⁊ q̃lz le rendroiẽt tout
guery auant q̃l fust vng moys dequoy le roy en fut moult ioyeulx.

¶ Exemple.



A Ceste exemple monstre icelluy Roy Lyon que ung Roy terrien prince ou autre doit estre piteux non cruel faire guerir malades distribuer du sien pour telz affui res/et pource dit Senecque que cest belle chose a ung prince que de faire les oeuvres de misericorde et estre piteux. Oultre plus Valere dit au liure dessusdit que Alexandre voyant ung de ses seruiteurs auoir froid descendit de son siege et se mist au lieu de luy pour le reschauffer et guerir/ car prince sans pitie met en peril sa seigneurie et ne faict pas comme seigneur naturel/mais tyrant cruel. Oultre plus nous lysons en Valere au cinquiesme chappitre commët Pompeius le Roy darmenie demist son ancien de son premier estat/ mais quant il veit quil se desconfortoit ledit Pompeius cheut si grant quil le remist en son premier estat et le couronna et luy restitua son Royaulme du tout. Par laquelle hystoire appert que les princes doiuent estre piteux.

¶ Le neufuiesme chappitre comment maistre Regnard auitailla Maupertuys.



En dementiers quon guerissoit ysangrin le loup maistre Regnard pensoit de faire ses prouuisions car il se doubtoit destre assiege du Roy Lyon et fist faire merueilles/ car il enuoya ses gens tout a lentour le pays ou il estoit/puis fist ardoir tous les arbres et buyssons dentour a celle fin quil vist venir ses ennemys et entour de luy faisoit prendre toutes vitailles ⁊ porter dedans la forteresse et faisoit tant de meschief aux bonnes gens du pays que cestoit merueilles ⁊ prenoit bledz/ fromëtz/auoynes/gelines/oysons/lardz toutes artilleries a luy competantes brusler maisons manoirs des poures gens dentour dequoy sen vindrent plaindre au roy les bonnes gens de la cötree de loutrage q̃ maistre Regnard leur faisoit.

¶ Exemple.



Je me meshahys/et pour le present si on fait telz manieres de faire/car Regnard nest point encores mort. Mais ie meshahys comment les poures cheuetines et autres souffrirent faire telz tyrannies veu et considere les princes ont leur dommaines et autres subsides mises sus assez

pour contenter et payer les souldoyers. Mais les princes auiourdhuy sont si tresauaricieux q̃ leurs seruiteurs ne sont point payez de leurs gaiges/ et fault que le bon homme soit pille et ses maisons arses et sa vesture desrobbee ou renommee et si fault ql paye quatriesme de vin de taille pour les gens darmes taillez pour les archiers de la ville/ payer dismes a leglise rentes pour ses maisons ou sens au seigneur. Aussi fault que le bon homme souffre tyrannye/ dequoy iay grant paour que les princes qui souffrent telz gouuernemens entour eulx qui ne soient dampnez en enfer pardurablement se Dieu nestend sa grace sur eulx. Je te dy que le prince doit estre comme le chef qui doit tous les autres membres adresser et non mye les biens de ses subgectz conuoyter. Et pourtant dit Senecque en son liure doultrageuse conuoyteuse et reprint le roy Antigone pource quil estoit conuoyteux. Vng prince conuoyteux faict son pays perir et aneantir quant il ne distribue les biens que il recoit. Se vng prince prenoit tousiours argent et le mettoit en tresor cela est cler que en son royaulme ny auroit sinon le sien pour quoy le pays en diminueroit et son tresor pareillement/ car le bon homme na point dargent sil ne vient du souuerain seigneur ou des nobles en seigneuries.

¶ Le .x. chapitre comment on apporta nouuelles au roy Lyon que maistre Regnard estoit a Maupertuys/ & tātost le roy le fist assaillir & assieger la place.



Quant le roy ouyt ces nouuelles fut bien dolent du mal et bien ioyeulx quil auoit ouy nouuelles de maistre Regnard & demāda en quel lieu il estoit. Ilz dirent au roy quil estoit au Maupertuys & quil estoit garny de toutes vitailles & artilleries. Quāt le roy lentendit il fist crier ban et arriereban pour aller assieger maistre Regnard. Le mandement faict firent venir cheualiers de toutes pars barons/ escuyers/ souldoyers/ archiers et toutes choses appartenantes a assieger vne forteresse. Quant le siege fut assis souuēt il y auoit de grans assaulx/ mais Regnard et ses gens se deffendoient vaillamment/ mais nonobstant ilz en eurent le pire. Regnard voyant ql nauoit pas le meilleur vng iour pensa et dist a ses gens luy qui estoit cauteleux quilz se retirassent aux guettes & laissez entrer dedans tous ceulx qui y pourrons & ne vous deffen-

dez point hors cuyderont auoir gaigne la place. Quant vous orrez vng cry que ie feray saillez tous et tuez tout ce que vous pourrez trouuer/ainsi fut il fait. Le Roy fist assaillir tout entour la place. Quant Regnard veit ql en y auoit assez fist le son par luy/ hors saillirent sus les autres et tuerent ce quilz en peurent rencontrer. Lautre filz ysangrin y fut tresfort naure tant quon cuydoit quil fust mort car on lauoit gecte des murs du hault en bas et fut emporte deuant le Roy ainsi naure dequoy le Roy fut bien courrouce Le Roy fist sonner la retraicte pour se rafreschir et ses gens affin quilz ne fussent surprins/ Regnard le cauteleux aduisa que cestoit Orgueil qui faisoit le guet luy et ses gens / Lors Regnard saillit hors et grant quantite de ses gens & admenerent Orgueil dedans Maupertuys comme prisonnier. ¶ Exemple.



Quāt vng prince ou seigneur est de telz affaires il doit bien regarder celluy ql enuoye pour guide de nuyt ou de iour qlnait aucune faueur a son aduerse partie: cōme auoit Orgueil a Regnard: car pour telz choses on a veu le tēps passe perdre maintes villes/ citez/ chasteaulx/ forteresses/ iournees assignees/ tuer maintz bōs hardis/ emmener prisonniers p̄ les faueurs & trahysons quon auoit lug a lautre dont les seigneurs principaulx nen scauoiēt riens pour les haines q̄ auoient les seigneurs les vngz aux autres de long temps et paix fourree faicte en esperāce destre vne foys vēgez de leurs ennemys p̄ donner argent et ioyaulx faire promesse en disant donnez moy & ie vo⁹ dōneray. Ainsi est le peuple destruyt par telles meschantes besongnes comme appert cy dessus et apperra cy en auāt.

¶ Le .xi. ch. cōmēt Orgueilleux fut receut a maupertuis & de qui.



Quāt Orgueil & ses gēs furēt a Maupertuys en la compagnie de maistre Regnard il en fut moult ioyeulx & ses cōpaignons/ si fut maistre Regnard & cōpterent lug a lautre de leurs aduētures/ le Roy sceut q̄ son filz Orgueil estoit prins dōt a peu ql nenragea de dueil/ si fist assaillir Maupertuys p̄ telle facon q̄ cestoit merueilles. Adonc saillit Roussel vng des filz Regnard a grant quātite de ses cōsors. La fist grāde vaillance: mais en la fin prins fut & mene au Roy dequoy il fut moult ioyeulx & dist quon le gardast bien sur peine de courir mort. Quāt maistre Regnard et sa femme sceurent que leur filz Roussel estoit prins menerent grant dueil/ mais failloit quilz prensissent en gre.

M. Regnard. ¶

pour le present. Et quāt regnard vit q̄l auoit orgueil a son hostel ne mena pas si grant dueil et le mena parmy le chastel de mauper tuys pour visiter trestous les lieux. Orgueil dist a Regnard q̄ cestoit le plus beau lieu q̄l veist passe a lōg tēps dequoy regnard en fut bien ioyeulx. En visitāt la place vindrent au deuāt Dorgueil six dames dōt la premiere se nōme yre/ la .ii. Enuie/ la .iii. Auarice la .iiii. Paresse/ la .v. Luxure/ la .vi. gloutōnie/ chascū de fin or vestues & firēt a Orgueil grāt hōneur cestoit leur maistre souuerain Et au deuant de luy vindrent les menestriers les trompettes & autres instrumēs pour honnorer icelluy. Puis apres luy asseirēt vne courōne de fin or dessus la teste toute aornee de pierres precieuses. Orgueil la receut molt voluntiers car Proserpine leuoya denfer pour cause qlle estoit sarrye de long tēps. Lors assirēt Orgueil sur vne grant chaire & empres luy se seirēt les autres dames chascune son degre a bas de luy car cestoit le chef dētre elles. Pareillement de maistre Regnard. Lors cōmēca a parler maistre regnard & dist Est il nul q vous peust cōuaincre sinō daultres dames a loppositte lesquelles no⁹ fōt grāt nuysance. Lors orgueil reprint le parler & demanda q elles estoiēt & cōment se nōmoiēt. Regnard luy dist q̄ lune se nōmoit Repētāce/ lautre Confession sa seur/ ces deux no⁹ maināt grāt noise & grāt ennuy. Apres en ya daultres principalles/ cest Humilite Abstinēce: Largesse/ Virginite/ Chastete/ Atrēpāce Paix/ Misericorde/ Charite/ Pasciēce/ Force/ Esperāce. Toutes ses dames sont a no⁹ cōtraires par especial a vo⁹ mes dames et a monseigneur Orgueil. Quāt a moy dist Orgueil ie ne les vy oncques ne ie nen euz oncqs cure de les vebir. Regnard respōd/ ie vo⁹ en croy biē car se sont voz vrayes ennemyes & droit auez de les hair Apres parlerēt ses dames les presentes disant tant q̄ vous requerez maistre Regnard no⁹ nauons garde car vous pouez moult en plusieurs lieux. Quāt ilz eurent fine leur parlement toutes ses dames prindrēt cōge de maistre Regnard en luy disāt q̄l estoit assez malicieux et q̄l cheuiroit bien de leur affaire. Orgueil pria a Regnard q̄l luy voulsist bailler vng de ses filz nōme Mallebranche pour luy tenir compaignie/ lequel luy octroya doncques Orgueil lemmena auec luy & lendoctrina au mieulx q̄l peut de toutes mauuaises malices leq̄l les retint bien et songneusement car voluntiers on retient le mal & le bien et daultre part selon le maistre la mesgnie duite. Cest enfant nauoit veu que a son pere le Regnard

que mauuaistie et pource se requist Orgueil/ car il veoit quil ne pouoit auoir le pere ⁊ fist cestuy malebranche son maistre dhostel.

¶Le.xii.c.cōme Regnard pensa dauoir son filz q̄ estoit prisōnier.

Orgueil sen va luy ⁊ ses gens ⁊ Regnard demeure a mauper tuis lequel estoit moult pēsif de ce que son filz Roussel estoit prisonnier/ si se pensa comment il le pourroit auoir de prison il mā da ses vassaulx ⁊ leur deist quil vouloit aller en lost du roy pour rauoir son filz Roussel/ lesquelz respondirent q̄l se mettoit en grant danger de mourir. Regnard leur dist/ ne vous souciez que de bien garder la place/ se vous nestes que douze si souffiroit il bien a la garder ⁊ vous estes plus largemēt/ faictes bon guet ⁊ ne me soyez point traystres ⁊ ie feray tant que ie lauray.

¶Le xiii.chapitre comment maistre Regnard se mist en guise de cordelier pour rauoir son filz Roussel.

Regnard print conge de ses gens/ mais auant se feist raire vne grant couronne sur la teste et se vestit en guise de corde lier et print vng breuiaire soubz son esselle. Puis se coulla dedans les fossez de Mauperetuis la ou le roy Lyon tenoit son siege ⁊ commenca a crier. He dieux: he dieux/ secourez moy. Quant ceulx qui faisoient le guet pour la nuyt entendirent la voix vindrent a Regnard qui estoit en leaue iusques au col ⁊ luy demanderent que il estoit/ il respondit/ mais que vous me ayez tiray ie vous diray qui ie suis/ ⁊ tantost mirent peine a le tirer hors voyant q̄l estoit tant mouille ⁊ en poure estat eurent pitie ⁊ luy demāderent q̄ il estoit ⁊ cōmēt il cestoit mis en ce dāger/ et il dist. Las messeigneurs ie suis vng poure frere mineur q̄ mestoye mis a ladauanture de gaigner mon cōpaignon ⁊ moy a confessions: Car en faict de guerre nous sōmes tenus de suyure les lieux: ⁊ sachez de vray q̄ ceulx de ce chastel aulq̄lz tenez le siege ont tue mō cōpaignon par mauuaistie/ quāt ie apperceu leur fait de paour q̄lz men fissent autāt ie me coulle de dās les fossez aīsi q̄ vous voyez/ ⁊ si neust este vostre grace ie me fusse noye dōt ie vous remercie. Ceulx oyās la parolle de maistre Regnard cuydās q̄l fust vray ce q̄l disoit eulx meuz de pitie le menerēt deuant le roy Lyon/ lequel oyant maistre Regnard et le fait en eu grāt pitie ⁊ le fist asseoir empres de luy ⁊ luy demanda dont il estoit ⁊ cōmēt il auoit nom/ ⁊ Regnard luy dist q̄l estoit dauignō ⁊ son nom estoit Jonas/ le roy oyāt son fait luy fist grāt chere ⁊ luy dist beaucoup de ses secretz. Regnard pria le Roy qui luy donnast

lecence de prescher le lendemain q̃ cestoit de coustume q̃ eulx freres mineurs le fissent & quilz y estoient ordonnez lequel luy octroya.

¶ Le .xiiii. chapitre comment maistre Regnard ramena son filz de prison.

Le iour que maistre Regnard devoit prescher fut mãde Roussel devant le roy & comment le filz de Regnard & ses paignons furent cõdampnez a mourir pour les causes cy dessus declarees. Adõc le roy dist a Roussel vous scavez q̃ vostre pere nous a fait beaucoup de meschief & de trahysons appertes. Il a fait batre tiber le chat & lescouffle hubert/ il ma cuyde ravir sa fẽme ysãgrin & le fist devaler en vng puis & lestoupa & cõpissa les petis louveaulx/ a tollu au corbeil son formage/ et tout ce appert p̃ le tesmoignage du livre ysopet: apres ce il a fait mourir Primãt le filz ysangrin & luy mesme se mist en danger de mort aux dernieres ioustes q̃ lon a faictes/ il a forfait mon filz orgueil & toutes mes mesgnies/ na il pas faict cheoir Pringart le second filz de ysangrin du hault des murs de maupertuis que a peu quil nen est mort/ il a fait mourir beaucoup de mes cõsors & coupper les testes comme traystres & plusieurs autres fait bien mauvais qui seront long a racompter/ & pour les causes dessus dictes nous te condãpnons toy & tes cõplices tous estre couppez les testes. Roussel oyãt ceste piteuse condampnation commenca a dire vous scavez bien sire que ie nen puis mais & q̃l fault quon obeisse au pere. Pourtãt nen sera il autremẽt dist le Roy Lyon/ bien souvẽt les cochons comparent ce q̃ la truye dessert et nen parlez plus a ceste condampnation estoit present gerbier le tesson cousin du Regnard lequel pria au roy quilz ne mourussent point sans confession vous avez icy vng notable religieux qui est venu en vostre court lequel sil vous plaist les nous cõfessera. Le Roy laccorda/ allez dist il & le remenez en la prison q̃ soient la confessez et leur donne terme iusques a demain quilz ne mourront. Roussel oyant la parolle du Roy gueres ne sesbahit et commenca a dire au Roy. Se ie meurs il en mourra cẽt & cent mille. Roy ne congnoissez vous point mon pere se il devoit aller oultre me querir souldoyers si en seray ie venge. Le roy oyãt la parolle de Roussel fut tout esmeu et courroucé que il luy bailla vng grant coup de sa patte sus la ioue tant que il le feist cheoir. Et si neust este Gerbier le tesson il eut este estrangle tout mort. Gerbier le tesson vint a son cousin le Regnard lequel scavoit biẽ

que cestoit il & quil estoit dessguise & luy dist beau cousin si Vouche pẽsez de mon cousin roussel & de ses complisses ilz mourront tous demain ie leur ay fait faire Vne grãt grace: car auiourdhuy ilz de uoient estre mors & couppez les testes/ mais iay prie au roy q̃lz fus sent confessez par ce poĩt leur ay ie prolonge leur iour & deuez estre leur confesseur/ car ie Vous ay ramenu au roy Lyon. Regnard re mercia son cousin le tesson & puis sen p̃t de luy et sen Vient deuers le Roy Lyon & le salue tresreueramment le Roy le print p̃ la main et le fist seoir empres luy cuydãt que ce feust Vng tresnoble corde lier. Lors dist Regnard au roy en faisant Vng petit sermon que il Voulsist ses prisons ouurir cõme ont fait le temps passe les autres roys comme Hildebert a la requeste de sainct Seuerin donna con ge a ses prisonniers. Oultre plus se Vous ne les Voulez deliurer du tout enuoyez les oultre mer sur les mescreans pour Vẽger la mort Jesuchrist & par ce gaignerez grant pardon & en acquerrez grant honneur: Car Vng prince ne doit point Vouloir effusion de sang/ mais doit estre misericors. Le Roy commenca a iurer Vng grant serment quil nen feroit riens & que tous mourroient pour la trahy son que Regnard ma faicte/ cõment sire dist Regnard serez Vous sans pitie mirez Vous au bon Jesuchrist lequel pardonna sa mort pareillemẽt il pardõna a Marie magdaleine laquelle fut si grãt pecheresse. A sainct Pierre lequel le renya trois foys. Pareillemẽt a Longis qui le frappa au coste/ a tous ceulx la a pardõne & a dau tres bien largemẽt. Mirez Vous dist Regnard a ce grãt seigneur lequel peut tout pardonner & il Vous pardõnera aussi Voz pechez Le roy a iure de rechef & dist. Pardonnez moy beau frere & mon pe re esperituel iamais ne auront de moy mercy ne pardon. Regnard oyant la parolle du Roy & quil ne pouoit le cõuertir aumoins dist Regnard quilz ayent confession. Le roy se accorda & commanda a Lours q̃ estoit geollier qui mist dedans la prison ce frere pour con fesser les prisonniers lequel le feist incontinent. Quant Regnard fut dedans la prison Vit son filz Roussel pour le confesser lequel luy dist quil ne sesbahit de riẽs quil estoit son pere dequoy Roussel fut bien ioyeulx & luy demanda cõment il estoit la Venu Regnard luy cõpta toute la maniere & cõment il auoit fait & dist/ ne te soussie ne toy ne tes compaignons/ se ie puis auant quil soit demain iour Vous serez tous mis dehors. Roussel dist a son pere/ il fault donc que Vous parlez au beau cousin le tesson lequel est en loffice que

Vous auiez quant vous estiez a la court du roy. Regnard sen partit des prisons & sen vint vers le tesson son cousin & luy pria que il pleust auoir pitie de ses prisonniers/ lesqlz sont condapnez a mourir Or est il bien en vous dy remedier sil vous plaist/ car il nest riẽs que loure ne face pour vous/ lequel Tesson se consentit a la deliurance desditz prisonniers & vindrent en lhostel de Gerbier et luy dirent quilz vouloiẽt soupper auec luy/ lequel en fut bien content & firent grant chere & beurent de son vin tant quilz enyurerent le geollier & sendormit/ et luy osterent les clefz puis vindrent ouurir les prisons & defferrerent les prisonniers et les amenerent parmy lost tout bellement tant quilz furent a Maupertuis. Quãt ceulx qui estoient la dedans virent la deliurance des prisonniers menerent grant ioye par especial la femme du Regnard quant elle vit son filz. Puis cõmencerent a faire feste & grans esbatemens trompettes/ clerons/ menestriers/ puis alumerent torches/ falotz tout en tour la forteresse. La chantoient dancoient & menoient grant chere pour la recouurance des prisonniers.

¶ Exemple.

Cy est belle exẽple a tous princes qui ne soient point si familiers a homme estrange de quelque estat quil soit sans auãt bien enquerir quelz gẽs ce sont cõme appert par maistre Regnard car il nest point encor mort: car tant q̃ le mõde durera Regnard ne mourra pour la grãt familiarite q̃ le roy auoit en luy en perdit ses prisonniers: & par auoir traystres en sa court le roy est en grant dãger & tout son pays comme appert par Gerbier le tesson lequel fut moyen de deliurer les prisonniers: mais dung traystre/ dũg larron & dung flateur a grant peine sen scauroit on garder/ iamais vng prince ne doit estre si familier a vng estrange si ne scet bien a qui.

¶ Le .xv. chapitre comment le roy sceut les nouuelles que Regnard emmena les prisonniers.

Le guet q̃ estoit ordõne pour la nuyt fut tout esbahy pourquoy menoiẽt telles feste: car ilz nauoient poĩt acoustume de ceste facõ de faire. Lors en fut plus fort esueille du bruit qlz menoient la dedans. Apres q̃ le geolier eut dormy son premier vin & quil fut desyure pourpensa son auoit point deliure les prisonniers pour la grãt feste qlz faisoient au chasteau de maupertuis. Et alors il part & sen va dedans les prisons & trouua que il ny auoit personne/ lors commenca a crier & a hurler si hydeusemẽt que

cestoit grant hydeur a louyr q̃ du cry quil fist le roy sen esueilla et demanda qui cestoit ⁊ se on auoit assailly lost. En ce disant le geolier vint dire les nouuelles au Roy. Quant le Roy entendit a peu ql nenragea du dueil ⁊ de ce courroux pour le sermẽt ql auoit faict vint de grãt yre a loure ⁊ luy bailla tel coup de sa patte q̃ luy renuersa le poil du visage et si ne sen fust fuy il eust la tue tout mort mais en senfuyant il rencontra le Griffon qui le ramena au Roy lequel luy fist sa paix et vint le roy en sa prison auec daultres pour veoir la maniere de faire/ si trouuerent les clefz pendues a lhuys les fers parmy la prison/ auec ce on trouua les semelles a maistre Regnard q̃ y estoient demourees en tesmoignage q̃ cestoit venu de luy et de ses faitz/ le roy apceut q̃ regnard auoit fait ceste mauuaistie ⁊ ql estoit mis en habit de cordelier et par luy estoient deliurez les prisõniers. Sire dist Thiber le chat ie me doubte que son cousin gerbier le tesson ne luy ait ayde a faire ceste trahyson car il nest point en son pauillon et sen est alle auec le regnard. Je vo⁹ en croy bien dist le roy car il est son parent on ne doit point auoir grãt fiace a ceulx q̃ on scet auoir grãt habitude de lignage ou dautre chose nomplus que a vng larron priue a sa court ou domicille.

¶ Le seiziesme chappitre comment le roy fist assaillir Maupertuys pour cause que les prisonniers estoient eschappez.



Le roy voyant ceste trahyson commanda que tout homme sarmast ⁊ q̃ on boutast feu dedãs fossez/ lors on alluma grãs foirre et fallotz a celle fin quõ vist mieulx assaillir la place car il nestoit encores q̃ minuyt/ a celle heure fut assaillie la place de Maupertuis de to⁹ costez si terriblemẽt quil en y eut beaucoup de mors de ceulx de dedãs/ quãt regnard apceut ql auoit d̃ ses gẽs mors vne grãt quãtite vit a lescousse son cõbatre si terriblemẽt q̃ nul ne losoit attẽdre il faisoit plus luy tout seul. q̃ vingt autres/ quãt tiber veit la vaillance de regnard cõmenca a griper au long des murailles tãt ql fut au plus hault du chastel ⁊ fist grãde eploriõ a regnard de ses griffes: mais il le rebouta si rudemẽt quil le fist cheoir du hault en bas sur les piedz et neut nul mal. Coniter et le Cinge ⁊ martinet son filz la firent grant vaillance le roy y estoit en personne lequel dõnoit courage a ses gẽs. Belin le

mouton et ses enfans commencerent a hurter contre les portes et murailles tant quilz faisoient trembler toute la place. Lelephant de son museau fouilloit soubz terre pour miner la forteresse. Mo rel le roussin hannissoit a merueilles & ruoit des piedz de derriere tant que cestoit merueilles car tout ce quil rencontroit ruoit par terre. De rechef le Griffon volloit par dessus le chasteau et de ses griffes faisoit beaucoup de maulx & eut beaucoup de prisonniers. Quãt Regnard apperceut que Griffon faisoit tant de mal a ses gens print son braquemart et luy couppa vne de ses aisles tant ql faillist que elle sen alla coucher. Pareillement Laultruche y fut laquelle volloit par dessus lost et fist grant nuysance a ceulx de dedans/ Regnard lapperceut et vint a luy & luy bouta dedãs la pã ce son braquemart. Et pour vray ce neust este quelle auoit mange beaucoup de fer a son disner il leust tue. Mahault la gache y mena grant bruyt/ le Gay/ le Papegault assaillirent le chastel de leur grant bruyt que cestoit rage de les ouyr. Lasne thimer et ses enfans commencerent a reschommer/ le Thorel bruyant cõmenca a heurler tellement que vous neussiez pas ouy dieu tonner/ loursy fut/ le chien et ses enfans/ la chieure/ le bouc/ ysangrin le loup lequel admonnestoit les autres de bien faire leur deuoir pour auoir la place. Lyonnet auec son frere firent merueilles dassaillir le lieu et chascun en son endroit/ mais Roussel filz de Regnard & son cousin le Tesson tellement se deffendirent auecques leurs complices quil faillut que ceulx de dedans recullassent. Lors fist crier le roy la retraicte/ incontinent chascun se retira. Le Roy fist emporter ceulx qui estoient naurez pour les faire guerir. Ceulx qui estoiẽt mors demourerent: les trauaillez despouilloient leurs harnoys et se rafreschirent au mieulx quilz peurent.

¶ Le. xvii. chappitre comment Regnard demanda trefues et la cause pourquoy.



Regnard eut tresgrant quantite de ses gens mors et fut tressort greue/ car il nauoit gueres de souldoyers pourpensa que il demanderoit trefues au Roy car il scauoit biẽ quilz ne pourroient plus resister a lencontre du Ray/ le Roy les luy octroya pour cause de faire enterrer les mors et faire guarir les naurez.

¶ Exemple.


Selon mon petit entendement quant ung prince ou seigneur tiennent aucun siege contre son aduersaire et icelluy demande trefues fault considerer que il nest pas le plus fort et ne doit icelluy seigneur les accorder ne donner se ce nest par grant deliberation de son conseil/comme apperra par maistre Regnard car durant les trefues se peuent engendrer plusieurs maulx faire alyance de seigneur/destruyment de peuple/degast de viures et alongement de siege. La chose est bien raisonnable principallement q̃ ung seigneur ne doit point donner trefues a son seruiteur comme estoit maistre Regnard au roy Lyon/car le subgect ne peut regner longuement en guerre contre son seigneur.

¶ Le.xviii.ch. comment maistre Regnard auitailla mauperfuys/et comment il soutrahist les gens du roy Lyon.


Et quant regnard ouyt q̃ le roy auoit dõne trefues il fut moult ioyeulx ⁊ achepta enlost toutes vitailles ⁊ entour le pays ⁊ payoit bien/puis les faisoit mener dedãs mauperfuys ⁊ tellemẽt il y en mena q̃ le pays de la entour en eut faulte apres fist regnard les murailles de Mauperfuys refaire et souldoya plusieurs souldoyers ⁊ les payoit auãt la main parquoy il eut moult des gens du roy/le roy Lyon fist au cõtraire car il deuint auaricieulx ou argent luy fait/car il retint les gages des souldoyers trois moys dequoy il fist mal/ car quant le regnard sceut laffaire du roy il fut cauteleux a lencontre car il payoit ses gens bien et largement dequoy sen tenoit plus fort et plus victorieux a lencontre du roy ysangrin le loup conseilla en celle maniere que ie vous ay dit. Pource dit on voluntiers de meschant homme meschant conseil/tandis que les trefues duroient regnard alla en estrange pays et admena de terribles bestes Leraphes/Serpens/Chameaulx qui ne mangeoient que chairs doyseaulx coqz basiliques a grant plante lesquelz faisoient mourir gens de leurs regardz/ de rechef vindrent loustres femmes iragons par beaucoup daultres bestes sauuages lesquelz ne daignerent entrer dedans Mauperfuys tant peu craignoient le roy Lyon et mistrent leurs pauillons a une lieue pres de lost du roy et de ses gens.

¶ Exemple.

Se ung prince veult venir a chef de son ennemy doit estre large et plantureux comme fut Alexandre et le connestable M. Regnard.

de France maistre Bertran de glesquin et autres lesquelz ne vou-
lurent a eulx attribuer rien de leur conquest en bataille et si estoi-
ent payez de leurs salaires auec ce tous les moys ainsi que leur
cas le requeroit/ mais le Roy Lyon ne fist pas ainsi dont il en eut
du pis car il deuint auaricieux et detint les gages de ses souldoyers
deux ou trois moys et Regnard fist au contraire a celle fin quil
paruenist a ses attentes. A ce propos ie treuue en plusieurs liures
en escript que vng prince doit estre liberal sil veult cōquerir hon-
neur/ et nest rien a vng prince plus bel que liberalite par raison et
ne peut acquerir amys comme dit est par le sage en ses prouerbes
au.xix.chap.racompte Policrate en son.iii.liure au.viiii.cha.que
Titus fut si liberal ql estoit de plusieurs ayme/ et de faict estoit
courrouce le iour ql dōnast aucune chose. Nous lisons q les Rom-
mains au temps passe furent si treslarges cōme racompte Vale-
re en son.v.liure ou.v.chap.quē pour la cause deuindrent si puis-
sans quilz conquirent quasi tout le monde. Or voyons nous tout
le contraire aduenir/ car les princes sont tant auaricieux que cest
pitie qui est bien fait a vng prince/ parquoy meut grans conten-
tions aux royaulmes et pays. De rechef nous voyons quant vng
prince veult auoir gens darmes ou souldoyers au temps q court/
ne leur chault quelz gens ilz ayent comme fist Regnard / on soul-
doye les Angloys et les Angloys les Francoys gens de toutes lan
gues ennemys au royaulme de France et qui plus leur dōne si les
a et qui mieulx les paye/ maintenāt sont dung coste/ maintenant
sont daultre/ la raison est bonne/ comment pourroient ilz estre cer-
tains ne vrays sans trahyson a vng prince et ce ne peut estre quilz
nayment mieulx lung que lautre / et par especial leur souuerain
seigneur. Daultre part quant len fait quelque rudesse a telz manie
res de gens et que on leur retienne leurs gages le plat pays en est
destruyt et marchans desrobbez ou tuez/ telz gens deuiennent bri-
gans de boys lesquelz estoient souldoyers et par deffaulte de paye
ment du prince/ et fault quilz viuent sur le pays et rensonnent les
bonnes gens et tout ce vient par lauarice du prince par laquelle
chose ne viendroit iamais a chef de son ennemy et aussi on voit en
escript en plusieurs cronicques anciennes et vieilles.

¶ Le.xix.chā.commēt il vint vne espie au roy Lyon
dire que Regnard auoit fortrait ses gens/ et pour ce-
ste cause les trefues faillirent.



Au roy Lyon vint une espie lequel luy dist. Sire iay veu tant de soudoyers pour le Regnard que cest merueilles a regarder/ et quilz auoient mis leurs tentes a une lieue pres de la/ pourtant sire si vous men croyez vous ferez paix auec le Regnard/ le roy respondit qui nen feroit riens. Dist lespie si vous men croyez vous le ferez/ car beaucoup de vez complices sont des siens et vous ont laisse pour cause que vous auez retenu leurs gages. Ey moy dist le roy lesquelz ce sont qui mont laisse/ si ie les puis tenir iamais ne mangerōt de pain que ie ne les face mourir. Sire dist il vous auez perdu Gerbier le tesson et ses filz/ la licorne/ le cinge & son filz le Beugle le bouc & tous ceulx qui estoient soubz eulx lesquelz se montent plus de dix mille/ et tout ce est venu par le conseil de ysangrin le loup dont vous en repentirez si vous ny remediez en bref/ dautre part sen est alle le Lyepart en son pays/ le tour bruyant/ lours malle griffe/ le griffon/ lolyphant moreil lescouffle/ et dist: et dient quilz vous guerroyrōt/ car ilz vous ont laisse vous et vostre pays/ & dient que vous leur auez retenu leurs salaires/ pource ie vous conseille que accordez auec maistre Regnard: car sachez quil a dix personnes contre vous ung/ Cest pourneant deist le Roy. Va a Mauperluis & dy au Regnard quil se tienne tout asseure que demain se trouuera tout assailly: car les trefues faillent auiourdhuy. ysangrin le loup qui y estoit lequel demandoit tousiours vengeance de son ennemy Regnard dist. Sire vous dictes bien ne souffrez iamais que vostre subgect vous subuiengne ce seroit grant villennie a vous & pour tous nous autres Va dist ysangrin le loup a lespie et dy a maistre Regnard ql pourra bien acheter cher se plus il mene guerre cōtre son seigneur & souuerain. Adonc partit le messagier & vint a Mauperluis dire ces nouuelles a maistre Regnard. Regnard oyāt ces nouelles gueres ne sesbahit/ si fist crier dedans Mauperluis que demain tout homme fust prest sur peine de la hart/ et que tout ce que on gaigneroit seroit pour eulx et que de riens nen veult auoir et qui mieulx fera mieulx gaignera/ et que sil ya nul qui fuye qui les fera pendre par le col sans point de respit ne de grace.

¶ Le .xx. chapitre comment les batailles furēt ordonnees tant dung coste que dautre.

Apres le cry fait furent tous ioyeulx si ce commencerent a habiller et monter sur cheuaulx. Les pietons allerent deuant &

saillirent tous hors de Mauperluis en tresbelle ordonnance. Regnard ainsi voyant ses gens avoir bon courage et si bien en point ordonna sa bataille premier a son cousin tesson bailla lavantgarde et larrieregarde a ses deux filz/ lune des autres au dragon et lautre au coq basilique. Regnard estoit parmy les autres lequel donnoit grant courage a chascun deulx puis partirent et allerent parmy les champs semblant quilz ne doubtoient nulz et estoit merueilleuses a regarder. Quant le roy Lyon vit telle assemblee il se pourpensa de faire chanter vne messe a lasne archeuesque a sa coustume si se confessa luy et ses gens dequoy sen tenoient plus fors. Lors le roy ordonna sa bataille et premier bailla lauantgarde a son filz noble et larrieregarde a ysangrin. Lune des esles bailla au Cerf et au Chamel la baniere et auoient bien sur eulx dix mille combatans. Quant le roy vit ses gens en ordonnance si leur dist/ seigneurs soyez aiourdhuy vaillans. Puis iurerent tous ensemble quilz feroient leurs deuoirs.

¶ Le. xxi. chapitre comment maistre Regnard fut cauteleux de faire paix entre le Roy Lyon et luy/ et comment il luy pardonna.



Cy fault scauoir la subtilite du Regnard/ lequel pourpensa en son cueur. Et appella vne partie de ses gens et leur dist. Messeigneurs vous voyez que la iournee est nostre et point nen fault doubter: Car ilz ne sont que vng contre nous dix pource est il cler quilz sont nostres/ car sil est ainsi que dauenture nous trouuons le Roy en auray du pis et tous les autres men courroucer: car nul ne doit mener guerre a son seigneur et si dauanture le faict ne durera pas longuement en prosperite on la veu par plusieurs exemples de noz predecesseurs et bon seroit ce me semble que ie allasse par deuers luy tout seul et a pied en signe de humilite luy crier mercy en moy pardonnant. Les presens respondirent que ce seroit bien faict si la chose se pouoit faire et vng grant bien pour nous tous. Voire se dist Regnard/ mais se le Roy vouloit faire de moy a sa voulente comme de moy faire mourir ie vouldroye que venissiez a la rescousse lesquelz promisrent que ainsi feroient ilz. Puis part et sen va a la court du roy/ car il scauoit bien que le roy le receueroit a mercy voulentiers et que la paix seroit faicte et quil seroit plus

grant maistre que deuant nauoit: car les barons deutour le roy estoient malcontens de luy pour cause quil leur auoit retenu leurs gaiges. Et daultre part scauoit bien que le roy auoit grant paour de perdre la iournee & si neust este pour honte il sen fust fuy villainement/ ainsi fut Regnard cauteleux daller a son souuerain seigneur luy sentant quil estoit bien foible dhommes et de pecunes & que en ce temps estoit bon luy requerir mercy. Regnard ne se doubta point de la paix quelle ne fust faicte vint deuers le roy tout seul se mist a genoulx et luy cria mercy de tout ce qui luy auoit meffait. Quant le veit il fut moult ioyeulx & le print par la main & le leua & le baisa en la bouche en signe de paix & luy pardonna tous ses meffaitz et a tous les autres pareillement.

¶ Exemple.

Cy appert que vng prince doit estre piteux & quil doit pardonner voulentiers comme feist le Lyon a maistre Regnard/ Car se vng prince ou seigneur vouloit tousiours vengier de son ennemy incessamment ne seroit en paix/ car nous lisons que pitie fait viure le seigneur en paix et en sante et a ce propos racompte Valere en son quint chapitre q Marcellus print la cite de siracuse/ mais quant il veit que les prisonniers commencerent a plorer il leur pardonna tout leur meffait. Senecque aussi dit que cest grant vertu & grant bien de scauoir pardonner/ pourtant nest il riens plus necessaire a vng prince que de vouloir pardonner et estre piteux. Quant le roy des mousches a miel na point daguillon de sa nature cest signifiance que les roys et princes doiuent estre telz. Senecque dit aussi en son quatriesme chapitre que le prince qui veult ensuyure dieu doit estre piteux a celle fin qui luy soit piteux & misericors pour luy pardonner ses pechez.

¶ Le .xxii. chapitre comment apres la paix faicte le roy alla a Taupertuis & comment il fut receu.

Et quant les barons tant dung coste que daultre sceurent que la paix fut faicte furent bien ioyeulx & principalement la royne laquelle vint au deuant du Regnard pour le baiser en signe de paix. Adoncques dist Regnard au roy et a la royne quil leur pleust de leur grace de venir a Taupertuys et que il les festiroit si grandement que

passe a long temps princesse ne fut mieulx festoyee. Lesquelz ra-corderent puis partirent en grant triumphe chascun par ordonnan-ce trompettes clerons/ puis entrerent a Maupertuis et trouuerent les rues tendues et semees dherbes & de rameaulx et autres choses merueilleuses qui seroient longues a racompter/ puis vindrent les bourgeois de la ville au deuant du roy & luy presenterent plusieurs beaulx ioyaulx et saluoient le roy haultement en disant/ sire vous soyez le tresbien venu. Le roy pareillement les saluoit en disant et vous. Ainsi allerent au long des rues et tousiours Regnard estoit pres du roy/ Et ainsi qui cheuauchoient regardant derriere luy il ne veit point ysangrin le loup et demanda ou il estoit. Lung deulx respondit. Sire voirement il ny est point venu & pense que il soit demoure en son pauillon/ et nest point voulu venir en vostre com paignie pource que Regnard a tue son filz. Le roy dist a son messa gier va le requerir dist il & luy dy que ie luy mande quil viengne bien tost. Le messagier part et vint a ysangrin le loup/ puis luy fist commandement de par le roy son seigneur que il allast vers luy lequel ne luy desobeist pas a son commandement. Sen part & vient deuers le roy: Adonc parla le Roy a luy & dist. Je metz toute la noi se que vous auez Regnard et vous en ma main et vous en fe ray droit: mais quel droit il luy en fist ie nen parle point plus auant Car il ne ma point este apparu/ Dont ysangrin nen estoit point bien content et doubtoit que ce ne feust vne paix fourree. Dont maintes en ya parmy le monde. Toutesfoys la paix fut faicte de Regnard et de ysangrin/ dont la guerre comme vous auez ouy cy dessus estoit cause de ce.

Exemple.

Aiourdhuy vng prince a la coustume que quant il scau ra quil y ait proces entre seigneurs barons ou gens de esglise soit pour benefices ou offices terres ou manoirs ou de leurs parens tuez ou mors par trahyson prendront la chose en leurs mains comme fist le lyon qui q print le fait de ysangrin le loup & de Regnard sans en faire nulle iustice/ & me semble q vng prince de soy ne le peult faire veu que son parlement & ses iustices sont en son royaulme/ Car il est peu de roys qui ayent veu les loix ne les decretz/ par ce ne peuent ilz iuger iustement si ce nest par le rapport des sages/ encores sont

ilz plus fort eulx voyans le proces entre le peuple prendront la cho se en leurs mains et en reuestiront vng autre de benefice ou offices et en feront les autres souffreteux les dessus nommez et ce ne se peut faire iustement/ car il ne peut que lung deulx nait droict a la chose/ pource ne peut estre iustement faict/ les princes sont ordonnez pour iustice garder et maintenir/ et se ilz ne le font ilz delaissēt leur estat/ leur vocation se ilz ne font droit a vng chascun. Nous lysons en plusieurs liures que mauuais hommes ont faict iustice de eulx mesmes. Et principallemēt Valere racompte au cinquiesme liure que Caradus cyrus vng homme ainsi nomme voyant q̄ plusieurs noyses et discordz estoient entre les conseilliers de Romme dedans le capitolle ordonna que nul nentrast dedans qui eust cousteau ne ferrement quelconque/ mais il aduint que luy mesme en reuenant de loingtain pays entra auecques son espee/ lors les conseilliers luy dirent que luy mesme auoit rompu la loy laquelle il auoit faicte. Puis sans dire mot print son espee et mist la poincte contremont et sappuya sa poictrine dessus et illecques se tua en disant quil aymoit mieulx mourir que rompre iustice sans pugnition. Nous lisons aussi dung Empereur de Romme lequel estoit bien vicieux lequel se demist de son empire et la bailla a vng sien nepueu quil auoit lequel nepueu deflora vne fille oultre sa voulunte. Quant lempereur sceut la verite luy qui toute sa vie auoit bien exerce iustice fist coucher son nepueu auec luy et luy couppa la gorge pource que ses gens ne le vouloient faire mourir/ duquel cas il ne se vouloit point confesser et luy reffusa on le corps de nostre seigneur/ mais pource quil auoit faict droicte iustice le corps nostre seigneur qui estoit dessus vng dressouer en sa chambre vint par la grace diuine en sa bouche et le vsa comme vng bon crestien et qui auoit bien maintenu iustice. Icy est bel exemple a tous princes et autres de bien excercer iustice/ et ne doubte que ceulx qui ne la font seront en grant danger de leurs ames. Et dautre part dieu dist en leuangille/ Benoistz seront ceulx qui excerceront iustice/ et aussi ceulx qui la soufferont.

Ce .xxiii. chappitre comment apres disner dancerent et chanterent et menerent grant ioye.

Apres que on eut disne lauerent les mains rendirent graces a dieu puis vindrent menestriers/ trompettes/ clerons et autres instrumens a merueilles/ lors le roy Lyon print

la Royne par la main et la mena dancer la femme du Regnard et aussi la femme du Loup/ ces deux cy tenoient le Loup & dancoient merueilleusement bien/ dautre coste fut la Cygoigne la lyeparde la cingesse et la fēme du Tesson/ le Bouc/ la Chieure se tenoient lung lautre/ le Rat la souris chante cler/ le Coq et toutes ses gelines/ les petis oyseaulx chantoient par leurs instrumens q̄ cestoit merueilles a les ouyr/ le Serin y estoit/ le Verdier/ le Tarin/ Lalouette/ le Chardonnereau/ Lestourneau et plusieurs autres & to⁹ ceulx se tenoent par les mains apres dancer commencerēt a chanter selon cē quilz scauoient que cestoit grāt melodie a les ouyr et pour lamour des dames & de leurs amyes par amours. Quant la feste fut faicte et la nuyt fut venue chascun print conge lung de lautre/ les souldoyers du Roy prindrent cōge chascun sen va a son repaire/ pareillement ceulx de Regnard prindrent conge de luy et furent payez de leurs salaires ysangrin le loup print conge du roy et sen va en sa taisniere/ apres que tout fut party Regnard enuoya le Roy & la Royne en son repaire enuiron vne lieue/ puis print cōge du Roy et sen retourna a Maupertuys et la fist sa demourāce et sa femme aussi lequel Regnard ne cessera de pourpenser tousiours mauuaistie/ car depuis encores il trompa son maistre le roy comme appert dicy en auant. Ainsi fut la guerre finee entre le roy Lyon et maistre Regnard comme auez ouy cy dessus.

¶ Et fin du premier liure lequel contient .xxiii. chappitres/ et en apres sensuyt le second qui contient cinquante chappitres & parle le premier chappitre comment le Roy Lyon aymoit par amours la Lyeparde de laquelle chose descouurit a maistre Regnard.



Au temps de May q̄ toutes choses esiouyssent print volēte au roy daller chasser/ car emprins estoit damourettes esquelles sont maintes gēs en grant pensee. Et ainsi ql chassoit encontra Regnard a cheual lequel descendit & apperceut le roy de loing/ puis salua le roy tresreueramment comme son souuerain seigneur. Le roy le fist remōter a cheual & parla a luy & luy dist toute la guerre qlz auoiēt eue ensemble & q̄ se Regnard eust voulu il eust tue et tous ses gens/ parquoy ie vo⁹ en ayme mieulx et vous

retiens tousiours de mon conseil/car ysangrin le loup nen sera iamais/car il est trop poure de facon et de conseil. Regnard oyant tout ce langaige en fut bien ayse / car lennemy dung autre est bien aise quant il le oyoit blasmer. Puis remercia le Roy de ce quil le retenoit de son conseil/et en ce disant le roy commenca a soubzrire de ioyeusete/mais Regnard ne scauoit pourquoy/et ainsi quilz cheuauchoient le Roy dist a maistre Regnard quil estoit amoureux dune belle dame laquelle il aymoit par amours/mais secret soit. Iaymeroye mieulx mourir que ma femme le sceust dist le Roy. Dont sont plusieurs qui craignent plus leurs femmes que Dieu. Regnard dist quil aymeroit mieulx mourir que nul le sceust que vous et moy/vous vous pouez bien a moy descouurir du tout. Or me dictes qui cest et en quel lieu iamais ma bouche nen ouurera. Luy qui ne desire que scauoir et pour faire mauuaistie/or ca dist le roy ie me descouure a vous ne vous souuient il pas bien de la feste derniere qui fut a Maupertuys quant la paix fut faicte entre vous et moy/or est il ainsi que ie suis tellement surprins de la Lyeparde quant ie la ouy chanter que oncques puis ie ne cessay de y penser et de faict iay tant alle et venu que ie luy ay dit ma desconuenue laquelle ne se vouloit accorder pour la crainte de son mary. Touteffoys iay tant faict quelle sest acordee a mon vouloir et affin que vous le sachez ie my en voys de cest heure et ne cesseray iamais tant que ie soye deuers elle/car elle me doit attēdre en vng iardin duquel elle ma baille la clef. Et comment dist Regnard quant il eust tout sceu que le Roy auoit sur le cueur. Serez vous bien si fol dy aller tout seul vrayement si vous men croyez ie yray auec vous/vous mettez en grant danger de mort. Le Roy en fut tresbien content dequoy mal luy en print. Puis vindrent parmy tout chassant tant que lheure vint que il se deuoit rendre au lieu ou la Lyeparde auoit dit. Adoncques dist le Roy au Regnard attendez moy icy tant q̄ ie soye reuenu. Haa sire dist Regnard sire ny allez pas ainsi vous mettez en grant dangier que scauez vous sil ya nulz qui vous guettent dedans le iardin ou son mary ou autre/en femme na pas grant fiance/dist le Roy son mary nest pas en ce pays pource elle ma promis a ceste heure cy. Ly dist Regnard luy qui auoit fiance de le receuoir vous nyrez pas se vous men croyez ainsi. Et que seroit ce si nous vous auions perdu et si vous estiez mort en telle maniere nous aurions perdu le chef de nous tous et

le seigneur vostre femme en seroit courroucee/tous voz enfans pareillement/toute vostre mesgnie si le cas estoit aduenu si meschamment voire en si meschant oeuure. ¶ Le Regnard blandit tellemet le roy de parolles quil luy fist entendant quil disoit bien. Regnard dist en conseillant le roy vecz cy que vous ferez vous me baillerez la clef du iardin et la feray lauantgarde et yray tout au long du vergier pour veoir se il ya ame et puis vous en viendray dire les nouuelles/ce gens ya ie me eschapperay au mieulx que ie pourray car ie passeray par plus petit lieu que vous ne feriez/et se ie suis mort il nya pas si grant peril comme de vous. Or mattendez icy et se tantost ne reuiens fuyez vous en car croyez de vray que ie seray mort ou prins.

¶ Le .ii. chappitre comment le Regnard mena la Lyeparde a Maupertuys et en fist son plaisir.



Rs sen va Regnard bien ioyeulx a toutes ses clefz vient et ouure lhuys tout ainsi que le roy luy auoit dit et ferma lhuys apres luy si trouua la Lyeparde couchee laquelle dormoit bien fort car elle sestoit endormye par ennuy et vecy maistre Regnard qui se couche empres et en fist a son plaisir. Quant la Lyeparde apperceut quelle estoit deceue par ce Regnard commenca a crier disant quelle estoit deshonnoree. Lors la print le Regnard a recôforter le mieulx quil peut en disant. Il vault mieulx que vous facez esclandre. Je vous diray le cas qui est aduenu. Ainsi que le roy Lyon ouuroit lhuys de vostre iardin vostre mary est suruenu et la trouue a lhuys lequel la prins prisonnier/et la emmene ie ne scay ou/et a iure que demain vous fera toute morte. Quant la Lyeparde louyt parler cuydant que ce fust vray dist. Las ie suis perdue. Non estes dist Regnard ie vous en garderay bien/ie vous meneray en vng lieu que vous naurez garde. Par le parler de Regnard se consend la Lyeparde daller auec luy/puis partirent et sen vont toute nuyt par boys/par champs tant quilz furent a Maupertuys et la fut par aucun temps auec Regnard. Ainsi trompa il le roy et la Lyeparde pareillement.

¶ Exemple.



Cy est vne tresbelle exemple pour ceulx qui sont amoureux et pour soy garder du Regnard/mais ie croy fermement que on ne sen scauroit garder/car ie lapperceoy par ce Lyon lequel auoit tant de meschief par luy qui ne sen sceut garder. Direz vous par luy quant par son langaige deceuāt deceut le roy Lyon ꝛ ses amours lequel Lyon en cuydoit bien iouyr/mirez vous par luy quant par son langaige deceuant deceut le roy Lyon ꝛ ses amours leql Lyon en cuydoit bien iouyr. Direz vous que il a fait son maistre varlet ꝛ quil luy a fait garder les pertuis a lhuis de son iardin/ie cuyde que maintz en ya de pareilz ꝛ tout par maistre Regnard. Et Regnard ne fest pas ce que Valere racompte en son siziesme liure au huytiesme chapitre dung varlet qui ouy dire que on vouloit tuer son maistre lequel luy dist. Baillez moy vostre robe ꝛ vostre chapperon a celle fin que lon ne vous tue ꝛ ayma mieulx mourir que son maistre. Maistre Regnard eut bien ce consentement et disoit biē: mais son intētion estoit de le deceuoir ꝛ non autremēt.

¶ Le .iii. chapitre comment le Roy se desconfortoit pource que maistre Regnard ne reuenoit point.



Le roy estoit tousiours a lhuys du iardin cuydant que Regnard reuint et estoit tout esbahy de ce quil ne reuenoit point si se pourpensa quil fust mort et commenca a lamēter ꝛ a estraindre ses mains deuers le ciel disant las chetif et malheureux pour toy est mort le plus vaillant le meilleur/le plus subtil ꝛ le plus prudent qui fust en tout le monde. Et bien me conseilla: Car ie fusse ou il est et ie nen eusse pas moins. Ha la truande disoit il de la Lyeparde auoit elle intention de me faire mourir.

¶ Exemple.



Quantte considere de vng homme lequel ne pense que bien comme faisoit le roy. Et le regnard pensoit au contraire/pource ya grande difference/Car le Roy cuydoit que le Regnard fust mort et se tourmentoit moult durement en batant sa poitrine ꝛ mauldissant sa vie. Et Regnard luy auoit oste ses amours et aussi il les auoit amenez a e aux pertuis.

Aultres en y a de telles esquelles sont deceues et menees a ce mauuais chemin par ce mauldit Regnard/lequel fut de grāt promesse Et puis quant elles sont dedans le trou de Mauperthuys a grant peine sen peuent sortir/ et puis quāt ce vient a la fin le grant maistre Regnard le dyable denfer les met apres en vng mauuais pertuys cest enfer se ce nest par la grace de dieu/ lequel est puissant sur tous les autres regnardz.

¶Le.iiii.chapitre comment le Regnard bouta hors la Lyeparde de Mauperthuys villainement quant il fut saoul delle de faire sa voulente.



Le roy sen vint tout desconforte a son domicile cuydāt que Regnard fust mort si sen bouta en son chastel. Quant ses gens le virent ilz en furent esbahys de ce que il faisoit si matte chiere/ mais nul ne sceut son aduāture pour chose que on luy sceust demāder. Quant le Regnard fut saoul de la Lyeparde se pourpensa comment il sen pourroit despescher ⁊ luy dist en larmoyāt comment il conuenoit aller a la court du roy Lyon ⁊ illecques luy compta comment il lauoit deceue en soy mocquant delle et quelle gardast son hōneur si elle vouloit au mieulx qlle pourroit/ et qlle nen auroit autre chose de luy. Quant la Lyeparde sceut la trahison que maistre Regnard luy auoit faicte fut toute courroucee et dolente que nul ne le scauroit dire/mais pour courroux ne dueil quel le en eust Regnard nen tint compte ⁊ la mist hors de Mauperthuis ⁊ sen despescha au mieulx quil peut/ car il auoit si grant paour que le roy sceust le faict quil sen despescha le plus tost quil peut. Ainsi sen alla la Lyaparde deshonnoree ⁊ vint a la femme de Regnard qui estoit a vng autre chasteau ⁊ la luy compta comme son mary lauoit deceue par sa mauuaistie/ dequoy la fēme de Regnard nen fut pas bien contente/mais tresdolente ⁊ marrye du fait.

¶Exemple.



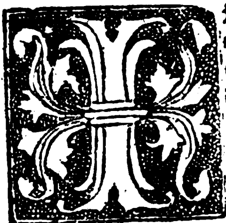
Beau miroer est icy aux femmes mariees/pucelles ou autres comme appert par la Lyeparde laquelle Regnard auoit deceue ⁊ trahye ⁊ aussi son maistre le roy. Mais Regnars auiourdhuy cest assauoir hommes mariez ou a marier decoiuent maintes filles femmes mariees par promesses par dons/par maquereaulx ou maquerelle

les/lesquelz leur baillent de belles bourdes et par especial les plus grandes ceulx qui doiuent estre mirouer et exemple du menu peuple qui est soubz eulx comme les brebis soubz le pasteur: Car se le pasteur laisse vne de ses brebis rongneuse/ toutes les autres sen sentiront. Ainsi est il des prelatz et des autres qui ne pensent gueres que a deceuoir filles et autres/ et puis quant ilz en ont fait leur baillent de la pelle par le cul pour en auoir incontinent vne autre nouuelle/ ainsi sen vont ieunes filles et femmes mariees et sont deceues et quelles trouuent vng meschant a qui elles se marient soit ou bien ou mal et tel meschant ne se marient pas pour lamour de elles ne pour honneur ne bien qui leur veullent/ mais pour largent quilz ont qui est mal conqueste en celle punaisie et ordure et vil peche/ et desplaisant a dieu/ Vng chascun doit scauoir que mariage est ordonne pour auoir lignee et comme dit lapostre en son .v. chapitre admonnestez les hommes mariez en leur disant. Hommes aymez voz femmes comme Iesuchrist fait leglise. A ce propos Valere racompte en son quart liure au .v. chapitre comme vng nomme Gayus ayma sa femme nommee Cornille tant quil vouloit mourir pour elle et pour recouurer sa sante/ et semblablement aussi les femmes doiuent aymer leurs marys comme racompte Valere ou liure dessusdit/ ou il dit comment Julia fille de Cesar empereur auoit espouse Pompee le grant/ et aduint que celuy Pompee vne fois reuenoit de la bataille a laquelle y auoit eu grande occision de peuple tant que la robe dudit Pompee fut toute ensanglantee du sang des mors illec tuez/ et quant il vint en son domicile et elle veit la robbe de son mary ainsi souillee/ se troubla tellement quelle enfanta et vint lenfant mort: pource quelle cuydoit que son mary feust naure a mort. A nostre propos reuenir les creatures ainsi deceues par le Regnard en tant de manieres que ce seroit hideur a le racompter et pour cause plusieurs sen vont au bordeau dequoy vng bon mesnage en deueroit estre repare et dieu seruy et honnore. Et tout ce vient par maistre Regnard lequel est tant cauteleux que ie ne scay auiourdhuy gueres de gens qui ne sont vestus de son poil si la robbe nen est fourree le corps si lest commencement.

¶ Le .v. chapitre comment la femme du Regnard le reprint de sa ribauldie.


Uãt la Lyeparde eut este vng petit auec la femme de Regnard print conge delle ⁊ sen retourna a son repaire/ adonc vint Regnard vers sa femme ou chastel ou elle se tenoit incontinent quelle le veit/ elle le appella paillart trompeur deceueur larron/ toutes les hontes quelle luy peut dire elle luy deist/ dequoy Regnard ne sen faisoit que rire ⁊ lappaisa le plus doulcement quil peut.

¶Exemple.


Cy est lexemple aux ribaulx mariez comme appert a maistre Regnard quant il sceut quil estoit descouuert de son mal et que sa femme disoit la verite ne la batit pas/ mais lu rapaisa le plus doulcement quil peut comme font aucuns lesquelz ne sont pas contens de leurs femmes/ mais en auront trois ou quatre des plus laides et des plus vieilles que ne sont eurs bonnes ⁊ preudes femmes ⁊ toutes communes en plain bordeau. Lors quãt ilz viendrõt a lhostel ⁊ leurs femmes peut estre diront verite ne fera pas comme le Regnard/ car il batra sa femme qui le reprendra de son vice tant quil fault que les voisins sa destinee/ au mois puis quil veult estre tel quil face cõme maistre Regnard quil appaise sa partie le plus doulcement quil pourra.

¶Le. vi. chapitre comment la Lyeparde retourna a son lieu ou elle auoit este deceue par maistre Regnard.


Pres ce congre prins de la femme au Regnard retourna la Lyeparde a son repaire la ou elle demouroit ⁊ appaisa sa mesgnie au mieulx quelle peut ⁊ cela son cas sans le dire a nulluy dõt ilz furent moult bien ioyeulx quant ilz virent le retour de leur maistresse.

¶Exemple.


Cy parle contre les femmes mariees qui font ainsi cõme la Lyeparde ou pis: car les aucunes font par leurs punaisses acõplir: les autres le font pour leurs necessitez: Car quant ilz ont faulte dargent ilz võt emprunter sur gaiges ou autrement a quelque homme deglise ou marchant/ iceulx voyans que cest vne tresbelle fille ou femme la deceuront de son honneur. Et elles aĩsi deceues a

grant peine sen retirent elles. O quel grant peche a ceulx qui ont acoustume de ce faire pour les biens de ce monde lesquelz ne sont point parmanans et fault que les delaissent. rompent et cassent tant de beaulx mariages. Daucunes en ya quilz voyent quilz ont trop demoure viennent a leurs hostelz et baillent de belles bourdes a leurs mesgnies en disant/ est point vostre maistre venu. Certes non ce dient les seruans lequel sest alle tuer le cueur et le corps pour la vie de telles meschantes femmes tant en marchādise que en labeur tout mouille et trempe/ puis dient les seruās a leur maistresse. Helas que vous auez demoure respōd la bourgoyse las iay este bien empeschee depuis que ne me veistes/ ainsi q̄ ie alloye au marche iay rencōtray mon cousin lequel ma prie q̄ ie allasse a ma cousine sa femme laquelle trauailloit denfant/ en bonne foy cest la cause pourquoy iay tant demoure et ne men suis bougee toute nuyt/ ie vous prie nen dictes rien a vostre maistre. Icy appert biē la mauuaistie de telles femmes et quilz ne scauent celer leur mal disent quilz viennent dung bien grant affaire et veullent quil soit cele. De telles puis dire que si vne femme na crainte de faillir ou mentir quelque preude femme quelle soit que delle mesme elle est dissolue. Si est chose moult a reprendre en icelles. Pour lesquelles choses declarees sont au Regnard desplaisantes.

¶ Le septiesme chappitre comment le Regnard retourna a la court du Roy Lyon et comment il le appaisa.



Etourner nous fault au faict de maistre Regnard quāt il eut appaise sa femme part et sen va a la court du roy Lyon. Incontinēt q̄ le roy lapperceut courut a luy et le va embrasser et baiser. Helas mon amy dist il ie cuidoye q̄ tu fusses mort comment peulx tu eschapper. Comment sire dist maistre Regnard iay este depuis en moult grāt danger/ et vo⁹ diray toute la maniere comment. Quant ie fus dedans le iardin la Lyeparde me fist prendre et mettre en prison/ elle cuydant q̄ ie la voulsisse deceuoir. Mais quant elle sceut tout le vray de la chose et cōment vo⁹ me auiez enuoye tantost elle me fist ouurir la porte des prisonē et me donna congie en me criant mercy et a vous aussi de liniure

que elle vous auoit faicte/ et a moy pareillement/ mais veez cy le cas. Sire ne vous courroucez pas vne autreffoys le temps viendra que acomplirez vostre desir et moymesme y mettray peine nen doubtez pas. Il nest chanse qui ne retourne. Quant le Roy leut ouy ainsi parler cuydant que ce quil disoit fust vray fut tant content de luy et tant ioyeulx de son retour qui layma mieulx que par deuant. Et deuez scauoir que tout ce que maistre Regnard auoit dit au Roy la Lyeparde en estoit aduertie car Regnard luy auoit dit au departir quil luy iourroit ce iour duquel iay deuant parle.

¶ Le. viii. chappitre comment la Lyeparde enuoya vnes lettres au roy Lyon confermant la mensonge de maistre Regnard.

Ainsi que le roy parloit a maistre Regnard des choses dessusdictes vint vng messager au Roy lequel luy apporta vnes lettres que la Lyeparde luy enuoyoit par lesquelles elle se recommandoit bien humblement a luy et faisoient mention de toute la maniere comment Regnard luy auoit compte dequoy le roy fut plus ioyeulx que deuant et fut plus embrase de lamour de la Lyeparde quil nauoit este par deuant.

¶ Exemple.

Pource entre vous vrays amoureux regardez bien comment vous aymerez et ou et si vous serez point engignez ou non/ cestassauoir si vous aymerez et vous ne le serez point si vous pouez cy dessus auoir veu la plus puissante beste du mode a este deceue par la plus meschante beste qui soit et la plus malheureuse. A noter que la teste dung poure homme bien vestu decoit aucunesfois vng plus riche et plus grant que luy par son parler et langage lequel sera tant blandissant que nul ne sen scaura eschapper/ mais en plusieurs manieres il ya de faulx regnardz. Les vngz en clergie les autres en science en prestant leur marchandise/ peu en est ou il ny ait tousiours du regnard et sen garde qui pourra/ tel sen gardast voluntiers que vng peust.

¶ L. ix. chappitre comment maistre Regnard fut ordonne grant maistre dhostel et gouuerneur de la iustice du Roy Lyon.



R laissons [illegible] les choses dessusdictes et demonstrons a nostre propos a maistre Regnard et au Roy pour les lettres dessusdictes et faictes par lesquelles le Roy cuydoit scauoir la verite de ses amours/ mais cestoit tout le contraire. Et par ces nouuelles que le Roy eut de la Lyepard le fist grant maistre dhostel et gouuerneur de tout son royaulme et dist a Regnard que il vouloit faire vng bancquet le iour de la Penthecouste a tous venans. Ainsi fut il faict et Regnard en eut la charge. Si commanda quon apprestast le palays et quil fust tendu de tappisserie des plus belles quon pourroit finer/ et bref tout fut prest ainsi que au cas appartenoit. Le iour de la penthecouste que tous les barons et cheualiers furent venus et que le roy vouloit aller a leglise ordonna son connestable maistre Regnard pour le faire plus grant seigneur. Et la porta lespee deuant luy en signe de iustice/ et aussi que Regnard estoit souuerain sur tous eulx. Apres ce le roy et ses gens allerent au monstier remercier Dieu (Lasne thiner chanta la messe ainsi que il auoit de coustume la croix sus le dos. Quant tout fut fine et chante le roy sen retourna au palays et toute sa gent auec luy et puis sassirent a table et firent grant chere et grant feste tant que tout fut content. Apres disne rendirent graces a Dieu et puis on ioua des plus belles farces qui oncques furent veues/ car on ioua la maniere comment le blason du roy estoit et plusieurs autres. Apres y eut menestriers haultbois instrumens clerons trompettes tant doulx que cestoit merueilles. Et ainsi que on pensoit voicy venir le Mouton qui commenca a faire vng cry si grant si hault et si piteux que tous les autres en furent moult esbahys. Il lequel apportoit sa fille Bernete que ysangrin le loup auoit tuee et estranglee et demandoit au roy iustice. Dautre part vint chantecler le coq qui se plaignoit de Lescoufle huau lequel auoit mange tous ses petis poussins. Apres vint le rat pele et sa parente la souris laquelle se plaignoit du chat qui auoit mange tous ses petis souriceaulx. Et tousiours incessamment et nuyt et iour luy menoit guerre a tort et sans cause et tous ensemble luy demandoient iustice. Lors quant le Roy eut ouy toutes les plainctes iura quil en feroit iustice et commanda quilz fussent mis en prison. Tantost fut faict le commandement du Roy et furent tous menez en

prison liez et bien enferrez. Donc dist maistre Regnard en son couraige quil seroit venge de ysengrin le loup lequel estoit son ennemy mortel et de long temps.

Exemple.

Len appert la mauvaistie de ce Regnard comme plusieurs qui pardonnent le iour de Pasques ou le iour dune grant feste courir mais comment. Cest tant seullement pour le iour ou pour lheure: car autrement on ne leur bailleroit point dieu a recepvoir et se ce nestoit pour coustume ou quilz en feissent reprins de iustice ilz ne se recepvroient point ou que on ne dist quilz errassent a la foy/ et telz gens aymeront mieulx ne recevoir que pardonner a leur mal veillant. Et se iceulx pardonnent daventure sont tous prestz de pourchasser leur mal et de leur dire villennie ou seront bien ioyeulx de leur adversite si aucune leur en vient/ comme estoit maistre Regnard lequel estoit bien ioyeulx que ysangrin estoit accuse comme avez ouy cy dessus. On treuve en escript que le peche de hayne na point de excusation ne aura au iour du iugement. Et pource Orace dit que le hayneux tousiours amaigrist et a envye du bien daultruy et se nourrist en gresse de la misere et povrete quil voit venir a ses voysins ou ennemys. Par envye fut Jesuchrist condampne a mourir et ses ennemys en estoient bien ioyeulx. Vrayement envye faict semblable lhomme au dyable denfer qui ne peut souffrir ne endurer bien faire a aultruy. O faulce envye et mauvaise par hayne peut venir nul prouffit en ce monde ne en lautre/ et des autres pechez il nest mye ainsi/ car le luxurieux a plaisir aucunes foys au corps de son peche/ et le convoyteux devient riche. Et le negligent par sa paresse ne gueres pource quil ne sent riens de rien. Lorgueilleux souvent se faict priser/ et lyreux souvent se faict doubter/ et le glouton prent plaisir aux vins et aux viandes. Et ainsi tous pechez ont aucun plaisir fors celle et mauvaise envye. A ce propos racompte Valere en son septiesme livre: comme ung nomme Fabian fut si tresenvieux car quant il veit quil devoit donner ung certain nombre de basteaulx de mer au roy Dantioche il fist tresfous deviser ses basteaulx en deux parties par pieces et ainsi ne prouffiterent a lung ne lautre. Parquoy il appert comme par envye il fist son dommaige pour faire celluy daultruy: et ce on voit advenir tous les iours.

il

¶ Le .x. chapitre comme le roy lyon condampna le loup Lescouffe et le chat estre pendus et estranglez de quoy maistre Regnard en fut le iusticier.

APres que ceste noble compaignie fut separee et allee chascun en son pays. Le roy manda son grant conseil lequel vint a son mandement. Lors la venus commanda quon amenast les prisonniers. et quon les admenast deuat luy / Lesquelz presens tout son coseil les condapna tous estre pendus et estranglez et estre trainez de la au gibet. Incontinent maistre Regnard lequel estoit ordonne pour faire iustice fist prendre ses prisonniers et trainez comme dit est. Lors la arriuez au gibet feist pendre Lescouffe le premier et le Chat apres ne restoit mais que ysangrin le loup lequel auoit la corde au col et estoit monte a leschelle qui ne failloit que le ruer ius / Tiercelin le corbeau vint au roy et luy dist q ysangrin nauoit pas la mort desseruie et quil nauoit coulpe ne fait dequoy on le mettoit sus. Et que ce auoit fait Pingart lung de ses filz lequel auoit estrangle la Gernette fille du mouton. Le Roy oyant ceste relation comanda que le loup ysangrin fust descendu et que on pendist Pingart son filz. Laquelle chose fut acomplie dequoy Regnard a peu quil nenragea de dueil quant il se vit vege de son ennemy. Quat la iustice fut acoplie le grant conseil se separa en prenant conge du roy et sen retourna a maupertuis a sa femme.

¶ Le .xi. chapitre comment maistre Regnard fist haller les chiens au loup pour le faire mourir / et la cause pourquoy.

AInsi que Regnard sen retournoit apperceu en lombre de vne haye latine filz coq Chantecler lequel lespia au long de ladicte haye et tellement que il le print et mangea tout et ne restoit que les plumes et les os. En dementiers que maistre Regnard mangeoit ce poullet passa ysangrin le loup et ne apperceut point le Regnard. Mais le Regnard vint par deuers le frere du coq en luy disant / Veez la ysangrin le loup q a mange vostre frere chantecler a ceste fin qui le fist mourir et qui luy harpast deux chiens rolles et grungnart en luy disant vous auez mange le poullet mais vous lerrez le poil. ysangrin dist que pour ceste querelle soustenir en tant que son droit il gette mon gaige de bataille / lesquelz

chiens prindrent le gaige apres leuerent de terre/ puis vindrent deuant le roy & prindrent conge pour combatre/ auquel iour le roy leur donna conge de ce faire/ et le dixiesme iour de Juing le Regnard qui scauoit bien la mauuaistie retourna a la court du roy/ cuydant tousiours veoir mourir ysangrin le loup & luy sembloit que le loup auoit prins le pire dauoir prins la querelle aux chiens. A ce propos comme dessus est dit que lennemy dung autre ne cessera iamais tant quil aura veu la fin de sa mort ou bonne ou mauuaise come vous auez cy de ce faulx Regnard lequel estoit bien ioyeulx de lentreprinse de ysangrin cuydant quil eust le pire.

¶ Le vii. chapitre comment le loup combatoit contre les chiens & gaigna la iournee pourquoy fut congneu la mauuaistie & enuie de ce mauuais regnard.



Le iour fut venu que ysangrin et les deux chiens deuoient combatre chascun faisoit son deuoir au mieulx quil pouoit/ mais a la fin les chiens perdirent et furent conuaincus & par ce fut congneu que auoit fait ce Regnard/ lequel auoit mange le coq chanterler & lauoit mis sus a ysangrin/ incontinent que Regnard apperceut que on sceut sa mauuaistie se part et sen va de la de paour de son pellisson/ ysangrin courut apres & sa femme la louue/ mais Regnard fuyt plustost que eulx car il estoit party de bonne heure/ & tellement le chassa ysangrin de pres quil fut contrainct de soy bouter en vng trou. ¶ Pource on dit en vng prouerbe commun quil vault mieulx partir de bonne heure que faire longue demouree & nest tel de partir a heure come fist maistre Regnard lequel estoit en ce trou apperceut la ysangrin lequel fuyoit a merueilles cuydant attraper Regnard tant quil perdit sa femme la louue/ Regnard lapperceut et veit que ysangrin estoit bien loing print a force la femme du loup & en fist a sa voulente & puis la laissa aller.

¶ Exemple.

De obstination il fault considerer la mauuaistie de ce Regnard lequel se sentoit aisi chasse de pres lequel deceut la femme du loup. Cest a noter que les creatures auiourdhuy par lennemy denfer/ lequel incessamment nous tempte et nuyt et iour pourquoy nous sommes obstinez tant que quant nous auons fait

Vng peche/ lautre sen ensuyura lequel sera plus grant/ et lautre plus grant. Parquoy comment que par continuation de peche on entre en obstination/ Car vne creature qui est obstinee a mal faire a grant peine se peult il retirer/ telz gẽs sont a comparer au dyable lequel est tant obstine a mal faire quil luy semble que iamais ne pecha comme il appert par la legende sainct Machaire lequel pria pour le dyable ⁊ quil feust en paradis. Nostre seigneur ouyt sa priere ⁊ luy enuoya vng ange lequel dist si luy vouloit dire vng verset de miserere lequel se commence ainsi. Quoniam iniquitatem meam ego cognosco ⁊ peccatum meum contra me est semper/ et quil yroit en paradis. Sainct Machaire vit au dyable/ et luy dist que sil vouloit cõfesser ⁊ dire ce verset chascun iour quil yroit en paradis. Le dyable luy dist quil nen feroit riẽ ⁊ que oncques ne pecha. Ainsi le dyable ne fut point en paradis. Adonc lange dist a sainct Machaire que iamais ne priast pour creature qui fust dampnee en enfer ne pour ceulx qui sõt obstinez en leur mal lesquelz ne veullent pardonner.

Le .viii. chapitre comment maistre Regnard trompa ⁊ decea le chat pour cause quil mãgea la cresme du laict sans luy. Et comment il lenferma dedãs lhostel.



Insi que Regnard sen retournoit a Maupertuis rencontra dedans vng boys Thibert le chat lequel estoit bien dolent de son filz qui estoit pendu. Regnard le salua/ le Chat luy respondit moruement ie ne ay cure de toy ne de ton salut ne me chault gueres/ Car tu as pendu mon filz aisne. Respond maistre Regnard/ tu scez bien que ie nen puis mes ⁊ ie ny ay coulpe. Et parla a luy doulcement quilz furent bons amys ensemble et luy pardõna tous les maulx quil luy pouoit auoir faitz voire par beau langaige blady de maistre Regnard lequel pẽsoit tousiours a le deceuoir. Et aduint vng iour ainsi quilz sen alloient deuisant/ le Regnard dist au chat voirement iay grant faim. Le Chat respondit que aussi auoit il. Pourroit on trouuer maniere ne moyen dist Regnard dauoir quelque proye/ dist le chat. Je scay icy pres friture. Respond Regnard. Si fais ie moy ie fleure tresbien cest en ce villaige cy pres. Puis allerent de ca et de la et

et entrerent en vne maison en laquelle auoit vng oyseau rosty entre deux platz. Comment lauront nous deist le Regnard. Va le querir dist le Chat et ie feray entādis le guet en ceste despence cy. Regnard part et va querir icelluy oyson/ car il lauoit bien espie quil ny auoit ame/ et le Chat entra dedans la despence ou il trouua vng pot plain de cresme la endroit il y bouta sō groin et ne pensoit plus a loyson: car il se regaubillonnoit bien et auoit sa pance fournie. Ainsi que Regnard sen alloit a tout son oyson tira lhuys de la despence et enferma le chat dedās et Regnard sen alla a tout son oyson au bois pour le manger et le mangea tout. Les gēs de lhostel qui estoient allez au iardin pour querir des aulx pour māger loyson et trouuerent que leur oye estoit perdue et ne scauoient q̄ ce auoit fait quirent dedans la despence et trouuerent le Chat dessus vng dressouer cuydans que ce fust il et le chargerent tant de bons bastons que sa peau en fut toute dessiree. Puis saillit cōtremōt les fenestres et saillit en la cuysine si le chasserent ceulx de la maison en telle maniere que le plus du temps estoit contrainct de soy bouter au feu et ardoit presque tout son pelisson/ aduisa les degrez de lhostel et mōta contremōt et bouta le feu dedans le feurre qui estoit aux greniers tant que le feu se print a la maison et fut contrainct le chat saillir dedans vng fosse plain deaue qui estoit entour lhostel. Quant le chat se trouua dedans leaue commenca a nager tant quil vint au bout du fosse et puis senfuyt tout ainsi brusle et fut bien ioyeulx quant il se veit ainsi eschappe/ car il ne cuydoit iamais eschapper/ si sen vit au boys et trouua le Regnard qui dormoit et commenca a lesueiller. Et quant le Regnard vit le chat ainsi appointe cōmenca a dire ou as tu este/ tu nest pas mort de froit ne de soif. Pourquoy dist le chat. Respōd Regnard. Tu ne as pas eu faulte de feu ne deaue. Le chat voyant quil se mocquoit de luy nen fut pas bien content/ car par luy auoit este trompe et commenca a dire quil nest chance qui ne retournast et que tel rit au soir qui pleure au matin. Si vous mauez trompe tāt que mon poil soit mouille brusle et dessire ie men vengeray si ie puis vne foys. Lors commenca Regnard a rire en disant. Si tu me eusses appelle a menger la cresme ie ne teusse pas ioue de ce tour mais tu mangeas a cachetes de paour que tu ouysses/ car tu scauoys bien q̄ ie y feusse alle se ie teusse ouy ne ten courrousse point car la chose te deuoit aduenir.

¶ Exemple.

C'Est merueille que destre auec gens qui sont cauteleux comme par maistre Regnard. Comme plusieurs qui abusent de leur langage et demandent pardon prometant de non iamais rencheoir en telz faictz comme fist le Regnard lequel auoit pendu le filz du chat et si firent paix ensemble comme dessus est dit a entendre quant vng homme ou femme a este deceu autreffoys par maniere cauteleuse iamais ne doit aller en la compagnie de cellui qui laura deceu car vng homme qui continue en sa mauuaistie et qui sera mocqueur et prent plaisir a deceuoir aultruy les vngz de faict/ les autres de mesdire et oster la bonne renommee/a grant peine se tiendra il: et par telz causes on en peut venir a grans noyses et grans discordz/ car ce ne peut estre qua cellui qui aura autreffois este trompe qui nait le cueur gros contre luy.

¶ Le .xiiii. chappitre comment maistre Regnard reprent les moynes de la chasse.



Insi se deuisoient le Chat: et le Regnard passa par illec ou ilz estoient vng abbe vng moyne et vng conuers lequel conuers auoit vng heron pendu a larcon de sa selle. Regnard dist au chat cest grant dommage ce les moynes mangeussent telz morceaulx ce nafiert point en leur ordre. Et qui plus est si ie puis ie les garderay bien qui ne leur fera point de mal au mangier. Et comment dist le chat. Tu le verras bien monte dessus vng de ces arbres et tu verras merueilles.

¶ Exemple.



De la vie des moynes ien puis bien escripre quelque chose puis que maistre Regnard les reprent en disant que telle venaison comme herons nest point leur viande/ne aussi nappartient point a leur ordre. Il est vray bonne veoir en la vie des peres et de sainct Benoist leur patron quelles viandes il ordonna et quil luy mesmes mangeoit. Je puis dire quon ne scet ceulx qui ayment lordre sainct Benoyst nonmoins que le fera bien peu en est qui lensuyuent/ car aujourdhuy les abez ou prieurs ne sont pas contens destre monte comme sainct George filz

nont quatre ou six chevaulx et varletz apres eulx comme se ce stoit ung duc ou ung prince lesquelz mangeussent les biens des couvens & laissent cheoir leurs eglises comme on voit en plusieurs lieux desquelz les poures deveroient estre soustenus a ce compte q̃ sainct Hierosme escripvoit que les gens deglise ne doyvent prendre en leurs benefices fors leurs vies honnestement seullement sans pompes ne curiositez/ et le surplus doyvent distribuer la ou ilz voyent quil est de necessite/ et silz font autrement ilz sont sacrileges/ cestassavoir larrons deglise. Apres fault veoir si sainct Benoyst alloit chasser ne prendre venaisons pour son manger comme font maintenant ces maistres moynes/ et sil mangoit viandes delicatives ne delicieuses/ Je croy que vous ne le trouverez point en sa vie/ dautre part il ne vestoit point de chemises sinon la here/ aussi la reigle le porte et nestoit point atachee a une douzaine desguillettes comme sont maintenant les autres/ car quant le froc est oste de dessus eulx si ne sont plus moynes/ si sont droictemẽt seigneurs secullers/ les chemises que ilz ont vestues sont plus delices & plus longues que ne sont leurs sourpliz quilz vestent en leglise/ Puis apres se iouent a tous ieux dissoluz et deffendus comme feroit ung meschant malostru/ et puis vont aux tavernes & au bordeau plus dissoluement que ne feroit ung homme seculier/ et portẽt dessoubz leurs frocz espees et braquemars pour tuer se mestier est / ie men rapporte a maistre Regnard cest dieu. Et pour dire verite ie scauroye bien iuger de leurs consciences / la raison si est/ ilz ont voue pourete/ chastete/ humylite et obeyssance quant ilz entrent en telz ordres ilz font le contraire ie ne scay en quelz droitz ne en quelz loix leur est baillee de droit silz ne prennẽt deulx mesme en faisant une nouvelle ordre qui nestoit pas celle de sainct Benoist/ et ie cuyde bien que cest la cause et la raison si est aussi que les gens ne sont plus si fors ne si corporelz comme ilz estoient du temps de sainct Benoist ou ilz nont pas la volunte comme avoit sainct Benoyst.

¶ Le.xv.chappitre comment le chat trompa le Regnard et luy rendit la courtoysie de ce qui lavoit faict tant batre et bailler et dessirer sa peau.

AInsi que ses regilleux chevauchoiẽt parmy le boys Regnard se va mettre au long du chemin tout estandu ainsi comme sil estoit mort/ le convers apperceut ce maistre Regnard lequel luy

sembloit estre mort le print et le lya tresbien avec ce Heron et le mist derriere sa selle tresbien atache. Quant le Regnard apperceut quil estoit si bien atache fut bien esbahy et commenca a faire signe au Chat lequel estoit monte dessus vng arbre qui le voulsist deslier ou il estoit mort. Le chat se pourpensa en soy mesme que maistre Regnard auoit sa peau escousse et dist/ ie te rendray la courtoysie que tu mas faicte si descend de larbre et monta dessus la crouppe du cheual lequel estoit ieune et fort commenca a esgratigner de ses pattes le cheual tellement et en telle maniere quil cōmenca a courir parmy les boys et le conuers estoit dessus et le chat pareillemēt lequel faisoit grant deuoir de labourer des griffes tant que le Heron cheut a terre et le Chat le prent et senfuyt a tout et monta dedans vng arbre et fist grant deuoir de le manger et se recompensa de ce quil nauoit point mange de loyson. Et aduint que le conuers fut contrainct de cheoir de dessus son cheual tant cōurut fort/ et le Regnard qui estoit si lye cheut a terre luy estant lye/ le cheual le trainoit parmy les boys tant que la poure peau de maistre Regnard fut toute dessiree/ mais a la parfin tout rompit tant que le cheual sen va dūg coste et le regnard de lautre. Helas dist regnard thiber le chat vous tenez bien ayse de ce qui me couste bien chier aumoins que ien eusse ma part/ tu voys en quel estat ie suis. Ha dist le Chat vous mangeastes loyson tout par vous et ie mangeray le Heron/ Or regarde lequel est mieulx trompe de nous deux il nest si rouge qui nait vne tache de blanc/ tu te mocques de moy/ or te prens par le nez/ car tu nauras autre chose de moy. Lors se depart le Regnard du Chat voyant que son beau parler ne valloit riens/ et ainsi quil sen alloit a Mauperthuis rencōtra vng boucher lequel menoit deux grans beufz quil auoit acheptez au marche/ auec luy auoit deux grans chiens quil menoit/ et puis apperceut ce maistre Regnard auquel il hara ses deux chiens en disant au Regnard hericquet prent le minguet et la fut ce poure Regnard cōgneu des chiens et fut illecques sa peau toute dessiplee et goupillee auec ce quelle estoit parauant/ toutesfoys le Regnard fist tant par sa vaillance quil eschappa de ses mastins/ et pource on dit en vng commun prouerbe que vng mal ne vient point voluntiers sans lautre.

Exemple.

Icy fault vne petite consideration que le dyable nest pas tousiours a vng huys. Vous le pouez veoir par le chat lequel

auoit este si terriblement pugny tout par maistre Regnard et que le chat pareillement a este cause de la pugnition du Regnard a entendre que quant vne personne de quelque estat quil soit ait en cest monde de grandes prosperitez des biens mondains et de fortune ne peut estre quen la fin nait aucunes aduersitez et aucunesfoys dechet en mandicite/ et quant vne fortune vient elle ne vient point seulle comme appert par maistre Regnard les autres a propos du chat sont qui ont des fortunes mauuaises en leur ieune aage qui en la fin ont des biens de fortune bien largement/ les vngz par escheutes de leurs amys/ les autres par trouuer argent ou en gaing de marchandise et en plusieurs autres manieres/ et pource nul ne se doit deffier de la puissance de Dieu et ne se doit on point mocquer des poures ne des mauuais vestus: car il est bien en dieu de vous mettre aussi bas/ car tel se mocque daultruy que sa mocquerie approche: comme appert par maistre Regnard. Et de ce nous auons exemple en la saincte escripture que lung des enfans de Noe se mocquoit de son pere pource quil dormoit et quil estoit descouuert incontinent dieu se mocqua de luy car il le maudist/ et dit on quil est dampne en enfer.

¶ Le .xvi. chappitre comme maistre Regnard batit sa femme par vengeance de ce quil auoit este deceu/ et par ce le roy Lyon sceut la verite comment le Regnard lauoit deceu et trompe la Lyeparde.



Quant Regnard fut eschappe de ses maistres fist tant quil arriua a Maupertuys et la trouua sa femme quil batit tant que ce fut merueilles puis apres la traina par les cheueulx pour soy venger de ce quil auoit este aussi pugny tant que il faillut quelle sen fuyst/ ainsi courroucee quelle estoit sen vint dire au roy Lyon comment il auoit deceue la Lyeparde par sa mauuaistie et quil en auoit faict sa volunte et que la Lyeparde luy auoit dit et quil creust ce quelle disoit et que certain il estoit vray.

¶ Exemple.



Entendre fault que Dieu ne veult que nul peche demeure impugny quoy quil tarde en la vie ou apres la mort ou par vng ou par autre comme appert par maistre Regnard et de sa femme/ laquel sil ne leust point batue ne

neust point excuse/ et ainsi on neust sceu riens de son fait/ fault donc
dire quil ya grant dãger de batre femmes/ car si elles scauẽt la mort
de leurs maris a lheure quon les frappe elles le diront/ cõme fist
la femme Chaton pour vng soufflet qui luy donna elle laccusa
de mort dequoy elle mectoit. Telles femmes ne semblent pas cõ-
me dit Valere en son. vi. liure ou. viii. chapitre a vne femme nõ-
mee Sulpicia qui garda son mary secrettemẽt/ nonobstant quelle
scauoit bien q̃ morte seroit son le trouuoit auec elle lequel on que-
roit pour mettre a mort/ et comme dit lapostre aux chrestiens le
corps de lhomme est a la femme/ et le corps de la femme a lhõme.
Cest assauoir en mariage: parquoy fault dire que iamais hõme
ne doit accuser sa femme de mort/ ne pareillemẽt la femme lhom-
me pour quelque discretion quilz ont ensemble: mais auiourdhuy
ya de si poures mariages q̃ ne tiennẽt foy a lung ne a lautre nen
plus que sarrazins/ parquoy conuient quentreulx y ait diuisions
et trahysons par mescroire de ialousie cõme font plusieurs hom-
mes qui mescroyent leurs femmes en beaucoup de manieres qui
seroient longues a racompter/ eulx estans courroucez et en melen-
colie viennent a lhostel et batent leurs femmes et leurs mesgnies
tant que aucunesfois sen ensuyt mort et beaucoup dautres incon-
ueniens comme orrez cy apres en vng mesme chapitre.



Le roy oyant les nouuelles q̃ la fẽme maistre
Regnard luy apporta fut tãt dolẽt et courrou-
ce q̃ nul ne le scauroit penser. Ainsi luy estant
courrouce suruint ysangrin le loup/ lequel se
venoit complaindre au roy comment par luy
ses chiens luy auoient este harez tant quil en
fut en danger de mort et dune chose que il ne
pouoit mes/ et luy mesme en estoit cause/ dau-
tre part reuint Chantecler le coq qui se plaignoit de maistre Re-
gnard lequel prenoit tous ses petis poulets/ de rechief Thibert le
chat se complaignoit de sa peau qui estoit bruslee/ de laquelle cho-
se maistre Regnard en estoit cause dequoy le roy en eut tresgrãt
pitie de veoir le chat ainsi brusle. Le roy Lyon oyant les cõplain-
tes diceulx fut tout esbahy des mauuaistiez de ce faulx Regnard
et iura quil en viendroit a chief et que iamais nauroit misericorde
de luy que il ne mourust: manda le lyepart quil venist par-
ler a luy/ lequel vint a son mandement. Adoncques quant il fut

Venu le roy luy compta toute la maniere comment le Regnard a-
uoit deceu la Lyeparde sa femme dequoy il en fut bien dolent et
marry quant il sceut ceste nouuelle. Mais le Roy le rappaisa au
mieulx quil peut/ et feist tant quil pardonna a sa femme en pro-
mettant que iamais ne retourneroit au cas/ et que aussi mauuai
sement elle auoit este deceue par la mauuaistie de ce faulx Re-
gnard et le mauldit.

Le. xvii. chapitre comment le roy Lyon assiegea
le Regnard a Maupertuis auec sa baronnie.

Le roy Lyon fist crier par tout son royaulme ban et ar-
riere ban a tous ses subgectz et de tous costez. Adonc
vindrent vassaulx de toutes pars tāt que tout le pays
en fut plain. Lors ordonna le roy sa bataille & sen vin-
drent deuant Maupertuis et lassiegerent/ dont Regnard se trou
ua bien esbahy. Car il nauoit gueres de viures. Quant tous les
barons furent dedans Maupertuis. Le Roy commanda que on
assaillist la ville. Illec estoit le Lyepart lequel estoit chef de larmee
et auoit toute la charge des gensdarmes qui estoient soubz luy/
desquelz les noms sensuyuent/ ysangrin le loup/ Tours/ le cinge/ le
cerf/ la bisshe/ le porc sanglier/ le porc/ la chieure/ le Cheual/ le rat/
la souriz/ le chat/ le lymasson/ et le fourmy & plusieurs autres cha-
cun faisoit son deuoir dassaillir la place tant quilz gaignerēt vne
des tours du lieu & la ruerent par terre. La endroit auoit bombar-
des & canons quon oyoit a grāt plante/ on dressoit eschelles: & mai-
stre Regnard se deffendoit au mieulx quil pouoit tāt & si vaillā-
ment luy & ses gens que plusieurs en eut de mors & de naurez. Et
par especial le roy fut naure & le Lyepart/ parquoy fut fait sonner
la retraicte. Ainsi chascun se retira & sen allerent refraichir. Adōc
ques le roy enuoya querir medecins pour le guerir & le Lyepart/ &
les autres pareillement. Quāt Regnard vit la retraicte doubta
que bon estoit de demāder treues pource que le roy estoit naure.
Lesquelles il enuoya demander au roy quinze iours lesq̄lz luy furent octroye.
Quant le roy eut octroye ses treues pour pensa que maistre Re-
gnard yroit querir souldoyers pour le secourir que autresfois a-
uoit fait & ainsi le fist il. Vng peu de temps apres le roy fist escrip
re vnes lettres lesquelles furent baillees au messagier du roy nō-
me Dronyn le coulomb & luy commanda le roy qui les portast au
Regnard dedans maupertuis. Adonc print les lettres & les porta

a Maupertuis et les bailla a maistre Regnard dequoy il fut bien esbahy quant il vit ses lettres dont la teneur sensuyt.

¶ Le .xviii. chapitre contient unes lettres que le roy Lyon envoya a maistre Regnard disant quil se rendist ou quil avoit sa mort iuree.

Nous noble par la grace de dieu roy sur tous les roys des bestes des oyseaulx/ au Regnard le roux/ comme parivre foy mentir/ traystre/ meurtrier/ efforceur/ ravisseur/ espieur que nul ne pourroit deviser les maulx de toy salut te fais assavoir que comme ainsi a moy tu soyes mal fait/ Pareillement vers ysangrin le loup/ chantecler le coq/ Thibert le chat et envers plusieurs autres dont les plainctes et clameurs sont venus par devers nous. Te mandons et faisons scavoir que si tu veulx amende faire et venir a mercy et faire satisfaction/ par ainsi que ce soit a nostre dit nous te recevrons a mercy comme dit est/ et bien saches que tu trouveras en nous misericorde cest que toy et les tiens auront garde de mort. Et si tu ne le fais saches que tout mon vivant nous te menerons guerre sans prendre mercy de toy ne des tiens ne iamais ne partirons de icy iusques a tant que nous ayons rase la place. Pource fais nous responce de ce faire ou de le laisser. Ces lettres furent faictes et passees en nostre grant conseil le .xvii. iour de may mil.cccc. soixante et six. Et de nostre regne le sixiesme.

¶ Le .xix. chapitre comment maistre Regnard renvoya le messagier qui avoit apportees les lettres du roy Lyon.



Quant Regnard eut la lettre ouy de rien ne se esbahit/ ia Dieu ne plaise que a son mercy me voise mettre. Allez dist au messagier retournez vers vostre maistre et luy dictes que ie luy envoyeray la responce bien brief/ puis feist amasser tout son conseil pour consulter la matiere et illecques entre venus appella son secretaire et feist escripre unes lettres/ puis les bailla a son messagier Richard le gay et luy dist Va porte ces lettres au roy Lyon et ne cesses daller tant que tu soyes la. Adoc par icelle messagier ... au roy et luy bailla ses lettres que son maistre luy envoyoit en le saluant de par luy. Quant le roy eut receues les lettres il les fist ouvrir et illecques furent leues de quoy la teneur sensuyt.

¶ Le .xx. chapitre contient la responce par les lettres enuoyees au roy Lyon de par maistre Regnard.



Nous Regnard seigneur de Maupertuis et de tout le pays dentour/ maistre du cõseil des gehans seigneurs louez ⁊ honnorez dempereurs/ de roys/ de ducz/ de contes/ cheualiers/ escuyers marchans/ bourgeois/ dames/ damoiselles/ et gens de tout estat bien ayme en tout lieu ou q̃ soye venu. Salut vous faisons assauoir que cõme il soit ainsi roy noble que vous mauez assiege sans ce que ie men donnasse garde et sans raison/ pourquoy vous a faillu faire si grant armee ne si grāde entreprinse comme vous auez faict sur moy ne encontre moy ne mauoir deffie ne mande que faire ne deussiez cõme vostre honneur estoit ⁊ par le conseil de ceulx que vous scauez bien qui me hayent a mort et me mandez que voyse a vostre mercy sans mort receuoir. Ce ne ferons nous mye/ car nous auons entendu que il ya du poil de loup a vostre affaire et bien scauons que se nous allons par deuers vous que nous ne mourront point/ mais vostre conseil nous mettroit en chartre perpetuelle/ mais vous nauez garde/ et que aussi nous en gardons bien/ Car puis que vous nous auez este desloyaulx aussi serons nous a vous/ la foy que ie vous deuoye nest nulle: car vous mesme lauez rompue autant men deuez vous que ie vous en deuoye dont ie vous fais assauoir que ie suis Regnard ⁊ qui me assauldra ie me deffendray ⁊ si vous prenez sur nous/ nous brusleront noz liures pourtant ie vous dy fy ⁊ vous deffie noble roy ⁊ face chascun du mieulx ql pourra. Escript a Maupertuis en nostre grant conseil. Lan mil quatre cens soixante et six le vingt et sixiesme iour de May ⁊ de nostre regne ans sans nombre/ ⁊ la surperrescription desdictes lettres estoit au noble roy Lyon.

¶ Le .xxi. chapitre contient comment le roy Lyon se demena laydement apres que il eut ouy la lecture desdictes lettres.



Quant le Roy entendy ces lettres a peu que il ne yssit du sens commenca a changer couleur ⁊ a estraindre les dens et bat sa poictrine et cria si laidement que cestoit grant hydeur a louyr tant se demenoit hydeusement tant quil

fist si grant paour a Richard le gay messager de Regnard et cuy-
doit quil le voulsist tuer/et de paour quil eut enforca tout le lieu
ou il estoit et sensuyt tout courrouce tant quil fut a son maistre le
Regnard et se mist dessus ung arbre/Regnard lapperceut bien et
luy sembla quil estoit espouente et luy demanda quil avoit. Que
iay dist il ie neuz oncques si grant paour en iour de ma vie ie cuy-
doye que le Roy me voulsist tuer/et de fuite ie prins conge devant
quil fust plus tard/mais ie vous diray/quant il eut ouy ces lettres
lire ce commenca a demener ainsi laidement en faisant grant ser-
ment que iamais vous nauriez respit/ne nous pareillemẽt. Pour
ce mon seigneur et mon maistre se vous me croyez vous ferez la
paix avecques luy/car il a avecques luy tresgrant peuple et vous
nen avez gueres/et daultre part vous estes tresmal fourny de vi-
taille/ainsi ne scauriez resister longuement contre luy. Le conseil
qui estoit present oyant la parolle de Richard le gay disoient quil
parloit bien et sagement.

¶ Le .xvii. chappitre comment Regnard confortoit
ses gens dedans Maupertuys/et comment il fist fai-
te une navire et de quelle maniere elle estoit faicte.

Et quant maistre Regnard eut entendu la responce de
son messagier Richard et de ses gens pareillement/
Respond et dist. Beaulx seigneurs ne vous esmayez de
riens/en grant cruaulte dhomme na pas grant ferme-
te/ car estable nest elle pas auiourdhuy/ Je vous met-
tray hors ou le plus brief que ie pourray/et si serez tous
hors de la voye du Roy et de ses gens. Ainsi Regnard reconfortoit
ses gens qui nestoient point trop asseurez/et daultre part les asseu-
roit pour leur donner tousiours meilleur courage. Vous scavez di-
soit maistre Regnard que iay bon droict et tout ce que on me met
sus vous scavez bien que il nen est riens. Or prenez que cest tort
ou droict la coulpe en emporteray pour vous/ pource nayez nulle
paour car vous naurez point de mal. Bien souvent on voit ung
homme tue ius qui incontinent est relieve si vous avez necessite
maintenant une autre foys viendra que vous aurez du bien.
Cuydez vous que tandis que ses tresves ont dure que iaye este
oyseux/nenny non/ Car ie vous ay faict faire une nave pour al-
ler sur mer/laquelle est bien garnie de vitaille pour quatre ans.
Parquoy avant quil soit longue saison nous yrons sus la mer/

et la nous gaignerons a foyson. Dentser vous vueil la facon de ceste nafue et dequoy elle est faicte/ le fons est de mauuaise pensee et bordee de trahyson/ de vilennie sont les cloux et de honte tressort appiecee/ le mast si est de tricherie/ la hune si est denuie/ de hayne si sont les eschelles/ la bastille dentour la nafue si est de discorde/ de blandissemens sont les petis cordons/ pour singler entour la nafue le mal de malice/ et de foy mentie sont les autres cordons. En ceste nafue a trois estages/ dont plusieurs requierent y estre logez de dans/ par especial gens deglise/ la premiere si est de couuoytise/ la seconde dauarice/ la tierce deschaccete et painctes sont tout autour de rapine/ la semence si est de desesperance/ en elle na repentance nulle. En ceste nafue a vne guette qui se nomme desloyaulte/ et au bout de deuant a vng fer qui rompt tout ce quil encontre forge fut le fer de oultrecuydance dedans la forge de fierte/ le fer se nomme felonnye/ lacier si est de cruaulte/ de faulcete fut la souldure/ et dautre part est couuert dung drap gris qui se nomme ypocrisie et denuie est mauuaisement tessue et de mauuaise volunte. La nafue par son droit nom se nomme yre. Aussi est il raison q je vous nomme les mariniers car vo⁹ ne sçauez quelz gens ce sont. Le Pape sera nostre admiral/ les cardinaulx gouuerneront la nafue et les clercz/ prebstres/ euesques et arceuesques/ moynes/ abbez/ prieurs/ iacobins/ cordeliers/ carmes/ augustins telz manieres de gens seront ceulx qui nageront entre deux eaues/ si ay esperance que nous aurons bon vent qui se nomme peche/ Tel vent nous fera singler semblant que le dyable nous emportera. Tel vent est bon pour nostre nafue et aussi bien pour noz gouuerneurs car ilz nen voudiont point dautre/ et aussi ilz hayent celluy de loyaulte et les riuages aussi au mains la plus grant part. Tel vent nous sera bien bon et propice/ car il nous menera droict au port de Proserpine laquelle no⁹ baillera son filz Orgueil et est filz au roy Lyon lequel se nomme Orgueil bien sçay quelle le no⁹ baillera car nostre nef sera bien propice. Or regardez seigneurs se grandement vo⁹ ay pourueuz/ cuydez vous q Regnard soit mort neimy non/ ay ie este oyseau q vo⁹ ensemble. Respondirent tous ensemble q non. Maintenant dictes moy voz voluntez voulez vo⁹ viure et mourir en celle nafue. De rechef respondirent to⁹ ensemble q ouy/ sire Regnard a vo⁹ obeyrons du tout/ no⁹ voyons bien q en vo⁹ a grant science et sçauoir nous vous prometons que iamais ne vous faulderons. Ainsi furent

les gens de maistre Regnard contens de mourir et viure auec celuy dont plusieurs de telz en ya au monde lesquelz meurent pourement et y mettent grant peine bien souuent a paruenir a celle maniere par le moyen de maistre Regnard cest le dyable denfer lequel maine les gens arriuer au port de Proserpine/ cestassauoir en enfer.

Exemple.

Et quant ie considere que maistre Regnard prent telz gouuerneurs comme les plus grans du monde en sa nasue ainsi comme deuant est dit et les met en vng si grant point que destre mariniers et pour les tirer en celle riue du boys/ si les dessus nommez entendoiet bien la nasue de maistre Regnard ne feroient pas ce quilz font bien souuent. Car pour proprement parler celle nasue est nostre ame/ lesquelz gouuerneurs dessus nommez en doyuent estre chefz et exemples. Et comme dit monseigneur saint Augustin en son dixneufiesme liure de la cite de Dieu que le prelat doit auoir son peuple en son cueur/ car son office est de linduyre a bien faire. A ce propos nous lisons de Moyse quant il aymoit treschierement son peuple et mettoit grant peine a le chastier et enseigner. Et qui plus est desiroit que tout son peuple fust sainct ou prophette. comme il appert au vingtroiziesme chappitre Dexode. Fault donc que nostre nasue/ cestassauoir nostre ame soit garnie de bonnes vertus nompas de ces vices. Au contraire comme la nasue de maistre Regnard/ mais a grans peine se pourra faire. Quant nos gouuerneurs comme les Papes lesquelz sont le chef de nostre ame et exemple sont reuestus de telz vices comme dessus est dit et monstrent au peuple crestien si mauuaises exemples en tant de manieres que ie ne le sauroye racompter. Nest ce pas grant vice a vng Pape de mener guerre contre son peuple pour acquerir plus grans terres que ilz nont soubz lempire dung autre. Et pour soy venger daucuns de ses ennemys ou par la faueur dung autre dot cest grant peine. Pense bien celluy qui faict ce et quant il mourra quil rendra compte au grant maistre Regnard/ cest a dieu. Il vauldroit mieulx au peuple crestien lequel maine celles batailles ou guerres et lor et largent qui est despendu fust employe sur les ennemys de la foy/ lesquelz mainent grans guerres et grans afflictions aux poures Chrestiens lesquelz nuyt et iour se combatent.

pour la foy de Jesuchrist. Telz manieres de gens nous garde de
faire mourir pour la foy comme faisoient anciennement les Pa-
pes lesquelz alloient deuant les princes temporelz pour prescher la
foy de Dieu et ne pensoient point mener la guerre aux chrestiens
pour acquerir richesses et cuidostez mais faisoient tout le cotrai-
re comme sainct Siluestre lequel conuertit lempereur Constantin
et dautre part plusieurs autres comme appert au premier liure de
lhystoire Tripartie/ car quant Constantin fut conuerti a la foy
chrestienne il ayma tant dieu et leglise quil faisoit en to9 lieux ung
tabernacle faict en forme dune esglise. Item il faisoit porter a sa
deptre le signe de la croix par lequel signe gaigna moult de pays
sur les sarrazins et payens/ Je ne men scauroye taire que ie nen par-
lasse plus auat aux gouuerneurs de nostre nasue/ auiourdhuy qui
vouldra auoir ung benefice voyse a Romme on les y donne voi-
re mais comment cest par le cul de la bource/ autrement on en au-
ra point/ et si dadventure vous adressez a ceulx a qui vous deuez
parler demandera que vo9 demandez/ vous luy direz vostre des-
conuenue en demandant ung benefice lequel vaquera celluy a q
vous auez parle comme faulx et desloyal le demandera pour luy
mesmes/ et si ce nest pour luy cest pour le varlet dung de ses serui-
teurs lequel aura torche le cul de sa mulle dix ou douze ans/ & si ne
scaura il ne a ne b et en sera frustre celluy poure escollier & bo clerc
lequel aura despendu son or et son argent/ mis son corps a ladueu-
ture de mourir et peut estre quil aura emprunte ceste finance a au-
cun de son amytie lequel en sera toute sa vie poure. Les autres en
font en autre maniere disant. Baille moy deux ou trois cens escus
selon ce que le benefice est et ie le vous feray auoir/ toutesfoys sera
donne le benefice au nom dicelluy auant/ et ainsi sera le poure clerc
ranconne comme font les brigans au boys/ et encores icelluy en se-
ra bien ioyeulx/ et de paour dauoir perdu ses pas comme ont faict
plusieurs autres et font de iour en iour/ beaucoup ya dautres ma-
nieres plus mauuaises dont sen fault taire/ car long seroit a racom-
pter/ puis quant on a assez benefices dieu scet quilz en font grant
amas dor & de finace: Les ungz en marient leurs nieпces ou leurs
nepueux/ voire ou leurs filles ainsi quon dit lesquelz deniers deus-
sent estre distribuez aux poures/ car cest leur patrimoyne/ encores
ne me puis ie taire de noz gouuerneurs cest assauoir de leglise pour
quelz causes ne a quoy font amas dor ne de finace/ car si toute leur

Ilz estoient au liet malades ne ne dissent iamais heures ne matines si ont ilz tousiours de reuenu plus cent foys q̃ ne despendroiēt eulx ꝛ leur mesgnie aussi bien que silz alloient tousiours a leglise. Encores plus ne sont pas contens dauoir deux ou trois benefices: mais ne cesseront iusques a la mort den acquerir/ dequoy lung de ses benefices est assez suffisant pour soy viure bien honnestement selon son estat. Jay grant doubte que telz regnardz nayent a la fin bien a souffrir quant ilz partiront de ce monde quelque confession quilz facent ne gros testament: car silz pouoient en emporter leurs tresors auec eulx/ ie cuyde quilz ne feroient point si grant testamēt Pour telz causes ꝛ autres iay grant doubte que les naues de entre nous petites brebiettes qui sommes soubz grās gouuerneurs que elles ne voisent point droit au port de salut pour les mauuaises exemples que les gouuerneurs monstrent. Car si vng pasteur de brebis ne les gouuerne bien elles deuiendront meschantes. Ainsi est il de nous pecheurs.

Le. xxiii. cha. comment apres les trefues faillies le roy fist assaillir la place de Maupertuys ꝛ comment il bannit le cinge hors du royaulme ꝛ pourquoy.

Reuenir nous fault au noble roy Lyon quāt il fut guary ꝛ le Lyepart/ lesquelz auoient este naurez le roy fist donner lassault en disant dedans dedans Maupertuis nous ferons mourir Regnard ꝛ toute sa gent. Adonc cōmencerent a assaillir la place de maupertuis de tous costez ꝛ dresserent eschelles tant de boys que de cordes ꝛ puis ruerent pierres/ frapperent ꝛ maillerent de tort ꝛ de trauers tant que il en y eut beaucoup de blessez et de mors tant dung coste que daultre. Lors le roy ꝛ tous ses gens faisoient leur deuoir de miner les murailles ꝛ q̃ on peust entrer par dessoubz terre dedans la place/ quant maistre Regnard apperceut ces choses vint oster les estaiges ꝛ les murailles cheurent au droit de lours ꝛ de ses gens et furēt tous mors dequoy le roy fut bien dolēt ꝛ esbahy ꝛ tous ceulx de la mauuaistie de ce faulx Regnard. De rechef lassault cōmenca de plus fort en plus fort. La fut ysangrin et tous ses gēs ꝛ Thiber le chat lesquelz hayoient moult Regnard et faisoient rage de ruer ꝛ le roy. Semblablement le roy dauenture se retourna et apperceut le cinge ꝛ Martinet son filz auec toute sa mesgnie lesquelz ne estoient point en la bataille. Lors le Roy sen vint a eulx et les

batit tant fort que cestoit moult grant hydeur en leur disant quilz estoient traystres & que ilz rapportoient les nouuelles de lost aux aduersaires & ne luy souffisoit pas de les banir hors de lost ne de sa court/ mais dehors du royaulme/ et que iamais ne filz trouuassent Ainsi maistre cinge sen partit et son filz Martinet. La bataille de plus en plus senforcoit tant que ceulx de lost gaignerent vne tour principalle/ dequoy Regnard fut bien esbahy & tous ses gẽs & pour celle cause commencerent a rebeller: et brief tant firent par leurs prouesses que le filz du Roy Lyonnet le plus ieune monta au plus hault du chastel & cõmenca a crier que tout estoit gaigne. Quant Regnard aduisa quil estoit si hault monte vint a luy/ et tellement se combatirẽt lung a lautre que Regnard le fist cheoir du hault en bas & se rompit vne coste au ventre. Quant le roy le sceut fist sonner la retraicte & print Lyonnet qui estoit moult fort naure et fut porte dedans la tente du roy pour le guarir.

Le .xxiiii. chapitre comment maistre Regnard print en desarroy ceulx de lost et les enmena prisonniers et incontinent les mist dedans sa naue & illec les habandonna au vent qui estoit grant & fort.



Quãt regnard vit la retraicte il fut biẽ ioyeulx car iamais ne cuydoit mieulx mourir qua celle foys & silz eussent encores vne demye heure combatus maistre Regnard se feust rendu & le eussiez veu bien piteux/ mais a qui dieu veult ayder le dyable ne peult nuyre. Regnard ne fut sol nesbahy/ se pourpensa daller sur lost du roy auecques cent de ses gens/ car son intention ne estoit poĩt de demourer toute la nuyt a Maupertuis/ car il sentoit bien quil auoit le pire/ regarda que tous ceulx de lost estoient en desarroy/ les vngz estoient endormys/ les autres repaissoient: Car ilz estoient moult matz de ce quilz auoient bataille tout le iour/ adonc sortit dedans lost luy et ses gens. Puis print & pilla beaucoup en tua et brief en enmena plusieurs prisonniers & des plus souffisans le premier Tiercelin/ le corbeau/ le porc espic/ le sanglier Espinart/ Herisson/ Pousset/ Furon/ Mahault la gache/ le rat pelle/ et plusieurs autres. Et quant il les eut enmenez dedans Mau-

pertuis fist fermer les portes: Car oyez la mauuaistie de ce faulx Regnard/ quant il fut dedans Maupertuys commanda a toutes ces trompettes quelles trompassent entandis que il chargeroit ses prisonniers & quil destrongnoit toute sa place/ Cestassauoir ce qui estoit dedans affin que ceulx de lost ne les ouyssent point partir du lieu/ print les prisonniers & les lya deux et deux/ puis les mena par dessoubz terre dedans sa naue & tous ses gens & laissa Maupertuis tout net si quil ny demoura rien: puis se met en mer & commenca a vanter & incontinent lascha le tref & eurent le vent tel que ilz demandoient & arriuerent au lieu ou Proserpine repairoit. Lors Regnard luy pria quelle luy voulsist bailler son filz Orgueil pour estre chef & maistre de sa naue laquelle luy accorda & baillа lequel estoit bien acorne de beaulx aornemens/ sa robbe estoit frincelee de lambeaulx dessiree le drap estoit de deux couleurs de despit encontre fourree estoit de vanterie & de menasses estoit sa ceinture/ son chapeau estoit de conuoitise/ Vng fermel estoit dessus lequel estoit de vaine gloire les soulliers estoient de iolinete tous ses drapz estoient de vanite/ chausse auoit de presumption/ en sa main auoit vng baston en guise dune espine/ lequel se nommoit folle vengeance qui vault autant a dire comme vng cedre: cest a dire quil estoit orgueil leux prins ont doncques Orgueil en leur naue par le conge de Proserpine & sont mis dedans la naue puis sont assis dessus vng tref et illecques prindrent conge de Proserpine et se en allerent ou ilz voulurent aller.

¶ Exemple.



Encores fault veoir dedans ceste naue: cestassauoir vostre ame se auiourdhuy elle ny est point de telz comme estoit celle de maistre Regnard car il ne luy suffisoit pas que sa naue fust si richement appoinctee comme estoit ainsi bien garnie si elle neust eu pour chef le prince dorgueil/ ie croy que auiourdhuy en ya maintz de telz parmy le monde quant au fort rapine par simonie ou par vsure en faisant mauuaises marchandises iurer pariurer dieu & ses saictz en retenant le bien dautruy & par ce point et autres on en deuient en richesses en si grant habondance que on ne se congnoist plus & montez en orgueil & icelluy sont leur chef & capitaine de leur naue cest de leur ame & deuez scauoir que cellui chef est celluy qui les menera

au port de proserpine cest enfer ou toutes les mauuaises progenies de vices sont lesquelz feront grant feste quant vostre naue sera la arriuee.

¶ Le .xxv. chappitre comment Martinet le cinge fut a gaiges de Regnard/ lequel estoit banny de la court du roy Lyon.

Apres vng peu de temps eulx aloignez lung de lautre Regnard dit aux mariniers & gouuerneurs de la naue qui se vouloit aller esbatre sur terre & incontinent fut mis a port auec aucuns de ses plus priuez eulx esbatant sur le bort de la mer apperceurent Couterel le cinge et Martinet son filz/ lesquelz failloient hors du boys tous desconfortez/ approucha Regnard pres deulx et les salua en leur disant qui les menoit la/ et pourquoy ilz estoient si pensifz & se ilz auoient lost du roy/ respondit Couterel le cinge. Pource que ie ne bataillope comme les autres/ pour celle cause le Roy Lyon vint a moy & me bailla tel soufflet & a mon filz que veez cy qua peu quil ne nous tua en la place & nous appella traystres & pour ceste cause nous a bannys de sa court & de son royaulme et pour vous faire brief ie alloye bien par ennuy en la bataille contre vous: car il me semble que vous auez bon droit. Et contre droit ne vueil aller.

¶ Exemple.

Icy fault considerer lestat dung flateur comme vous voyez cy dessus/ et comment le cinge dist au Regnard quil auoit bon droit. Et tousjoys scauoit bien le contraire/ et le fist affin quil luy fist aucune courtoysie. Maitz en ya de telz quant aucunesfoys par leur deffault sont mis ou seigneurs hors de leurs offices ou fermes/ de leurs maistres silz scauent aucun qui ait haine contre eulx se tirent par deuers yceulx & le blasmeront le plus que pourront a celle fin que laduerse partie les prengne en sa grace & quil soit pourueu de quelque office ou mis en dignite/ et par telz flateurs et menteurs aucunesfoys en vient de tresgrans maulx & sen fait bon garder qui peult.

¶ Le .xxvi. chappitre comment par le moyen du cinge tous les prisonnier firent serment a maistre Regnard.



Insi que maistre Regnard/le Cinge et les autres retournerent en la nasue/commenca a dire le Cinge au Regnard. Sire il ya vng ours en ce boys lequel vous seroit bien propice car il plunge dedãs leaue que cest merueilles. Helas dist Regnard faictes tant que layons. Le Cinge fist tant quil trouua Lours/si luy dist quil venist parler au seigneur de la nasue/et brief fist tant quil luy admena. Lors Regnard luy demanda se il vouloit estre a gages auec luy. Adonc luy respondit Lours que il estoit content en le payant de ses gages et aussi quil le faisoit pour lamour de Couterel le cinge lequel estoit son amy de piecа/et iay dist Lours intention dacquerir honneur auec vous. Regnard dist qui ne se soulciast point de gages/et puis luy demanda son nom et dont il estoit. Et il luy respondit que son nom estoit Blanchart et quil estoit Dauuergne. Adonc fut Lours receu a gages & pour son entree eut pour soy habiller vingt liures que le Regnard luy fist deliurer/puis entrerent dedans la nasue de Regnard/et les gens de Regnard demanderent au Cinge comme il faisoit luy & son filz. Il dist que tresbien et leur racompta toute la maniere comment le Roy luy auoit faict comme auez ouy cy dessus/apres leur dist comment ilz estoient bien meschãs deulx laisser tenir ainsi prisonniers en pourete & mandicite/si vous me voulez croire vous ferez tous serment au Regnard qui est nostre maistre comme nous auons faict/cest que vous tiendrez sa partie et que le seruirez bien et loyaulment et vous serez bien payez de voz gages/et de ce ie me fais fort/vous scauez que le roy Lyon vous a retenuz voz gages deux ou trois moys et auez este mal payez et ne le faict sinon par auarice qui est en luy. Et dautre part vous estes assez sages pour scauoir si ie dy vray ou non. Eulx oyant la parolle du cinge leur sembla quil disoit verite et respondirent que ilz estoient tresbien contens de ce faire. La responce diceulx ouye le Cinge les mena deuant maistre Regnard lequel les receut a serment.

¶ Exemple.



U propos dessusdit voyant que quant vng prince ou autre met hors vng de ses hommes darmes ou capitaines villainement sans cause lequel aura tousiours este loyal a son seigneur en quel dangier on peut cheoir comme

auez ouy par Couterel le cinge/ et aduient souuent quant vng prince veult ce faire doit bien penser a quelle fin la chose peut venir grans trahysons car le cappitaine mis hors villainement ne cessera iamais tant quil en soit venge ou par vng ou par autre et attraire a luy grant peuple et des gensdarmes lesquelz pilleront le pays et le royaulme/ et puis sen yront rendre aux aduersaires dicelluy seigneur et peut estre quilz le gouuerneront iusques a la mort. Nous lisons comment Amechech fist guerre aux enfans Dysrael comme appert au dixseptiesme chappitre de Exode pour paour quil auoit de perdre son royaulme et sa seigneurie/ et pour ceste cause eut beaucoup affaire et si auoit bon droit. Et pource aucunessois faict bon dissimuler de son seruiteur et de son peuple: comme nous lisons au premier liure des Roys au quatorziesme chappitre comment Saul dissimuloit de son peuple qui mesdisoit de luy et a luy contrarier. A ce propos dist Iuuenal en son quatriesme liure que vng prince ou autre voullant tousiours soustenir guerre et langages ne porte en son cueur que venin et si corrompt bonnes meurs et plusieurs bonnes gens et si empesche amytie comme dit Menande en son liure/ et tous les pouons bien croire car nous les voyons bien souuent aduenir. A propos du roy Lyon sil eust pardonne au Cinge et quil eust dissimulle il neust pas tant perdu de ses gens comme il fist. Par ce doncques est a entendre que vng prince doit estre piteux et misericordz/ ou autremēt ne sera point en paix en son pays et seigneurie.

¶ Le. xxvii. chap. comment le roy Lyon fist de rechef assaillir la place Maupertuys pour cause q̄ le Regnard auoit emmene ses gens prisonniers a laquelle place ne trouua nul dont le roy en fut moult dolent.

Et quant le Roy ouyt les nouuelles que maistre Regnard auoit mis le feu en ses logis et emmene ses gens en fut moult dolent/ le roy commanda que au matin que tous se meissent en point pour aller tarer la place de Maupertuys/ le commandement fait leuerent eschelles/ getterent canons/ couleurines et bombardes/ monterent contremont les murs et entrerent aux guettes ne trouuerent a qui parler ne qui contre eulx se deffendist. Eulx voyant que nul ne se rebelloit eurent grant paour de trahyson car autresfoys les auoit trompez

par telle facon quilz nosoient entrer plus auant dedans/toutesfois le Lymasson comme le plus vaillant monta contremont les murs et entra comme preux et hardy dedans et fist visitation et hault et bas et ne trouua nul a qui parler. Va mettre la baniere du roy dessus la porte en signe de ville gaignee puis vint courir toutes les portes de la forteresse dequoy le roy fut bien ioyeulx/ car il cuydoit que maistre Regnard fust prins et tous ses gens. Adonc les gens du roy vont hault et bas ne trouuerent a qui parler et appercement que la place estoit desemparee de toutes choses/ puis vindrent les nouuelles au roy dequoy il fut moult dolent et courrouce qui ne scauoit le lieu ne la place par ou il pouoit estre eschappe/ si commanda que la place fust abatue rez de terre. La royne oyant ce commandement eut pitie de Hersant femme du Regnard vint par deuers elle laquelle estoit encores en sa compagnie depuis la noyse de maistre Regnard et du roy Lyon laquelle luy dist quelle allast deprier son mary le roy quil luy pleust de non abatre tout le chastel. Hersant vint par deuers le roy luy faire ceste requeste laquelle chose luy octroya et eut pitie delle si commanda que lon nabatist pas tout et quon laissast demeure pour la noble dame. Ainsi firent les ouuriers et massons et demoura dame Hersant a Maupertuys. Ces choses faictes le roy donna conge a tous ses vassaulx pour aller chascun en son repaire dont furent trestous bien ioyeulx. Adonc prindrent conge du roy et sen allerent chascun en son demeure.

¶ Exemple.

Cy est a demonstrer que tous princes doyuent estre plus piteux enuers les dames que enuers les hommes comme appert par le roy Lyon lequel faignit son courage quant il eut ouy la requeste de dame Hersant/ car si vng prince ou autre seigneur na pitie des personnes a grant peine aura pitie dieu de luy. Exemple. Dieu pendant en la croix pour receuoir mort et sans cause/ prioit a dieu son pere pour ceulx qui le tourmentoient en signifiance que tout ainsi nous conuient faire.

¶ Le .xxviii. cha. comment le roy Lyon ouyt nouuelles que maistre Regnard sen alloit par mer auecques grans tresors quil auoit conquis. Le roy voyant ce se mist en vne nasue laquelle le chappitre descript dequoy elle estoit faicte et composee.

APres vng peu de temps que le roy Lyon fut retourne en son palays et domicille auec la royne et sa baronnie vindrent nouuelles au roy par garde disant q̄ pour vray que maistre Regnard estoit sus mer et quil emmenoit grant quantite de peuple tant de prisonniers que dautres/ et auec ce quil emmenoit grans tresors et grans richesses dedans sa nafue. Le roy oyant ces nouuelles fut tres dolent et considera que le messagier pouoit dire verite et incontinent manda hardy le Lyepart a luy la venu luy dist q̄ maistre Regnard estoit sus mer et q̄ sen alloit on ne scauoit ou/ le Lyepart respondit qui men croira nous yrons apres et peut estre que nous le rencontrerons sur mer. Le roy respondit quil en estoit bien content/ et quil auoit vne nafue tresbien faicte et bien garnye de viures pour dix ou .xii. ans si vous vueil dire dequoy elle est faicte. Le fons si est de bonne pensee/ le bort si est de silence/ de courtoysie est clouee & bien appiecee de raison/ le mast si est faict de pitie/ et la voille dhumylite/ la hune si est faicte datrempance/ & le guet qui est dedans se nomme amytie/ le chable si est nomme paix/ les cordons de discordance sont faictz par acord de repentance et confession ensembles. En celle nef ya trois estages ou il nya nulle fermeure ne clef/ car tout est de largesse & de noblesse bien adoree. La sentine se nomme bon espoir Misericorde la fist toute plaine de concorde. Au bout de deuant la nafue a vng fer qui se nomme debonnairete et bien desmelee de reuerence/ lacier est de douleur et fut forge de honneur et bien trempe de pascience. Apres elle est bien couuerte dune couuerture belle et blanche et ya vne croix quon appelle compassion et bordee dune orfraye qui se nomme honneur. Au dessus du mast a vng pommeau dore quon appelle patience de innocence trestout seme puis apres vng aygle quon appelle charite de sainctes vertus bien emparez.

Exemple.

O Sire dist le roy Lyon au Lyepart en parlant a no⁹ to⁹ & disant regardons si noz nafues cestassauoir noz ames si elles sont point reuestus de telles vertus comme est celle du roy Lyon ie croy que non/ plustost seroit reuestue de celle de maistre Regnard car chascun y prent lung a dextre et lautre a senestre/ or choysissons tandis que sommes en ce val de misere et en ce fleuue courant tant doulx que merueilles/ et aussi que apres la mort nous le trouuerons tant dur et rebelle quant nostre ame partira de ce fleuue cest a dire de ce corps/ car selon ce que no⁹ mourrons plains de vertus

ou de vices dieu nous rendra selon ce que nous aurons desseruy/ mais auiourdhuy nous sommes tant subiectz a peche auec la bonne voulente que nous y auons que ie croy que nous tiendrons de la partie de maistre Regnard plains de vices et dordures/ et pourtant ie dy qui bien viura bien mourra. A ce propos nous lisons de ceulx qui ont mene bonne vie en ce monde tant au vieil testament que au nouueau. Et premierement de Moyses/ lequel vesquist saincternent que apres sa mort/ comme dit lescripture au liure de Deuteronomie que dieu luy mesmes lenseuelit/ pource quil auoit ayme seruy et honnore. Apres nous lisons aussi semblablement de Helye le prophette lequel fut tresglorieusement transmis ou ciel/ car luy estant pres de la mort appercent chariotz et cheuaulx reluysans comme feu descendant du ciel/ lesquelz le prindrent et transporterent en paradis terrestre comme appert ou quatriesme liure des roys ou liure des nombres. Apres ce comme racompte la vie des peres des saincts martirs confesseurs et vierges lesquelz ont vescu tressainctement en la foy de dieu sont mors de ce monde et trespassez en lautre tresglorieusement faisans plusieurs miracles comme vous pouez veoir en la legende doree pource que dieu les a trouuez reuestuz de nobles vertus et belles tant que leurs ames pour le present possedent le royaulme de paradis et est a entendre comme deuant est dit que selon que on se gouuernera dieu les gouuernera apres la mort de cest monde.

¶ Le xxix. chapitre contenant la description des lettres que maistre Regnard enuoya au Roy Lyon en luy demonstrant quil auoit tort par sa mauuaistie.

Ainsi que le noble roy Lyon se deuisoit a Hardy le lyepart vindrent trois messagiers de par maistre Regnard. Le premier estoit le gay Richard/ le second Thormus le baueux et le tiers Sansonnet lestourneau/ lesquelz portoient lettres au roy: lesquelles presenta Richard le gay en saluant le roy ainsi qui luy appartenoit a tel souuerain seigneur/ desquelles sensuyt la teneur.

¶ Lettres patentes au roy Lyon.

Nous Regnard de mauperthuis sire et des pays dentour maistre du conseil des grans seigneurs et gouuerneurs de leurs royaulmes/ prise et honnore et ayme de tout le monde de clergie et de tous autres. Salut vous fais assauoir que comme il soit ainsi quauez prins Mauperthuis/ ie vous fais assauoir que ie lauray et autant du

Vostre parquoy ma perte sera restituee/ dieu mercy ie ne suis pas enclos a Mnipertuis mais suis a large ⁊ vois par mer ⁊ par terre quant il me plaist/ comme celluy qui gueres ne vous craint ne les vostres ⁊ si vous faictz assavoir au terrenet serpent de monseigneur lequel ma donne vng chastel quon appelle passe orgueil et ny peult on aller sinon par mer et ont les appendances du chastel douze iournees ⁊ autant de large ⁊ est plantureuse la terre dentour et fertille de tous biens ⁊ garnie et gens preux ⁊ vaillans/ pource vous faitz assavoir a vous ⁊ a voz gens que si vous me voullez venir veoir vous trouverez a qui parler a fer de lances et aux espees ⁊ a qui mieulx frappera sicomme voz ennemys mortelz/ sachez que a lhonneur damours iay ayme par amours ⁊ ce ma donne en hardyment de vous mander ces presentes pour lhonneur et amour des dames et ce vous mandons desiraument pource que nous puissons tant faire que celles que nous aymons en puissent ouyr telles nouvelles que nous desirons a celle fin que nous puissons tousiours estre en sa grace en la esiouyssance de ses amours. Et ycelles lettres veues quant il vous plaira nous vous attenderons au lieu dessusdict en esperance de avoir victoire de ce que nous pretendons. Et sachez que les prisonnier que ie emmeray sont de mon alyance/ Couterelle clinge ⁊ son filz Martinet lesquelz avez batus et banis a tort ⁊ sans cause lesquelz ont faict a moy serment ⁊ sachez que ie les vengeray de liniure que leur avez faicte ⁊ dautre part le gay prendra a femme Mahault la Pie/ et le Corbeau prendra la Cornille. De rechief sachez que la noyse qui est entre vous ⁊ moy vous en avez le tort raison pourquoy car ie ayme par amours Herunge la femme de Lyepart et non pas moy. Si amours me fist faire ce que ie fis en puis ie donc es mais/ ie dy que non ne plus ne moins que quant vng homme a beu de son vin et il est yure ⁊ faict quelque mal ce ne fait il pas/ mais ce faict le vin qui le admonneste de ce faire/ et pour ce regardez bien et y pensez que vous trouverez plus deffaulte sur vous que sur moy. Et par ainsi vous estes cause et moyen de ceste guerre/ Si vous deffie en champ de bataille corps a corps deffendant le bon droict que iay ⁊ comme gentil homme. Ces lettres passees ⁊ donnees en nostre conseil. Lan que les guespes ⁊ les Chasons se combatirent sus le mont de Lyban. Mil quatre cens soixante ⁊ six/ ⁊ de nostre regne le septiesme.

¶ Le .xxx. chapitre comment les messagiers de Regnard porterent les lettres a la femme du roy Lyon a la Lyeparde et a sa femme pareillement et sont contenues les lettres en ce chapitre.



Quant le roy eut ouy ces lettres et bien entendu se commenca a seigner tant de joye que cestoit merueilles: et sesbahyssoient fort de cette rescription/ commanda aux messagiers quil sen retournassent tantost et quilz dissent a leur seigneur que auant quil fust huit iours quil se trouueroit luy et tous ses gens a passe Orgueil. Les messagiers prindrent conge du roy puis demanderent a vng de la court du roy ou estoit la royne. Respondit icelluy quelle estoit allee iouer a vng iardin pres dillec. Adonc sen vont par deuers la royne et la trouuerent/ et auec elle estoit la femme de Lyepart et de ysangrin le loup/ puis saluerent la Royne et les autres pareillement de par leur seigneur le Regnard et que de par luy a chascune dicelles apportoient lettres dequoy toutes trois furent bien ioyeuses: car toutes estoient amoureuses de luy. La royne print ces lettres et bailla a chascune des autres leurs lettres/ et puis donna conge aux messagiers iusques au lendemain au matin pour leur donner responce dicelles lettres. Apres ces choses la royne commenca a dire aux autres dames lesquelles auoient receu leurs lettres elles estant emprinse de lamour de maistre Regnard dist ie scauroye voulentiers quil ya dedans voz lettres/ respondirent que nous lysions les vostres et vous lisez les nostres. Adonc dist la royne si vous ne voullez promettre a tenir verite ien suis tresbien contente et de ce firent promesse lune a lautre. Adonc la royne ouurit ces lettres et commenca a les lire dont la teneur sensuyt et superescription a la royne.

O noble dame sage et bien aymee de tout mon cueur salut sans nombre et amour sans fin de par celluy que vous scauez qui est et qui sera tant que aura vie au corps vostre loyal amy. Tresnoble et excelente dame et amye fin cueur doulx ie desire a parler a vous/ mais nonobstant toutesfois parle a vous ne oncques nose dire ma desconuenue ne descouurir a vous pource que ie ne suis mye assez suffisant selon vostre personne pour aymer vne si tresnoble et riche dame comme vous estes/ mais si que ie suis amours sont en moy tresbien herbergees: Si vous crie mercy comme amy que

Vous ne faictes grande courtoisie comme il affiert a vostre bon ne grace faictes moy scauoir vostre voulente sil vous plaist et la baillez a mon messagier qui ceste vous baillera. Et a dieu vous command qui vous doint ce que desirez. Quant ces lettres furent leues commencerent chascune a rire et ne le prindrent ainsi que a ri re: mais la royne qui autresfois auoit ayme en fut amoureusement emprise de luy / laquelle ne deist pas aux autres dames ce que elle pensoit / Car elle scauoit bien quil nen pourroit venir que mal / la raison si est / Car lune de ses dames estoit femme de maistre Regnard et lautre estoit sa dame par amours. Adoncques la royne dist a Hersant femme du Regnard que on ouyst lyre les siennes lettres et elle nen fist nul reffus: car les promesses estoient telles. Adonc commenca a lyre les siennes lettres dont lacteur sensuyt.



Belle sans per plus que nulle autre / salut vous faictz assauoir tant que vous scauroye rescripre pour vous ie souffre tant de peine et de trauail que ne fist oncques yseult pour Tristan / ne Tristan pour yseult / car a mon cuyder oncques dame neut plus loyal mary que vous et ne scauroye escripre lamour loyalle que iay enuers vous sil vous plaist rien a moy commander ie le accompliray de bon cueur pour acomplir vostre vouloir. Oncques Thibee pour Priamus nen fist autant que ie vouldroye faire pour vous. En la garde de dieu soyez vous / mandez moy par ce messagier tout vostre bon plaisir / vostre amy sil vous plaist damp Regnard Seigneur de passe orgueil et puis en la rescription des lettres estoit escript a noble dame ma dame de Maupertuis. Quant la royne et la Lyeparde eurent ouyes et entendues ces lettres dist la royne a la Lyeparde. Dame il fault que la vostre soit leue. Je croy quil ya de belles choses pour rire. Adonc print ces lettres et les commenca a lire dont lacteur sensuyt.



Tresnoble dame et bien aymee salut de tout mon cueur sans nombre et amour sans fin de par celluy qui ceste vous enuoye qui vous ayme de tresparfaicte amour. Car vous estes tousiours en mon memoire en toutes mes oeuvres ie vous prie que ne moubliez des choses qui sont aduenues: car vous scauez que amour le me fist faire.

mais la chose qui a este publiee ma faict grant perte car a grant
peine le recouuray ie/nonobstant ce me faict encores plus de mal
le deshonneur que en auez eu que la perte de moy ainsi me vueille
Dieu ayder/si vous prie que le me vueillez pardonner et ie vous
en cry mercy/au surplus ne mangez en maltalent de vostre doulce
volunte me escripuez par le messager qui ceste vous baillera dieu
soit garde de vous escript.&c. Quant ces lettres furent leues He=
runge femme du Lyepart commenca a souspirer et ne dist pas ce
quelle auoit sur le cueur/mais commenca a chanter pour passer
merencolye et les autres pareillement. Ceste chanson finee la roy
ne commenca a dire que Regnard se monstroit bien amoureux au
moins par sa parolle et ne scay pas de faict selon mon cuyder le
plus du temps il deuroit faillir a lune ou a lautre car ainsi que le
puis entendre toutes trois nous ayme par amours/ comment ce
pourroit estre vray daymer trois dames et de leur tenir foy ie dy
que non. Herunge femme du Lyepart reprent la parolle comme sa
ge et bien apprinse et dist quil peut bien estre/ la raison si est sil a
este fol le temps passe et en sa ieunesse et maintenant se veult a=
mender et foy tenir a vne seulle et ne se peult il pas bien faire/ car
pourquoy il est assez fort et deliure de son corps/ il est assez de bel
aage il peut aussi bien amender q̃ empirer/ le dyable nest pas tous=
iours a vng huys/ cest vng prouerbe commun. Ainsi quelles estoi
ent en ce debat dame Herunge et la royne Hersant se aduisa et dist
a la royne. Vrayement qui croire me vouldra nous le tirerons au
court festu laquelle laura de nous trois et le iourrons aux dez et
celle qui laura le meilleur et tirera le plus long bout lemportera et
laura pour son amy par amours. Ainsi furent contentes/ la Royne
fist les festus et Herunge la lyeparde les ioua et aduint que la roy
ne deuoit iouer premiere/ et dame Hersant la deuxiesme/ et pour
mettre la chose au vray dame Hersant eut le plus long festu et luy
fut adiuge que maistre Regnard seroit son amy par amours/ aussi
estoit elle sa femme/ dequoy les autres ne furent pas bien conten=
tes. Lors la royne se departit de la Lyeparde et laisserent illecques
Hersant comme toute courroucee contre elle. En leur retournant
rencontrerent les messagiers lesquelz venoient querir la responce
des dessusdictes lettres.

¶ Exemple.

ICy est pour informer les dames lesquelles ont aucunesfoys amys par amours en ayment encores ou q̃ nen pensez iouyr a leurs plaisirs lesquelles ne sen doyuent point mocquer ne les auoir en desdaing ne dire leurs volentez comme firent les dessus nommees car venir en peut grant inconuenient comme orrez cy apres/ cest a femme grãt derrision daller iouer aux dez a vng hõme ou de tirer au festu et ne peu quil ny ait quelque volunte de concupiscence a quelque preude femme que ce soit. Encores qui plus est cest grant derrision de mander par escript le faict comme furẽt ces lettres dessusdictes/ assauoir en ya q̃ quant elles ont fait dung homme a leur plaisir et qui lest esloigne delles ou pour ses affaires ou autrement elles se mocquent de luy et se vantent quelles en recouureront bien vng autre/ puis elles disent quant elles voyent. Celluy qui a este leur amy par amours elles le monstrent au doy et aucunesfoys quant largent dicelluy est despendu et qui na plus riens celles meschantes se mocquent de luy et luy tournent le doz et maintes en ya dicelles qui ne leur souffist de faire le peche si elles ne le vont dire et publier/ et par icelles derrisions beaucoup de femmes sont aucunesfoys diffamees et en perdent leur hõneur/ a tout le moins quant on a faict le peche on doit mettre peine a le celer/ beaucoup en ya qui leur est aduis que cest beau faict/ toutesfoys on dit en vng prouerbe commun que peche cele est de dieu demy pardonne/ la raison si est car ilz dõnent exẽple aux autres de faire mal. Fẽme doit auoir troys cõditions honte de mesprẽdre et paour de desobeyr aux commandemens de dieu/ ie dy que vne femme est perdue qui na en elle honte ne crainte/ si est chose moult a reprendre de veoir femmes hardyes et prestes a faire plusieurs maulx/ Telles femmes sont qui pour leurs parolles dissolues et regards luxurieux atirent les hommes a mal faire desquelles parle monseigneur sainct Gregoire en son epistre/ cest vng dit que plusieurs femmes sont comme les ydolles qui attirent le monde a lennemy/ Ainsi sont celles q̃ se fardent pour atraire a peche/ ie me merueille cõme celles osent deffaire ce q̃ dieu a faict et moult est folle la femme qui se cuyde faire plus belle que dieu ne la faicte. Cest grant oultrecuydance de efforcer la paincture de dieu pour faire et acomplir ceste puante luxure/ et ie croy que telles femmes sõt telles choses pour mieulx cõplaire au monde et iay grant paour que leur ame nen soit en grant dangier si se nest par la prouidence de Dieu.

Le .xvi. chap. Les messagiers retournerent devers maistre Regnard et luy baillerent les lettres que la royne luy envoya et depuis le departement des dessusdictes.



Les messagiers dessusditz tant chevaucherent par leurs iournees quilz arriverent a passe orgueil et vindrent devant maistre Regnard et luy distrent ce que le roy Lyon leur avoit dit que aincoys q̃ soit long temps q̃l viendroit a grant puissance pour lassaillir/ desquelles choses ne chaloit gueres a maistre Regnard/ apres ce luy baillerent les lettres que la royne leur avoit baillez/ puis quant il les eut veues comme il avoit este tiray au festu et ioue aux dez et comme Hersant estoit demouree a dame par amours desquelles choses dessusdictes a peu quil nenrageoit de dueil se partit du lieu ou il estoit et vint par devers son cousin le Tesson et luy compta toute la description desdictes lettres. Adonc dist le Tesson au Regnard qui luy donneroit bon conseil et vous apprendray science comment vous en serez venge. Regnard dist ie vous en vouldroye bien prier car vous estes celluy qui me devez donner conseil en toutes mes affaires. Lors luy dist son cousin le Tesson quil failloit quil prensist de laymant lequel tire le fer a luy/ vous en prendrez comme fist ung ieune homme lequel mescroioit sa femme de ialousie puis luy mist dessoubz la teste comme elle se dormoit et ainsi luy dist sa desconvenue. Ho ho dist maistre Regnard nen parlez plus ie scay bien ou vous voulez estre/ ie le feray tresbien ie men vante. Adonc print conge de son cousin le Tesson et se mist en guise dung phisitien/ puis se mist en une gallee avec vingt de ses plus privez consors et sen vindrent a la court du roy Lyon. Quant ilz furent arrivez au port de la ville ou le roy se tenoit laissa dedans la gallee la moytie de ses gens pour la garder/ et les autres vindrent avec luy en la court du Roy pour luy tenir compaignie comme noble Phisitien et bon clerc/ puis sapprocha dung des plus prochains seigneurs de la court et se fist acongnoistre a luy en luy disant quil estoit souverain astrologien et maistre en medecine et tressouverain clerc. Icelluy oyant la parolle de maistre Regnard cuydant que ce fust ung homme de bien luy dist/ ie feray de vous relation envers nostre sire le roy Lyon. Quant Regnard entendit la parolle du seigneur luy presenta ung beau ioyau et le luy bailla lequel valloit plus de .xvii. escus a celle fin que le seigneur dist au roy du bien de luy la moytie plus quil

ny en auoit/ car Regnard ny venoit pour nul bien. Adonc luy dist le seigneur ne vous souffriez/ car auiourdhuy ie feray bien vostre faict. Adonc partit le seigneur et sen va par deuers le roy et le trouua dedans son palays ou il se pourmenoit/ et illecques le salua et puis le roy luy demanda quil auoit de nouuel. Sire dist le seigneur il est venu en vostre court le plus souuerain clerc phisitien et astrologien et plus renommie de tout le monde lequel se met en vostre grace/ cestassauoir a voz gages. Et ie croy sire que si vous le receuez que ce sera vng tresgrant prouffit et honneur pour vostre royaulme. Le Roy oyant la bonne renommee de maistre Regnard commanda au seigneur qui lenuoyast querir et que il venist parler a luy.

¶ Exemple.



Je ne mesbahys pas pour le present temps si on fourre le poignet aux gens de la court et dailleurs tant a ceulx de leglise ou autres/ et si vous ne baillez argent aux gouuerneurs ou officiers diceulx a grant peine parlerez vo9 au seigneur de quelque estat quil soit. Et si dauenture vous dictes vostre affaire pourquoy vo9 y allez ou aumoins sur le faict des benefices ou offices vous deuez scauoir que celluy a qui vous vo9 descouurerez et en qui vous cuyderez fier ce sera celluy qui vous decepura et demandera le don pour luy mesmes/ et puis quant vous viendrez a luy icelluy vo9 respondra que icelluy office ou benefice est requis de plusieurs/ mais nonobstant il vo9 fera entendre quil la fault demander au seigneur et qui la vous octroyera de par luy toutesfoys cest tout au contraire car le seigneur sen excusera vers vous disant que pour lamour de vous et de celluy qui men a parle pour vo9 ien suis tresdolent/ et ainsi en sera le poure gallant frustre et si naura office ne benefice/ et si dauenture il en a si luy coustera au double dudit benefice ou office/ Et par ceste mauuaistie dessusdicte compillee par maistre Regnard. Plusieurs docteurs et bons clercz y sont deceuz/ ie mesbahys comment ceulx qui font ces deceuances satisffient aux parties ne comment prebstre les peut absouldre/ mais ie croy quilz ne sen confessent point/ car ilz ayment mieulx auoir enfer que paradis et ayment mieulx auoir pour eulx que pour leurs voysins et non sans cause et sans raison.

¶ Le .xxxiii. chapitre comment par la subtilite de maistre Regnard fut receu a medecin du roy & que par ce le roy Lyon fut deceu & sa femme & les autres furent emmenees a Passe Orgueil par maistre Regnard.

Tantost partit le messagier & vint par devers maistre Regnard lequel attendoit le serviteur dicelluy seigneur puis luy dist monseigneur/ montez en hault le roy vous attent en son palais & sachez de verite que iay bien fait vostre besongne. Regnard remercia icelluy serviteur & puis monte au palais & illec trouua le roy Lyon si le salua aisi quil luy appartenoit. Quant il le vit si fut bien content de sa personne luy demanda dont il estoit/ et comment il avoit nom/ et de quelle science il se mesloit lors maistre Regnard respondit en faisant une harengue devant le roy disant quil estoit de montpellier & se nommoit maistre Guynemal & illecques de ses sciences luy parla & luy dist quil estoit phisicien ung des principaulx du royaulme & quil ne craignoit homme de guarir de toutes maladies dautre q se congnoissoit en astrologie/ en cyromance/ et en lart de nygromance/ et en argorisme: & en plusieurs autres sciences lesquelles seroient longues a racompter et plus fort ie feroye scavoir soit homme ou femme se ilz ayment par amours ailleurs qui ne doyvent et leur racompteront tout leur fait en dormant. Le roy oyant les devis de maistre Regnard fut encores plus content de luy qui ne estoit par devant et le print par la main & le feist seoir au plus pres de luy cuydant que ce feust ung homme de bien & luy dist vous me avez compte merveilles/ et estes digne davoir du bien/ pour ceste cause ie vous retiens de mon grant conseil & aurez de gages pour chascun moys .xx. ducats/ et vous prie que vous me soyez loyal & ie ne retiendray pas vostre peine. Sire dist Regnard tat que ie viuray ie vous serviray bien et loyaulment et vous remercye du bien que vous me offrez. Et apres toutes ces choses faictes le Roy manda hardy le Lyepart et ysangrin le loup pour eulx racompter les merveilles de ce medecin pource que ilz mescroyent leurs femmes que ilz aymassent ailleurs par amours/ le roy se doubtoit de la siene pareillemet. Eulx illecques venus/ le Roy leur compta la maniere toute cōme maistre Regnard luy avoit dit. Le lyepart dist quil vouldroit que il y eust couste tresgrant finance et que il sceust la verite de la sienne et si elle ayme par amours ou non onques puis que Regnard la

deceulx ne fut pas que ie neusse suspection en elle/ ysangrin le loup en dist autant au roy ⁊ le roy pareillement autāt ⁊ dist comme les autres/ ainsi furent trois du consentement/ manderent ce medecin nouueau ⁊ luy commencerent a dire en riant qui failloit qui leur baillast medecine pour scauoir se leurs femmes aymoient poīt par amours ou non. tresnobles seigneurs ⁊ redoubtez ie le feray voulentiers/ incontinent va querir la medecine ⁊ leur baille. Alors le roy luy demanda comment ilz en doiuent vser ⁊ Regnard luy dist quil conuenoit mettre soubz le cheuet du lit de leurs femmes ⁊ quāt il dormiroyt soyez diligens descouter ce quelles vous diront. Car en dormant ilz vous diront tout leur affaire ⁊ si elles ayment par amours ou non. Adonc se departirent chascun deulx ⁊ sen allerent coucher auec leurs femmes et misrent ceste medecine a la maniere que maistre Regnard leur auoit dit/ Incontinent cela faict ny eut celles des trois qui ne dist en son dormāt quelle aymoit par amoues maistre Regnard ⁊ que depuis le departement et noise qui estoit entre le roy ⁊ celluy quelles ne dormirent de bon somme. Adonc iceulx oyant ces parolles prindrent chascun vng baston eulx tant courroucez ⁊ esmeuz ⁊ prins de ialousie batirent tant leurs femmes quasi tout quelles sen fuyssent comme folles ⁊ hors du sens Regnard qui se doubtoit de la chose vint au deuant delles et leur demanda ou elles alloient ⁊ comment elles estoient desconfortees. Helas dirent elles noz maris nous ont batues ⁊ ne scauons pourquoy ilz nous appellent ribauldes paillardes ⁊ nous ne sōmes pas telles dieu le scet: cest la cause sire pourquoy nous sommes tant dolentes. Regnard tantelleux et mauuais tresioyeulx de ceste besongne les commencea a reconforter le mieulx quil peult ⁊ ce fist a congnoistre a elles ⁊ leur dist qui ne se desconfortassent point ⁊ que si elles vouloient il les emmeneroit bien ⁊ seurement lesquelles furent bien cōtentes maistre Regnard les chargea en sa gallee ⁊ les emmena a Orgueil. Ainsi furent ces dames diffamees mocquees ⁊ bien batues tant de leur mary que de maistre Regnard et pource quilz sestoient fiez de luy comme de le tirer au festu et tout raproez ⁊ aussi pource quelle ne luy auoient point mande de respon ce de ce qui leur auoit mande par escript.



Exemple.

Cy fault deuiser que trop enquerre nest pas bon. car verite ou femme de quelque estat quelle soit est vraye amour

i. iiij

honneur en cest monde ne doit point estre suspectionneux sus sa femme ne la femme sus lhomme par especial damours/ car il nen peult venir que mal cõme auez ouy cy dessus lhomme par especial damours: Car homme ou femme suspectionneux ou mescreans a grant peine auront ilz paix entre eulx/ ne iamais nacquerront honneur ne nulz biens temporelz si nest bien dabuenture par telz/ car plusieurs mariages en sont deperez et rompus/ car selon mon aduis le moins en scauoir est le meilleur au fait dessusdit. car on nen pense si peult scauoir que on puisse estre ioyeulx. Exemple pour les dessus nommez auiourdhuy beaucoup de meschãs hõmes sont bien ayses et ioyeulx quant telles choses aduiennent a celle fin quilz puissent mieulx iouyr a leurs ayses et ioyeulx de leurs amours et qui len face a leurs voulentez cõme fist maistre Regnard/ ie croy que auiourdhuy en ya beaucoup de telz et pires encores/ mais a la fin les hommes et les femmes en sont diffamees en telle maniere que iamais ne acquerront honneur ne eulx ne leurs enfans au moins de ceulx qui les congnoissent/ et comme dit sainct Ambroise en son liure appelle examercon/ dieu fist Eue de la coste Dadam en signifiance que en mariage homme et femme doiuent estre vng mesme corps et nest aduis que la partie qui se forfait en mariage fait contre la loy de nature/ encores par les oyseaulx comme par la Cigongne/ laquelle est de telle condition que celle ou celluy qui se forfait est mis a mort ainsi que racompte Alexandre le niameris en son liure des natures et comme dit mon docteur maistre Jacques le grant de lordre sainct Augustin que les hommes sont souuent suspectionneux de leurs femmes par leurs mauuais maintiens et regardz peut estre quilz ont cause/ et dis que la femme ne peult estre trop simple non mye tant seullement de corps/ mais aussi de maintien car en parler ou regarder ou conuerser ne doit faire chose parquoy on puisse delles parler/ et aduient que par leur fort maintien ilz sont leurs maris mescreans a telles faisans telz maintiens se doyuent abstenir pour euiter les langaiges du monde/ car il est de telle nature quil souspeconne plus le mal que le bien.

¶ Le xxviii. chapitre comment le roy Lyon sceut nouuelles que maistre Regnard emmenoit sa femme par mer/ et les autres. Et qui ce estoit mis en habit de medecin pour les deceuoir.

OR aduint apres que le Roy fut refroydy et que sa fureur fut passee demanda ou estoit la royne a quelle sen venist par devers luy/ adonc vint vng messagier lequel dist au roy q̃ Regnard emmenoit sa fẽme la royne a la Lyeparde a la femme de ysangrin le loup lequel estoit mis en guise de medecin a leq̃l avoit baille la medecine et les emmenoit par mer. Quant le roy ouy ces nouvelles a sceut q̃ cestoit verite fut tellemẽt courrouce a despit en grissãt les dens a en frappant sa poictrine mauldissant sa vie a disoit quil estoit le plus malheureux en tous ces affaires a q̃ ce mauldit Regnard le destruiroit sil ny mettoit autre remede. Ainsi quil se tourmẽtoit vint vng des nobles de sa court lequel le cõforta le mieulx q̃l peut en luy disant nen menez point grãt dueil: car vous ny acquerez point dhõneur a dautre part voz gẽs se descourageront si vous voyẽt ainsi demener/ car toute ceste malediction ne viẽt q̃ de vous le roy considera toutes ces choses a apperceut q̃l disoit verite a cõmanda que tout hõme se mist en armes a q̃l vouloit aller p mer vers le chastel de passe orgueil auq̃l maistre Regnard se tenoit. Le cõmandement fait a acõply par son herault chascun se mist en armes au mieulx q̃lz peurẽt a se mirẽt dedans la gallee du roy laschẽt le tref a eurẽt bon vent tant que la gallee du roy rencontra celle de maistre Regnard/ lors cõmencerẽt a assaillir lung lautre par telle maniere q̃l en eut beaucoup de mors tãt dung coste que dautre a a peu q̃ maistre Regnard neut le pire. Regnard voyãt q̃l navoit pas le meilleur appella lors blanchart leq̃l plungeoit tresmerveilleusemẽt bien en leaue luy commanda q̃l saillist en mer a tout vne tariere a que de celluy fist pertuis en la gallee du roy/ a celle fin que leaue peust entrer dedans a q̃lz fussent tous noyez/ lors Blanchart oyant le cõmandement de maistre Regnard sault en la mer a tellemẽt besongna q̃ ceulx de dedãs commencerent a crier et cuydoient estre noyez par leaue q̃ entroit dedãs la gallee a y entroit par tel randon qua grant peine la pouoient ilz espuiser tant il y faisoit de pertuis/ ainsi q̃lz se debatoient dedãs celle gallee lung de ceulx du roy lyon apperceut lours blanchart leq̃l faisoit pertuis a grant habondance a incontinent saillit de la gallee du roy a entra dedãs la mer a tout vne espee au poing a vint par trahison frapper blanchart a illec cheut en la mer comme pasme/ lors fut prins des gens du roy a amene devãt luy/ le roy luy demanda q̃ luy avoit cõmande a faire ses pertuis. Respond q̃ ce avoit fait maistre Regnard: mais tres-

cher sire le Roy requiers mercy. Le roy oyant sa parolle iura quil nauroit point de mercy et que le lendemain mourroit pour monstrer exemple aux autres et commanda que Loure fust mis dedans la sentine de bonne esperance laquelle estoit faicte de misericorde. Apres ces choses faictes chascun se prent a vuyder et faire gros tapons de boys pour estoupper les trouz que Blanchart auoit fais/ et tant firent que la gallee fut estanchee. Quant maistre Regnard ouyt que loure blanchart estoit prins des gens du roy fut tresdolent et iura disant quil aura loure blanchart vueille le roy ou non. Adonc Regnard fist sonner vng cor pour assembler ses gens/ apres ces choses approcherent les vngz des autres et firent plus grans vaillances que deuant/ car il ny auoit nul quil neust bonne volunte pour son seigneur et pour brief il y en eut de noyez et de mors bien largement tant dung coste que daultre. Thiber le chat voyant la grant desconfiture monte en la hune au dessus du mast la fist merueilles de tirer coulleurines/ pierres/ dardes/ barres de fer et dacier tant quil greua merueilleusement ceulx de maistre Regnard et leur porta grant dommage/ car il hayoit a mort maistre Regnard pource quil auoit faict mourir son filz Hyton. Quant le rat pelle aduisa le chat qui moult le hayoit lequel faisoit tant de meurtres print son arc et luy tira tant de fleches quil le frappa droit en sa pance pour laquelle chose conuint descendre par force et tresbucher du hault en bas/ batailles y furent si dures que ne vous scauroye dire les vaillantises qui y furent faictes tant dung coste que dautre/ oncques Hector/ Achilles/ Roland ne Oliuier ne firent telles proesses ne vaillances que firent ses deux la chantecler coq creua les yeulx de son argot a vng des filz de Regnard dequoy il y eut plus grans assault que deuant. Quant le petit Regnard veit que son frere eut loeil creue sen va par derriere les autres et espia les petis poussins de chantecler le coq et illec en fist tresgrant desconfiture car tous les estrangla dequoy se fut grant pitie et dommage/ dautre part quant maistre Regnard veit que son filz auoit perdu loeil dist quil en seroit venge/ et incontinent apperceut chantecler le coq lequel faisoit grant deuoir de batailler et de soy deffendre vint a luy combatre corps a corps/ et illecques le happa par la creste et le fist tourner deux ou trois tours tant quil luy arracha la creste et cheut en la mer tout pasme et puis Regnard le print et le porta a ses petis Regnardeaulx dequoy le roy en fut moult dolent/ car cestoit vng des vaillans champions que le roy eust pour lors/ mais

nonobstant ceste bataille point ne fina chascun faisoit son devoir de batailler lung contre lautre en telle maniere que toute la mer illec environ en devint toute rouge tant de navrez q̄ de mors pour labondance de sang q̄ rendoient / et depuis ne fut que illec ne fut appellee la mer rouge / ꝛ encores de present gervier le tesson cousin du Regnard lequel avoit grāt charge de gēs darmes saillit dehors pour grever ceulx de lost du roy et y eut tresgrant bataille entre eulx tellement q̄ ilz se greverēt tresfort lung lautre bref le tessō eut le pire pour lors / car il fut navre tresfort ꝛ le sāg q̄ saillit de luy en la mer to⁹ poissons q̄ en eurēt le goust ou flair diceluy sang en mourirēt pour la grāt puātise ꝛ de fait en icelluy endroit ne demoura poisson q̄ ne mourust ou q̄ ne senfuyst illecques. ¶ Exemple.

ET pour entēdre ceste puātise dequoy le tessō estoit plain et toute la mer rēplie / cest a dire q̄ le peche de luxure ꝛ de contre nature lesquelz sont moult desplaisans plus q̄ les autres / et aussi ie ne mesbahys pas si le peche de cōtre nature luy est desplaisant puis q̄l est desplaisant au dyable / ꝛ de ce peche iamais ne tēpte lhōme / et pource doncqs fault dire que de tant plus le peche est grief et de tant plus le peche est desplaisant et ay grant doubte que quant le monde finera il finera par icelluy peche de luxure lequel est plus ardāt que feu / et pour ce mettre a fin icelle ardeur dieu les purgera par feu car apres le feu tout sera net et pacifie et naura sur terre nulle corruption ne en lair ne es elemens et seront tous les pechez purgez et yront les bons en corps et en ame en paradis / et pareillement les mauvais en enfer en peine perpetuelle / bien est vray q̄ p̄ ce peche de luxure beaucoup de maulx cōme p̄ macqreaulx ꝛ maqrelles q̄ estudiēt de iour cōmēt ilz pourrōt faire q̄ les autres facēt cōe ilz ont fait le tēps passe ꝛ ressēblent aux fēmes de saint oincqs cōe racōpte Valere en son livre comme elles prierēt maintes ou maintz q̄l leur dōnast cōge de parler aux pucelles q̄ servoiēt la deesse Vesca / icelles fēmes se faisoiēt fortes de les incliner a mal faire ꝛ elles cōsentir au peche de luxure / mais elles faillirent a leur intention car elles se pendirēt comme desesperees pour la cause de leur deffault et mauvais vouloir / et vrayement cest le salaire qui affiert a telz gens et a macquerelles.

¶ Le xxiiii. cha. cōmēt Orgueilleux filz du roy Lyon apperceut la desconfiture des gens a maistre Regnard descendit de son siege pour grever son pere et ses gens.

Et pour reuenir a nostre matiere ainsi que orgueilleux filz aisne du roy Lyon lequel auoit rendu son pere pour estre de la bande de maistre Regnard et pour cause se fist seigneur et maistre de sa nafue/il voyant la grant desconfiture des gens de maistre Regnard commenca a dire et a iurer quil desconfiroit tous les gens de son pere et quil abatroit Laygle de humylite auec la pomme ronde/ lesquelles choses estoient au dessus du mast et au plus hault en significance quil estoit roy de tout le monde cestassauoir des bestes/lors commenca la bataille de rechef tant que Orgueil et ses gens & luy principallement commencerent a tuer a coupper bras et iambes et testes & frappoit a tort a trauers tant q̃ nul ne losoit attendre tant faisoit grant place entour luy et faisoit grãs hardiesses et proesses et tant fist quil monta iusques a laigle de humylite pour la faire cheoir de son lieu/mais vng peu de vent vint qui frappa Orgueil tant quil cheut du hault en bas en la teste fut tresfort blece & naure dequoy Regnard fut moult courrouce et dolent.

¶ Exemple

Et pour demonstrer a ce propos que cest peu de chose de nous/car nous voyons bien souuent gens de plusieurs estatz en ce monde montez bien hault tant seculiers que ecclesiasticques qui ont largement des biens de fortune comme richesse/force/beaulte/vaillances de corps/comme estoit le prince dorgueil/car luy cuydant estre au dessus de ses besongnes cheut du hault en bas par vng petit de vent. Et a ce propos iay leu en Bocace en son liure des nobles malheureux/ le roy Nabugodonosor en son temps estoit le plus puissant et le plus orgueilleux qui fust en tout le monde car quant il tenoit les yeulx contre le ciel foulloit des piedz contre la terre cuydant fouller dieu et tous les autres dieux quilz adoroient le temps passe et tout par son Orgueil/ toutesfoys par fortune de guerre et petit de vent fut tellement contrainct de senfuyr hors de son pays/ et il vint au temple de Appollo lequel il fist destruyre pource quil auoit perdu la bataille et tout son fait. Son preuost Allanius le tua et luy couppa la teste et fina en ce point ces iours. Ainsi fault dire que par vng petit de vent de fortune que quant nous aurons amasse tresors et monte en orgueil et que nous serons en nostre force & beaulte viendra vng petit de vent lequel nous fera cheoir et tresbucher du

M. Regnard. L

hault en bas et pour entendre quel est ce vent cest la mort laquelle est executeresse de Dieu le pere souuerain. laquelle te ostera toute force toute beaulte corporelle laisser/toutes rentes/offices/benefices/les parens & amys te fauldra rendre compte de tous les biens de fortune assauoir se tu en as bien vse comme raison et droit le te admonneste/mais iay grant doubte que non parquoy laygle dhumylite ne te puisse amerement/cest a dire a qui la congnoyssance est de rendre a chascun ce quil aura bien vse des biens de ce monde/car qui moins en aura tant moins aura il a rendre compte/ et qui plus en aura au cas pareil.

¶ Le .xxxv. chap. comment il leua si grãt tempeste en la mer que les deux galleres furent contrainctes de seslongner lune de laultre.

Ainsi quilz se combatoient cuydant destruyre lung laultre et cuydant destruyre laygle de humylite et que on pourroit coucher le prince dorgueil leua vne grãt tempeste sur mer et au ciel tant que les deux nafues se partirent lune de laultre et par especial la tempeste sadressa plus sus la nafue de maistre Regnard que sus laultre ainsi que les nafues sont plus fortes en vng lieu quen aultre tant que maistre Regnard cuydoit estre mort sa nafue perie/ et tous ses gens pareillement. Adonc dist maistre Regnard se dieu nous veult pugnir il a bon droict/ car ie maine guerre contre droit & contre raison/ puis commenca a promettre veux et promesses a dieu que sil pouoit yssir de celle tempeste que iamais ne meneroit guerre contre son souuerain seigneur.

¶ Exemple.

Icy fault considerer nostre fragilite par icelle nous courroucons Dieu bien souuent/ car sil aduient que nous ayons aucunes fortunes en ce monde de perte de biens/ de maladies ou daultres choses pareilles incontinent ferons grans veux a dieu & aux sainctz daller en pellerinage de ieusner ou faire abstinences a celle fin q̃ paruienne a son intention ou prosperite comme deuant est dit de maistre Regnard & sil aduient par la grace de dieu quon reuienne en sante ou quon recouure la perte il ne sera plus memoire de dieu ne de sa mere/des sainctz/des veux ne des promesses quon ya faictes

et sil aduient quil nous en souuienne nous serons tresmal diligens de les acomplir ce que est promis a dieu. Et pource dist Lapostre en escripuant aux Thimotheos reueilles toy qui dors ⁊ dieu ten luminera de sa grace ⁊ par les negligences nest poīt paradis ordonne cōme sil vouloit dire la vie est briefue/pource comme tandis q̃ sommes en prosperite ⁊ sante de corps fuire diligemment noz be-songnes et noz promesses: car si nous ne les faisons tandis q̃ nous auons le temps ⁊ espace de ce faire/fault dire si nous ne le faisons que nous nous mocquons de dieu ⁊ des saincts lesquelz ont tant de puissance par la grace de dieu ⁊ vision ⁊ de la trinite que dieu leur donne. A ce propos si tu ne luy tenois ta promesse dōcques par rai-son quāt on ne tient a dieu sa promesse lequel est puissant sur tous il nous deueroit auoir en haine ⁊ indignation: Car ie dis que sur toutes les choses du monde on ne se doit point mocquer de luy ne luy faire promesses qui ne les veult tenir. Et aduertis que nul ne face promesses enuers Dieu ne enuers les saincts sans grant delli-beration et sans parler a son cure ou a autre sage et discret en telz affaires.

Le .xxxvi. chapitre comment maistre Regnard arriua a passe orgueil.

Insi que deuant est dit que le temps se appaisa ⁊ que le soleil fut leue ⁊ luysoit que maistre Regnard se lamentoit ⁊ tous ses gens voyant que le soleil luysoit ⁊ que le temps estoit raquoise ⁊ paisible cōmenca a rire ⁊ ne luy souuint plus du mauuais temps duq̃l auoit este en dā-ger de mort luy ⁊ les siens puis commmēca a demāder sil y auoit nulz q̃ sceust ou ilz estoient yceulx/respondirēt sire nous nen scauons rien. Regnard oyant la responce fist mōter le cinge cō tremont le mast et entra dedans la hune ⁊ regarda tout entour le pays et dist que il ny veoit que le ciel et leaue. Mais en son aduis que ilz estoient bien pres de passe orgueil. Regnard oyant parler le cinge commanda que on desancrast et que on laschast la voille au vent/desquelz le firent ⁊ tantost arriuerent a passe orgueil les vngz sains et les autres malades. Quant maistre Regnard luy estant arriue ou il vouloit commenca a dire ie me doubte que le roy lyon nous suyue de bien pres. Et pource commanda que tous ses gēs entrassent dedans passe orgueil lesq̃lz le firēt voulentiers eulx entrez dedans chascun se refreschit: les malades ⁊ les naurez

furent guaris/quant Regnard vit ses gens en estat de batailler/il dist que si le roy Lyon vient vers moy il trouuera bien a qui parler en disant ql le greueroit sil pouoit nonobstant les veulx et promesses deuantdictes: puis son cousin le Tesson sapprocha de luy et luy dist. Sire ne vous souffiez: car il est impossible que ilz ne soiet tous noyez pour celle grande tempeste qui a este sur mer.

¶ Exemple.

NOn considerant que la puissance de dieu ne pouoit estre sur eulx comme elle auoit este a ceulx mesmes et de ce. Dict vne tresgrande erreur et mauuaistie quāt vng pecheur est et peult estre plus grant pecheur que celluy mesmes et encores le iugera et dira q̄ dieu laura pugny pour son malfait et se tiēdra plus iuste que celluy que il aura iuge leql aura este bon et loyal enuers dieu toute sa vie et est a penser que dieu prendra plus tost les bōs que les mauuais, demonstrant exemple aux mauuais pour les amender.

¶ Le.xxxvii. chapitre comment maistre Regnard deceut le cinge qui rotissoit vng poullet.

REgnard voyant quil estoit ou il vouloit estre et que tous ses gens estoient en bonne prosperite vng iour adduint quil fist faire vne grant feste a tous venans et illecques firent ioustes tournoys pour la grāt ioye quilz auoient dequoy ilz estoiēt a passe orgueil trois ou quatre iours apres sen alla maistre Regnard aux champs pour soy desduyre et esbatre et arriua en vng villaige ou il y auoit vng bourgeoys/lequel bourgeoys sen estoit fouy de la bōne ville pour euiter le mauuais air et la mort pareillement: car on se mouroit fort de pestillence. Le bourgeoys auoit vng varlet auquel il commāda quil luy appareilla vne poulle pour son soupper lequel fist le commandement de son maistre. Quant la poulle fut rostye icelluy se aduisa quil failloit a son maistre aucune saulce pour mā ger icelle poulle/part et sen va en vng iardin assez loing pour aller querir du verius. Le maistre luy dist. Baille le a nostre cinge a garder/ie scay bien quil sen donnera bien garde. Le varlet feist le commandemēt de son maistre et bailla celle poulle a garder a leur cinge tāt quil fust retourne/ainsi que le varlet fut party Regnard qui estoit en ce villaige luy estāt affame sentit le fleur de celle poulle toute rostye entre deux platz deuant le feu pourpensa commēt il la pourroit auoir/pource quil apperceut le Cinge qui la gardoit

approcha pres du cinge et luy commenca a faire la moue. Le cinge pareillement la faisoit au Regnard. Et quant maistre Regnard approuchoit pres dicelle poulle le cinge luy couroit sus. Regnard voyant quil ne pouoit trouuer autre moyen de lauoir / pourpensa vne malice / et commenca a clorre les yeulx / a tomber / a saulter / et a faire toutes de soupplesses. Le cinge pareillemēt faisoit icelles toutes mais encores maistre Regnard ne pouoit paruenir a ses fins de rechief pourpensa vne plus grant mauuaistie et commēca a tourner le cul deuers le cinge et mettre les mains deuant les yeulx le cinge le fist pareillement tourna le cul et le Regnard saillit sur le plat et emporta celle poulle et cuyda courir apres mais il auoit vng gros billot de boys auquel il estoit atache pquoy ne peult aussi tost courir que le regnard. Ainsi q maistre Regnard emportoit celle poulle le maistre de lhostel qui estoit aux fenestres lequel veoit q maistre Regnard emportoit celle poulle qui estoit pour son soupper commenca a rire. Le varlet reuint qui trouua sa poulle perdue tātost voulut battre le cinge et gasta son verius par despit / Le maistre deffendit a son varlet qui ne le batist point et quil en mist vng autre cuire / ainsi le fist / et puis quant elle fut cuyte il la tira et la mist comme lautre entre deux platz et sen alla querir du verius comme deuant / et commanda au cinge quil gardast bien celle poulle: quāt le varlet fut party veez cy venir maistre Regnard lequel auoit de rechief sentu celle poulle entra dedans lhostel comme auoit faict par auant commenca a faire la moue au cinge et a faire tout ainsi comme autresfois auoit fait / mais Regnard ne sceut tant faire ne trouuer moyen que le cinge se bougeast dempres celle poulle: mais trop bien luy faisoit la moue point se remuer / le varlet incontinēt reuint et trouua Regnard cuydāt emporter celle poulle print vng fouet et le batit tant que sil neust trouue le trou de leuier par ou il passa il leust la tue.

Exemple.

Il est icy a entēdre que nostre fragilite est pire que celle des bestes mues cōme pourez entendre cy dessus: car quant nous auons fait vng peche et courrouce dieu et le scauons bien q lertendement et raison qui nous a donne que nous en venōs a cōfession et en icelle promettons de non iamais recheoir en cellui peche: mais quelque promesse et confession que nous facons incontinent retournōns a celluy peche et pour ceste cause et autres ie puis bien dire que

sommes pires que les bestes. Exemple du tigre qui oncques puis quil fut trompe une foys par la mauuaise garde onc maistre Regnard ne le peut deceuoir. Pource donc que les bestes se gardent bien cest grant deffaulte a nous que nous ne faisons pareillement cōme elles font/ et que nous nous gardons de peche/ aumoins quāt on y est encheu et quon a fait satisffaction du peche et de non iamais y retourner: mais nostre poure fragilite est aisi subiecte auec la bōne voulente et consentement q̄ nous y auons q̄ le moyen de ce mauuais Regnard: cest le dyable denfer leq̄l nous fait la moue et nous met la main deuāt les yeulx affin q̄ nous ne voyons goutte a congnoistre nostre peche et p̄ ce point le dyable emporte nostre poulle/ cestassauoir nostre ame/ laquelle nous auons tant chere voire dedans nostre corps et vouldrions que iamais nen partist quelque vieillesse que nous ayons ie dy que cest la parolle de dieu/ leq̄l disoit a ses disciples quiconques aymera son ame selon ce mōde elle sera perdue et qui la hayra elle aura ioye eternelle. A entendre que nous ne deuons point desirer longuement viure en ce monde/ car plus vit on et plus on a de miseres et de tribulatiōs. Et a ce propos nous trouuons de plusieurs qui se tuerent pour euiter les fortunes de ce monde comme Platon se tua par lennuy des tribunes qui le tenoient/ Lucresse pareillement pource quelle se reputoit deshonnoree/ nonobstant sainct Augustin reprouue iceulx en son liure de la cite de Dieu/ Mais est a entendre par iceulx que ceste presente vie est ennuyeuse: et pource disoit sainct Pol. Je desire la mort pour estre auec dieu bien est vray que son desir pourpensoit a la voulente de dieu: car autrement nul ne le doit desirer.

¶ Le .xxxviii. cha. comment la gallee du roy Lyon arriua a passe orgueil et comment il le fist assaillir tant par mer que par terre.



Reuenir nous fault a la gallee du roy Lyon aisi q̄ le tēps fut appaise le roy demanda ou il estoit respondirēt tous quilz nen scauoient rien. Le roy commāda quon laschast la voille au vent ainsi fut faict et eurent bon vent tant quilz arriuerent pres de passe orgueil et la encrerent leur naue/ et puis se mist a terre une partie lautre demoura dedans la naue et quant ilz furent a terre le Roy feist sonner clerons et trompettes a celle fin quon assaillist la place de passe orgueil autant par mer q̄ par terre/ orgueilleux filz aisne du roy Lyon lequel menoit guerre cōtre son pere par le maintien de maistre Regnard luy oyes le son des trompettes se doubta q̄ se fussent les gens de son pere saillit de

la place bien richemēt habille en armes luy et ses gens cōmēcerēt la bataille tāt de lāces q̄ de haches et vouges. et rōpoiēt bras et iam bes et tuoiēt cheuaulx p terre/mais one ne sceurēt vaincre le roy pour sa bāniere q̄ le symasso portoit laq̄lle estoit d couleur dazur en significāce dhumylite parquoy orgueilleux sensuyt dedās le chastel de passe orgueil en disāt q̄l ne pouoit resister cōtre les gens du roy car to⁹ estoiēt plais dumylite lesq̄lz no⁹ sōt tresfort cōtraires. Exē.

¶ Icy est a demonstrer comment par humylite en plusieurs lieux de saincte escripture qui auoiēt faict peche/Dieu les prenoit a mercy et iceulx venoient au dessus de leurs affaires comme fist Dauid lequel se humylia deuant larche de Dieu en la saluant et finablement Dauid voyāt que Dieu vouloit destruyre son peuple pour le peuple quil auoit faict se print a plourer et soy accuser en disant. Ce suis ie que a peche prenez la vengeance sur moy et nompas sur mon peuple et pour celle humylite il impetra pardon enuers dieu cōme il apert au. ii. liure des roys au. xxiiii. ch. il no⁹ doit souuenir dhumylite des trois Roys lesquelz offrirent a dieu beau present lequel nestoit que vng petit enfant et en lieu pouure et miserable comme racompte sainct Mathieu au. ii. cha. laquelle humylite fut a Dieu agreable. Et Roboam par son humylite nonobstant quil fust trescruel il impetra grace de dieu comme il appert au. ii. liure de Paralipomenon. Nous lisons aussi comme les deux cinquantaines qui venoient par orgueil a Helye furent desconfites par feu/mais la tierce cinquantaine par son humylite fut gardee comme ou. iiii. liure des roys au premier chappitre parquoy appert que humylite est cause de confondre tout orgueil comme vous auez ouy des gens de Passe orgueil et de leur cappitaine Orgueilleux lequel fut deboute par humylite q̄ estoit a ceulx du roy Lyon.

¶ Le. xxxix. chap. comment le roy Lyon fist brusler Passe orgueil et mettre ses tentes pres les fossez.

Ainsi sen retourna Orgueilleux ou chastel de Passe orgueil tout confus. Quant Regnard le veit retourner ainsi malheureusement a peu que il nenragea et commenca a plourer de dueil quil eut et commanda quon fermast les portes hastiuemēt pour doubte que le roy nentrast dedans le chastel. Quant le roy apperceut quilz estoient reculez et enfuys au chasteau fist approcher ses gens pres du chastel faire fossez entour puis destruyre le pays. Ces choses

fuictes ilz se reposerent et rafreschirent les gens du roy lesqlz estoi=
ent moult greuez. Apres ce le roy enuoya tout entour les pays en=
uiron six ou huyt lieues a la ronde querir vitailles/ fuinges/ auay=
nes pour auitailler lost/ lors on amenoit blez/ chairs toutes choses
appartenãtes a eulx pour viure et nul ne scauroit estimer la grãt
destruction que ses fourriers faisoient enuers le pays/ Vng peu de
temps apres. Vindrent les plaintes au Regnard de loultrage des
gens au roy et de ce qlz auoient desrobez tous et pillez/ dautre part
vint la martre se plaindre moult doulauruesement. Quant mai=
stre Regnard entendit les plaintes demanda qui estoit le maistre
meneur de ses fourriers. Lors respõdirent q̃ cestoit Lyõnet le plus
ieune filz du roy Lyon ⁊ to⁹ ses gẽs/ le roy luy mesmes les cõduisoit
de loing a loing/ maistre Regnard voyãt ceste respõce leur dist/ ne
vous doubtez vo⁹ en serez brief vẽgez et serez bien recõpensez de
vostre perte, Adonc maistre Regnard ordõna .iiii. mille hõmes de
faict ⁊ les enuoya au lieu ou ses fourriers estoiẽt ⁊ estoiẽt chefz de
la bataille les deux filz maistre Regnard/ puis sen allerent sur les
chãps et trouuerẽt les passans du pays lesqlz senfuyoiẽt dedãs les
bois pour la doubte des gens du roy/ lors commencerẽt a arrester
iceulx gens/ ⁊ leur demãderent ou estoiẽt les fourriers du roy lyon
lesqlz respõdirent ilz sont vng peu deuãt vo⁹ ⁊ font tant de maulx
q̃ nest nul q̃ le sceust dire. Lors leur disrẽt ne vo⁹ souciez vo⁹ en se=
rez vẽgez/ les deux filz de maistre Regnard ordõnerẽt leur batail=
le en quatre parties et entrouurent iceulx fourriers dedãs icelle ba
taille/ et iceulx furẽt contrainctz de leur deffẽdre ⁊ non de fuyr. Lors
cõmenca la bataille de telle facon q̃ on eust pas ouy dieu tõner du
grant cliquetis de harnoys ⁊ abatoiẽt cheuaulx coupporent testes
bras/ iãbes tant q̃ les gens du roy eurẽt le pire et y eut de mors tãt
dũg coste q̃ dautre bien cinq mille ⁊ y fut prins le filz du roy lyõnet
et dautres beaucoup ⁊ emmenez prisonniers dedãs passe orgueil.
Quãt le roy le sceut a peu ql ne pasma de yre tant fut courrouce ⁊
cõmãda q̃ le chastel fust assailly tãt p̃ terre q̃ p̃ mer et cõmencerent
a dresser eschelles a tirer canons/ coulleuuines ⁊ tiroiẽt contremont
les murailles et dedãs la ville et ceulx du chastel pareillemẽt/ la y
eut vne tresgrãde meslee tãt q̃ le roy Lyon y fut naure et plusieurs
de ses gens mors. Le roy fist sonner la retraicte et incõtinent chas=
cun se retira/ Regnard voyãt la retraicte cõmenca a regarder ses
gens lesquelz estoient moult appetissez considera que le roy estoit

naure ꝛ quil feroit bon de demander trefues/ enuoya son messager Richard le gay pour demander icelles trefues/ lesquelles le roy ac corda tres voluntiers affin de faire enterrer les mors et guerir les malades et luy mesmes pareillemẽt. Ainsi sen retourna Richard le gay vers son maistre/ apporta les lettres toutes signees et seellees Quãt maistre Regnard ouyt les nouuelles fut bien ioyeulx part et sen va es parties loingtaines pour querir gens pour le secourir pource que ses gens estoient fort appetissez alla tant par mer que par terre quil amena plus de six mille personnes/ ꝛ de faict amena pour vng chef le Cocq basilique/ le Dragon/ le Serpent terrastres ꝛ plusieurs autres to⁹ bien en point ꝛ chefz de guerre et les amena dedans Passe orgueil/ la furent tous souldoyez pour chascun deux moys. Apres ce fait vng peu de tẽps durãt les trefues maistre Re gnard fist mettre dehors Lyonet filz du roy Lyon et to⁹ les autres prisonniers ꝛ leur fist faire grãt feste ꝛ leur parla de beau langaige en leur remonstrant q̃ le roy auoit grant tort de luy mener guerre ꝛ quil nauoit cause de ce faire et si cause y auoit elle venoit de luy/ ꝛ de toutes ces choses il mentoit/ mais il disoit ses baueries ꝛ langa ges a celle fin que les prisonniers se tenissent de sa bende ꝛ que luy fissent sermẽt bon ꝛ loyal. Apres ce fist venir orgueilleux la fẽme du roy Lyon ꝛ mere de Lyonet prisonnier. Icelle dame estoit acom pagnee de Hersant fẽme au Lyepart ꝛ de Hersãt fẽme de ysangrin le loup. Quant la royne veit son filz Lyonet incontinẽt elle le va accoller et baiser en luy demandãt de ses nouuelles luy Lyonet luy respondit ql estoit prisonnier de maistre Regnard ꝛ les autres pa reillemẽt. Icelluy iour maistre Regnard fist faire vne grãt chere ꝛ puis apres disner chãterent dancerẽt tant q̃ cestoit merueilles de les veoir. Apres ces choses Lyonnet se tira deuers sa mere a part laquelle estoit auecq̃s les autres dames et leur demãda ce maistre Regnard les auoit point deceuz ne requises de deshõneur. Respondi rent les dames que non et quil ne daigneroit et que cestoit le meil leur et le plus vaillant cheualier et le plus cordial que on pourroit trouuer sur terre et qui plus fort est quant il nous auroit requises de ce deshonneur ne luy ne les siens nya celle de nous qui voulsist faire ce deshonneur a noz marys esprins de ialousie. Maistre Re gnard fist ceste cautelle que vous scauez et q̃ tout ce fist pour rire/ mais noz marys ne le prindrent point a rire/ mais prindrent gros bastons ꝛ commencerent a frapper sur nous/ ꝛ quant no⁹ veismes ce nous en fuysmes cõme folles ꝛ rencõtrasmes maistre Regnard

chiny les rues lequel nous adressa et nous mena dedans sa gallee et puis nous amena comme vous voyez mais oncques ne nous requist de deshonneur ne ne le fist oncques. Nous scauons de vray quil aymeroit mieulx mourir dequoy elles mentoient/ car de toutes les trois il sen iouoit..

¶ Exemple.

Maintes femmes sont auiourdhuy beaucoup de telz abusemens et font grans sermens et se donnent au dyable quant on les reprent de telz vices soit leur mary ou parent et par leurs blandissemens et langaiges/ iceulx donnent a entendre quil nen est riens/ et par ce moyen elles decoyuent dieu et le monde/ et par telles meschantes femmes et malheureuses en vient plusieurs vices et maulx comme mariages destrompus et gastez/ puis le mary sen va dung coste et la femme de lautre et sil aduiet par le moyen de quelque bonne personne qui face rassembler les personnes. Icelles mauldictes femmes apres sen mocquet et dict a leurs marys quelles aymeroiet mieulx estre mortes quilz leur eussent faict ce deshonneur et qui ne les drueroit point mescroire/ et de ce ne font q mentir comme faisoient les dessusdictes/ et puis icelles malheureuses femmes sont plus prestes que deuant a faire leur mauldit peche et retourner a icelluy pourquoy iay grant doubte que en la fin soient dampnees en enfer pardurablement ce se nest la grant misericorde de Dieu ou si elles nen viennent a amendement.

¶ Le .xl. chap. comment maistre Regnard par sa maulaistie auec la royne la Lyeparde et Hersant trouuerent moyen de faire la paix au roy Lyon.

Apres ce toutes ces choses faictes les dames se retirerent a part et vindrent au deuant de Regnard et luy copterent toute la maniere quelles auoiet dit a Lyonnet/ Regnard oyant la facon de ce dist aux dames/ Ne vous soulciez ie feray tant que la paix sera faicte. Sen part Regnard et vient deuat Lyonet en luy disant. Sire ie suis moult dolent de ce que monseigneur vostre pere mene telle guerre contre moy et sans cause me mescroit dune chose dont sur mon ame ie nen ay aucune coulpe/ ie men rapporte a dieu/ dequoy il mentoit vous scauez que monseigneur vostre pere a grandement mesprins contre madame vostre mere la royne car il auoit a dame par amours la Lyeparde comme vo⁹ scauez. Respod Lyonnet cest vray/ ce fut malfaict a luy/ dist Regnard de faire tel deshonneur a vostre mere et a vous veu et cosidere le lieu et la noblesse dont vous estes yssus et engedrez/ or est il ainsi q mon=

seigneur. Vostre pere menuoya a la liepparde son amoureuse vng
iour pour veoir sil auoit ame auec elle en son domicille & pour celle
cause que ie demouray assez long temps il me mescreut que ieusse deceu
sa dame par amours / mais par le serment que ie vous ay fait iayme
roye mieulx estre mort que de luy auoir fait ce tort / & que plus est la
dame ne vouldroit point faire ce deshonneur a soy ne a son mary &
de tout ce mentoit. Lors dist Lyonnet que ysangrin se plaignoit de luy
& quil lauoit tue vng de ses filz qui lauoit pendu lautre & deceu sa
femme / dautre part le chat dit que vous luy pendistes son filz et que
vous le fistes tant batre dedans vne maison a peine quil nen est mort
dautre part chantecler le coq se plaint de vous & dit que vous auez
espie son filz en vng buisson & illecques lauez tue & puis apres la-
uez mange. Respondit regnard quant au premier poinct de quoy vous
maccusez de ysangrin luy & moy auecques ne nous entraisines / car cest
vng mauuais larron il me mescroit de Hersant sa femme / ie ne vau
queroye: car elle nest pas venue du lieu pour moy / sil dit que iay pendu
son filz il dit vray: mais ce fut par le commandement du roy vostre pe-
re son filz quil dit que iay tue il le ment il ne le scauroit prouuer & dautre
part le roy a prins ce fait sur luy. Au fait de thibert le chat vray est
que ie le prins quant les ratz & les souris se plaignoient de luy en disant quil
leur faisoit grant dommage & fut par le commandement du roy au sur
plus de chantecler le coq il ne sont quil dit ce nest que vng bourreau et
pour vous faire brief en tous ces cas ie me sens auoir bon droit et
vous le pouez assez entendre / mais le bien & considere toutes ces choses
toutesfois quelque droit que ie puis auoir / vous auez bien fait paix &
vostre pere a mis hors toute rancune & discretion au dessoubz de
ses piedz / non obstant mes gens qui sont en tant a grant nombre ilz ne seront
pas contens & si ne le veult faire scauoir deuez que ie me deffendray iusques
a la mort & tous mes gens & seray de vray que iay le meilleur que vostre
pere / et si ie leusse voulu greuer plus que ie ne fais ie leusse. fait
mais nul ne doit mener guerre contre son souuerain seigneur si ce
nestoit par grant contraincte & de bon droit / Mais par honnour et
pour vous qui estes tant noble apres vostre pere en vous demon
strant grant signe damour / veu et considere que vous estes mon
prisonnier ie vous donne conge & a tous voz gens sans auoir nulle
rancon & aussi recommanderez vostre mere & les dames qui sont en sa
compaignie et les rendrez a leurs marys et me recommanderez a
eulx. Lyonnet filz du roy Lyon voyant la grant sagesse et pruden-
ce auec la grant largesse de maistre Regnard le remercya moult

bien grandement du lhonneur de bien & de la courtoisie que il luy
avoit fait & aux siens le commanda a dieu & luy et tous ses gens &
puis emmena sa mere avec les autres dames. Et en sen retournant
va considerer la sagesse & puissance de maistre Regnard luy con-
siderant quil luy sembloit quil eust bonne cause et iuste / de toutes
ces choses dessusdictes & nen estoit rien pourpensa en soy mesmes
quil feroit tant quil mettroit paix entre luy & son pere. Chevauche-
rent tant quelz vindrent luy & ses gens pres de lost du roy & quant
ilz furent arrivez & quilz furent logez tout incontinent Lyonnet sen
partit et sen va devers son pere le roy et sa mere pareillement les-
quelz estoient moult richement habillez / et salua son pere tresreve-
ramment. Quant le roy veit son filz Lyonnet il fut tresioyeulx / et
luy demanda comment il estoit eschappe. Lyonnet luy compta tou
te la maniere en luy disant quil avoit amene sa mere laquelle il luy
monstra / de la venue de son filz fut moult ioyeulx / mais de sa fem
me non ne des autres / pareillement fut moult esmeu quant il apper
ceu se leva de son siege & la voulut batre & frapper / mais Lyonnet
se mist entre deux en luy disant quil avoit tort & que de ce dont tou
tes ses dames estoient accusees & principallement que ma dame ma
mere nen estoit riens / et sil y avoit nul qui voulsist dire du con
traire quil les combatroit & getta son gaige. Car estoit abuse du lan
gaige de ces dames & de celluy de maistre Regnard comme une bon
ne personne qui ne pense en nul mal faire est bien aise a abuser.
Et devez scavoir que le gaige fut long temps a terre que nul ne le
leva sinon Lyonnet lequel lavoit mis. Le roy voyant la bonne vou
lente de son filz & de la demonstrance quil luy avoit faicte luy abuse du
langaige de son filz pardonna a sa femme la royne par le moyen de son
filz Lyonnet. Apres ce demanda le roy a son filz comment ce portoit
maistre Regnard / & quelz gens il avoit & quelle chere ilz faisoient.
Adonc luy respondit Lyonnet que cestoit merveilles des cheres quilz
faisoient la dedans & quil y avoit gens a grant nombre & que le
chastel estoit avitaille assez pour ung an entier & pource que qui me
croiroit on feroit paix. Quant luy considerant toutes ces choses pour
pensa qui seroit bon de ce faire / & manda son conseil auquel il ra-
compta ce que dessus est dit / et leur demanda sil estoit bon de fai-
re paix avecques Regnard respondirent tous ensemble que ouy car ilz le
craignoient moult pour sa mauvaistie. Le roy oyant le respons de
tout son conseil se consentit de faire paix avec maistre Regnard.
Puis le manda a saulves treffues quil venist parler a luy / maistre

Regnard oyāt ces nouuelles ce partit du chastel de passe orgueil lequel sarma par dessoubz sa robe pour doubte de trahyson: car ung traystre se doubte tousiours et mena auec luy une dame nommee Guille moult richement habillee a celle fin quelle fust a cest accord le cousturier qui auoit fait les robes & habillemēs dequoy elle estoit vestue auoit nom blāchy/ la robbe quelle auoit vestue estoit impartie de mecongnes bordee dātrognes promettre sans donner doublee estoit de deux langues & de lobes & faulce conuenance estoit son chappeau doré. Apres ce elle fut montee sur une mulle fauue qui estoit cāncellé de faulce pensee de mentir et de pariurer ferree estoit de faulcete. Ainsi sen partit maistre Regnard acompaigne de ceste vaillante dame & vindrent par deuers le Roy puis le saluerent/ et le Roy eulx/ puis leur commanda le roy Lyon que ilz se feissent tous/ lesquelz le firent et dame Guille estoit au dessus laquelle fist paix entre le roy & maistre Regnard/ Et fist tant que le Roy et maistre Regnard se baiserent lung lautre et pardonnerent toutes les noises/ la royne/ le loup & le Lyepart/ Heruuyge sa femme & Hersant furent mieulx aymees que par deuant. Le Roy manda Chantecler le coq pour faire paix a maistre Regnard/ dōt Chanteclet fut bien ioyeulx/ Car oncques puis ne fut que maistre Regnard ne fist nuysance & empeschement a Chanteclet le coq et a sa femme et a ses enfans. Ainsi fut faicte la paix entre le roy et maistre Regnard & tout par dame Guille laquelle est huy en grāt prosperite en tous estatz.

¶ Exemple.

Icy nous fault considerer la grāt cautelle & mauuaistie de maistre Regnard & si auiourdhuy en ya point de telz ie croy que ouy en plusieurs lieux & facons lesquelz ont auec eulx dame guille & faulcete en tout leurs affaires soit a deceuoir femmes pucelles/ soit en marchandise ou ailleurs monstrerōt beau semblant par dehors qui par dedans ont dame guille auec eulx/ les ungz abusent par langaiges les autres de blandissemens de iurer/ de pariurer dieu pour venir a leurs attentes comme auez ouy cy dessus de maistre Regnard/ lequel par langaige mensonger & cautelle trouua moyen de faire paix au roy lyon & a chascun des autres refusee prendre leurs femmes lesquelles ne vouloient rien comme plusieurs en a assez de telles par le monde & au moyen de maistre Regnard lequel ne mourra iamais tant que le monde durera.

¶ Le .xvi. chapitre comment le roy Lyon alla a passe orgueil si tost quil y fut dedans il perdit sa naue et fut perie.



Ng peu de temps apres que la paix fut faicte et quon eust en tost fait ioustes lung a lautre pour lamour des dames. Regnard pria au roy q̃ luy pleust de venir dedans passe orgueil lequel luy accorda/ partirẽt tous de la et sen vindrent en bel le ordonnance dedans le chastel de passe orgueil et incontinent quil fut dedans luy et ses gens arriua loure/ leql dist au roy q̃ sa naue estoit perie/ dequoy le roy fut moult dolent et courrouce et tous ses gens. Lors deist Regnard au roy/ ne vous courroucez point/ ie vous donneray la mienne pour vous en retourner. Le roy oyãt la parolle de maistre Regnard ne luy chalut plus gyeres de sa naue et ny pensa plus et la mist en oubliance/ laquelle estoit aparee de belles vertus.

¶ Exemple.

Pour entendre que le Roy mist en oubly sa naue et ny pensa plus/ laquelle estoit preparee de si belles et nobles vertus nous fault entendre nostre ame/ laquelle est aucunesfoie prepares dicelles vertus vient maistre Regnard/ lequel nous a fait de belles promesses et nous a abusez de ses faitz/ et pour entendre cest le dyable denfer lequel nous tempte en telle maniere q̃ nous faict oublier nostre ame bien preparee et ordonnee de ces vertus et ne pensons finon a faire mal a celle fin que nostre ame soit entre les mains de ce mauuais Regnard le dyable denfer si quil le puisse mener au chastel de passe orgueil cest enfer ou est le chef de tous pechez cest Lucifer/ lequel quand ce viendra la nous fera grant chere de tous tourmẽs intollerable a tousiours sans iamais finer.

¶ Le .xvii. chapitre comment le roy Lyon retint dame Guille de son conseil et cheuauchoit tousiours empres et auec maistre Regnard.



Insi quilz cheminoiẽt parmy le chastel de passe orgueil le roy apperceut dame Guille laquelle estoit tresrichement habillee cõme par deuant auez ouy. Demanda le roy a Regnard qui estoit celle dame. Regnard luy respondit que cestoit vne tressage dame/ laquelle estoit de tout cõseil

et quelle estoit cause de faire la paix qui est entre nous deux le roy oyant la relation de celle bonne dame a son plaisir la retint de son conseil et luy commanda quelle cheuauchast tousiours empres luy et maistre Regnard pareillement et que tous deux les retenoit de son conseil et gouuernement.

¶ Exemple.



Vous pouez congnoistre par ce roy ey deuant quant il fut rempli de tous vices et pechez en lieu de vertus comme il desira encores plus en auoir/ et est a entendre que lung ne vient sans lautre/ et par ce est enclin a peche et est delibere densuyuir mal et faire le pis quil pourra comme vous pouez veoir par ce roy Lyon/ car quant il eut bonne nature remplye de toutes vertus et quil fut rempli de vices ne luy suffisoit pas quil ne print de son conseil dame Guille laquelle est cause de tous maulx/ car delle vient toutes fraudes et barat et toute decepuance et mauuaistie et iamais maistre Regnard ne vient sans elle/ car cest celle qui aprent lhomme a estre barateux trompeur/ mais a la fin elle maine la nature/ cestassauoir lame du poure pecheur a Mauperture/ cest en enfer comme vous verrez cy apres.

¶ Le.xxiii. chappitre comment le Roy Lyon sen alla dedans la nature de maistre Regnard.



En ce point cheuaucherent parmy passe orgueil en tresbelle ordonnance tant quilz arriuerent au palays de maistre Regnard la trouuerent les salles tendues de tappisserie batues dorfaueries/ tables/ dressouers/ banchiers/ buffetz parez de toute vaisselle dor et dargent. Quant ilz furent arriuez le Roy sassist a table et la Royne empres luy/ et les autres pareillement. Regnard commanda aux menestriers quilz iouassent a chascun mesques on se asserroit sus table et ainsi le firent/ maistre Regnard seruoit a table tresreueramment. Apres ce quilz eurent disne rendirent graces a Dieu/ puis commencerent menestriers a iouer de tous instrumens et chascun se print a dancer puis apres chanterent chascun sa possibilite/ Cestoit ung droict triumphe des melodies qui la estoient. Ainsi la iournee se passa/ le lendemain vint que le

roy Lyon appelle maistre Regnard a son leuer et luy dist quil sen vouloit retourner en son pays. Sire quant vous vouldrez partir dist maistre Regnard la nafue est toute preste le roy/ la royne/ ysangrin le loup et Hersant sa femme/ le Lyepart et Herunge sa femme et tous les autres pareillement se misrent dedans la nafue de maistre Regnard/ lascherent le tref et singlerent aual le vent et allerent de tel randon quil sembloit que tous les dyables les portoient et commenca a dire le roy Lyon. A dea ceste nauire plaine de vices va plus legierement que celle qui est plaine de vertus et que ceste cy vault mieulx beaucoup/ ie suis tant ayse de la veoir aller q̄ me semble que ie suis en paradis et du grant plaisir que ie y prens iamais nen vouldroye bouger.

Exemple

Cest merueille que dung homme qui est obstine a mal faire et nous le pouons bien entendre par le roy Lyon lequel estoit en tous temps par auant remply de toutes vertus bonnes que quant il se veit dedans ceste nafue remplie de vices et de maulx iamais ne sen eust voulu bougier ne estre en autre place pource que toutes voluntez et plaisances luy la dedans attendre que quant vng homme est obstine a mal faire pour querir ses plaisances tant en femmes que autrement et il peut paruenir au dessus de ses affaires: comme fist Julien lapostat il luy semble quil nest point dautre paradis et quil nest point de dieu ne plus grant seigneur que luy/ dautre part luy semble quil ne doit point mourir et ne luy souuient de la mort/ mais est de tout le contraire car de tout le temps mal employe et de toutes mauuaises pensees que on aura faict il en fauldra rendre compte au souuerain Regnard/ cest a Dieu de paradis/ Cest celluy qui a la congnoyssance de tous noz faictz et noz pensees et non autre Regnard. Le dyable denfer nest point en sa puissance dauoir congnoyssance de noz pensees iusques que le peche soit accomply. Or doncques qui sera celluy qui se pourra excuser deuāt celluy grant iuge qui scait tout/ faict ou a faire/ ie ne scay Dieu vueille par sa grace que nayons cause de nous excuser que nul ne nous puisse accuser deuant ce grant iuge au iour du grant iugement et quil nous donne temps et espace de viure et de bien mourir et de faire penitence en ce monde ou en lautre/ parquoy ne soyons dampnez en enfer pardurablemēt. Et a ce propos se tu veulx bien viure et bien mourir ie le tapprendray. Le premier est de des

priser la vie presente et de penser a la mort souuent/mais iamais le corps ne vouldroit mourir et lame vouldroit le contraire voire corporellement/cest a entendre que plus est lame dedans le corps de tant plus elle a a souffrir/car incontinent que lame est au corps et quelle a receu le baptesme vouldroit que le corps mourust/car elle scet bien que tant plus que le corps viura de tant plus elle aura a souffrir si le corps ne faict bonnes oeuures. Et vng nomme Albertus dit que quant lhomme meurt lame est de prison deliuree. Et Senecque dit en sa diphuytiesme epistre que souuent penser a la mort faict tenir lhomme frais car elle faict eschiuer peche oultre plus penser a la mort fait tenir lhomme humble/car la mort nous fera tous esgaulx.

¶Le .xliiii. chap. comment le roy Lyon esleut sa place de demourer a Maupertuys et donna congie au Regnard de retourner a Passe orgueil.

Tant alla telle nasue par mer quilz arriuerent a maupertuys ou domicille ancien de maistre Regnard/puis le roy Lyon donna conge a tous ses souldoyers et les paya si bien quilz se tindrent pour contens. Adonc prindrent conge du roy et sen allerent tous ioyeulx/par especial de ce que la paix estoit faicte entre le roy Lyon et maistre Regnard car ilz se sentoient moult greuez dauoir suiuy si longuement lost. Quant ceulx furent partis le Roy appella maistre Regnard et son filz et les ordonna grans maistres de son conseil dequoy Regnard remercia le roy moult grandement/puis luy demanda conge de sen retourner a Passe orgueil lequel luy donna et demoura a Maupertuys par le moyen de maistre Regnard.

¶Le .xlv. chap. comment maistre Regnard paya ses mariniers et de quel payement.

Ors maistre Regnard luy et tous ses gens se misrent dedans sa nasue/laschent le tref et singlent aual le vent et tant allerent par mer quilz arriuerent a Passe orgueil/Eulx arriuez maistre Regnard appella tous ses mariniers pour les contenter. Le chief des mariniers cestoit le Pape/et les autres gouuerneurs cestoient Legatz/Cardinaulx/Archeuesques/euesques abbez/moynes noirs et blancz/carmes/augustins/iacobins/corde-

stere/curez et prebstres. Quant maistre Regnard les veit assem-
blez devant luy si leur demanda quelz sallaires ilz vouldient avoir de responce ne furent pas advisez desirent maistre Regnard quil leur donnast temps et espace de respondre sur ce. Lors dist maistre Regnard allez trestous a conseil et apres advis/ Partirent tous et sen vont au consistoire et furent tous d'accord ensemble dune chose q vous orrez cy apres/ puis apres retournerent devers maistre Regnard et parla le Pape pour tous les autres lequel dist ce qui sensuyt. Sire et nostre grant maistre nous voulons avoir pour nostre peine et sallaire estre chefz de toute courtoysie et pour nostre heritage voulons avoir avarice et tout le temps de nostre vie estre eschars. Regnard lequel entendit bien leur faict et scavoir bien ou ilz vouloient pretendre leur octroya et plus encores car il leur donna avec ce dame Guille et sa mulle fame et leur donna le filz de Proserpine Orgueilleux lequel sera de vous chef/tout ce ie vous donne et a tous mes bons serviteurs. Quant ces mariniers eulx voyans les beaulx dons de maistre Regnard et comment ilz estoient guerdonnez se misrent to⁹ a genoulx devant maistre Regnard et le remercierent moult grandement de sa grant courtoysie et grace quil leur faisait et leverent tous les mains et iurerent qui garderoient tous ses beaulx dons iusques a la mort. Regnard voyant le bon vouloir dont ilz estoient plains leur donna encores sa robbe grise nommee ypocrisie laquelle estoit fourree de symonnie en leur disant/cest affin quon ne congnoysse point voz faictz car de telles robbes vous serez tous couvers. De rechef ses mariniers et potonniers le remercierent plus fort que devant en luy priant quil luy pleust estre de leur alyance et que point ne les voulsist delaisser ne aussi deulx esloingner. Regnard respondit que tant quil vivroit ne les laisseroit et quil seroit tousiours leur amy et vous a moy pour le grant bien que iay en vous/ puis sen partirent de maistre Reguard et prindrent conge de luy a tout leur payement bel et riche et tant ont faict prouffite et erre en ce monde quilz sont venus iusques au mont dorgueil.

Exemple

Icy fait une grand pitie de ce que maistre Regnard guerdonna et paya de telz dons ses serviteurs et mariniers coĩme vous avez ouy cy devant/car depuis ce tẽps la il ne fut qui nen demourast de leurs hoirs ou chautiers/ on voit plusieurs gens de leglise

lesquelz ne ont point perdu ces beaulx dons de maistre Regnard tant les ont bien enfermez en leurs coffres soubz bonnes clefz/ par especial les plus grans/ nest ce pas grant honte a vng homme deglise de estre conuoiteux il me semble que ouy/ car quāt ilz se font prestres ou administrateur de peuple en la foy ilz iurent quilz ensuyuront le grant prestre et le grant Melchisedech cest dieu de paradis lequel disoit a ses disciples/ ensuyuez moy et vendez tout. A entendre que vng hōme deglise ne doit auoir riens propres et si aucun benifice il a icelluy homme nen doit faire nul tresor: car oultre sa vie seullement doit donner le demourant pour lamour de Dieu et doit attendre lautre a venir comme dit sainct Augustin en vng sien sermon a ses Hermites la raison pourquoy vng homme deglise ne doit point faire de tresor. Par especial ceulx qui ont les grans benefices: car si toute leur vie estoient malades en leur lict et que ilz ne peussent aller a leglise si ont tousiours leurs distributions et plus que ilz nen doyuent auoir/ comme aucunesfois ie ay dit et nont point de necessite de boire et de manger ne luy ne ses seruiteurs ne ses cheuaulx ne mulles/ Car icelluy qui fait tel tresor scet bien que apres sa mort il nemportera pas ce tresor auecq̄s luy en paradis pour enrichir dieu ne ses sainctz iamais on ne emporte sinon le bien faict ou le mal faict. Maistre Regnard les endoctrina si bien que oncques puis ne delaisserent sa doctrine/ parquoy ie ay grant doubte quil ne les mene au chastel de passe orgueil/ cest adire en enfer/ auquel trouueront ce grand maistre Lucifer/ lequel est chef de tous orgueilleux et conuoiteux/ ie ne scay plus que dire de telz mariniers de telz gens deglise/ si ce nest que ilz ont encores retenu vne bonne lecon de maistre Regnard quilz fussent eschars toute leur vie sans doubte ilz ont bien retenu/ car de tous estatz du mōde chrestien nest point de plus eschars que sont aucuns diceulx: Car leurs seruans ou famille a grant peine ont ilz du pain a manger leur saoul et sont les gens en cest monde qui donnent le moins pour lamour de dieu la raison est bonne/ car ilz ont acoustume que on leur donne/ et encores auec ce si ne leur suffist pas silz ne auoient celle dame Guille et cheuauchent la mulle fauue/ laquelle leur apprent a estre trompeurs des poures ouailles quāt ilz sont dessus celle mulle fauue il semble beaulx papelars et deçoiuent les poures en tant de manieres que il seroit long a racompter les vngs sont executeurs des trespassez cuydant que ce soient gens de bonne vie et

si le trespasse laisse par son testament grant finance pour faire di-re des messes pour le remede de son ame/ ou donner pour lamour de dieu luy mesmes prendra pour luy et le donnera a qui il luy plaira en disant il nest si beau don qua son prochain/ or luy semble quil ny ait point plus prochain q luy. Encores maistre Regnard bailla comme deuāt est dit la robbe dypocrisie fourree de symonie/ laquelle les gens degnise ont bien gardee et en sont biē vestus ne oncques puis ne diminua tāt lont bien gardee et soubstenue et sont encores Car ilz sont aussi tenus par le serment et promesse quilz ont faicte a maistre Regnard/ mais iay grant double que silz ne rompent ou cassent ceste promesse que ilz en seront dampnez en enfer/ si ce nest par la misericorde de dieu.

¶ Le. xlvi. chapitre comment les Jacobins allerent deuant maistre Regnard/ luy priant que il voulsist estre de leur ordre a celle fin quilz montassent au mōt de orgueil comme les gens degnises seculiers. Lequel leur bailla lung de ses filz pour estre en leur ordre et nen veult point estre.

Pres q maistre Regnard auoit pourueu ses mariniers dessusditz/ les iacobins meuz denuie de ce que les gens degnise seculiers estoient montez au mont dorgueil par les dons de maistre Regnard. Adonc sassemblerent les iacobins lesquelz se disoient mendiens cōme leur ordre requiert. Eulx assemblez luy cōmencerent a dire nous ne pouons tenir nulz benefices ne nauons rente ne reuenue pquoy nous puissiōs viure/ si ce nest pour demander laumosne et sommes tresmaleureux de nous tenir en telle mandicite et qui me croira nous getterons noz manteaulx es orties. Lung de iceulx qui estoit en la compaignie se leua dessus les piedz et leur dist quil ne seroit plus en ce point et que cestoit tresmal fait: mais bien est vray que en lestat ou nous sommes nous ne pouons riens amasser ne conquester pour paruenir a ce mont dorgueil. Mais voicy que nous ferons nous irons par deuers maistre Regnard et luy prierons que il luy plaise estre vestu de noz robbes et estre de nostre ordre/ et ne peult estre que nous nen vaulsissions mieulx: Car il est moult subtil et scay de vray sil se veult consentir a nous que nous en vauldrons mieulx. Ceulx qui estoient presens quant ilz ouyrent sa parolle

rent trescõtens et saccorderẽt a son dit et vindrent par deuers mai
stre Regnard luy priant ql voulsist estre de leur ordre cõme deuant
est dit. Maistre Regnard les remercia et leur dist que il nen feroit
point/mais ie vous baille mon filz Regnard lequel vo⁹ vestirez
de voz draps et lendoctrinerez plustost que ne ferez moy/car doresenauant ie deuiens sus laage et deuez scauoir que vous lendoctrinerez bien et ql prouffitera tresgrãdemẽt en vostre ordre et en vauldrez mieulx/car il est moult subtil et malicieux/Remercierent maistre Regnard et prindrẽt le petit Regnard et le misrẽt en leur ordre
puis le vestirent de leurs draps en habit de Jacobin et tant et si bien
se gouuerna en lordre ql y prouffita tresgrandement tant que en la
parfin le firent prieur de leur couuent. Apres ce fut principal de lordre et puis general par lequel monterent lesdits Jacobins au mont
dorgueil et delaisserent le veu de pouurete et de mandicite.

Le .xlvii. chap. commẽt lautre filz du Regnard fut
cordelier par lequel moult grant crisme en leglise a celle fin qui montassent au mont dorgueil.

Et quant les cordeliers rieuz deuxpe veirẽt q les iacobins auoit fait Regnardel de leur ordre general vindrẽt
pareillement par deuers maistre Regnard luy prier ql
luy pleust estre de leur ordre Regnard respõdit cõme deuant/mais ie vo⁹ bailleray mon filz Roussel lequel vo⁹ emmenerez en vostre couuent et le vestirez de voz draps et le faictes cordelier lesquelz le firent et selon leur ordre le vestirent et se maintint
si sagement q tantost le firent gardien de leur ordre/et apres ce general de toute lordre sainct Francoys. En ce temps que ces deux freres enfans de maistre Regnard estoient tous deux generaulx des
ordres dessusdits/auoient tresgrans noyses les vngs auec les autres et tout pour mõter au mont dorgueil si pourpẽsa le Regnard
qui mettoit paix entre eulx deux et manda son filz Roussel et tous
ses freres cordeliers lesquelz vindrent par deuers luy. Quant regnardelles veit assemblez tous ensemble tant de iacobins que cordeliers commenca a dire regnardel general de tous les iacobins
quil failloit que toute rumeur qui estoit entre eulx se cessast ius et
vault mieulx penser a nostre prouffit que de tenir telles querelles
vous scauez et voyez que tous prelatz tant archeuesques et euesques/curez et autres pretendent tous les iours a nous nuyre et de
mettre nostre ordre au bas/mais qui me croyra nous ne le souf

frerons point/ soyons tous dung accord et nous viendrons au dessus de noz besongnes/ les cordeliers furent tous de son accord et firent paix ensemble. Quant regnardel veit q̃ la paix fut faicte entre eulx cõmenca a dire comment les prelatz et autres ne tendoient sinon a leur nuyre/ veez cy la cause pourquoy/ ilz nous veullent oster cõfessiõs/ de faire absolutions de moindre penitence et veullẽt que nous ne soyons point testamentaires. Et silz viennẽt au dessus venir nous en pourra grant meschief tant q̃ nous pourrons mourir de fain et q̃ me croira nous plaiderons contre eulx et nous opposerons a ce/ car cest cõtre noz privileges. Bon droit auons cõtre eulx et pour ce ne le laissõs pas aller en procedãs oultre eulx. Voyãt le parler de regnardel leur feble/ q̃l disoit tresbien/ et saccorderẽt a son dit et vindrẽt a Rõme p̃ devers le pape et luy direct la cause de leur plaidoye Leq̃l pape fist assẽbler tous les prelatz de toutes pars/ eulx assẽblez regnardel et les autres pareillement misrẽt telle devision en leglise que a grãt peine les pouoit on appaiser/ et brief firẽt tãt q̃lz gaignerent leur proces cõme veez a present/ ainsi sont ces mãdiẽs montez au mont dorgueil par le moyen de regnard filz de maistre regnard.

¶ Exemple.

Je ne mesbahys pas si les prelatz seculiers et autres qui ont les benefices veullent monter au mont Dorgueil quant ces mandiens lesquelz nont rien propre y veullẽt monter comme iacobins/ cordeliers/ augustins/ carmes et autres lesquelz furent meuz denuye contre les seculiers chanoynes et autres pource quilz voyent quilz montoient ou mettoiẽt peine de mõter au mont dorgueil/ mais ilz ont tant faict par le moyen de regnardel quilz sont mieulx a demourer en leurs chambres ou maisons que ne sont ceulx q̃ ont rentes ou revenus dont leur peut venir ces biens q̃lz ont rẽtes et revenus et q̃lz sont mandiens/ mais maintenãt ne le sont plus/ se sont droictemẽt seigneurs/ car quãt ilz vont par le pays ilz vont sus grosses hacquenees mulles ou chevaulx cõme feroit vng grãt chevalier ou voire et se dict mãdiens et ne peut estre q̃ poure puisse estre avecques riche/ mais tout leur vient de maistre regnard leq̃l ilz ont faict leur gouverneur pour amener le pain rosty a lhostel et vont abusant le poure peuple qui sont plus poures que ne sont lesditz mandiens cõme poures fẽmes anciennes et font tant par leurs langages quilz abusent les poures fẽmes lesq̃lles ont meilleur mestier de demãder q̃ nont telz manie-

res de mandiens/ et quant ceulx mandiens ce sentent gros & gras et bien fournis dargent & ont en leurs chambres grosses concubines lesquelles ilz nourrissent des aumosnes des poures gens/ & telz manieres de mandiens sont taillez destre madiens ou demandeurs en enfer comme est le mauuais riche/ lequel demadoit a Abraham seullement de la saliue du ladre sur sa langue pour amoindrir lardeur de son ame laquelle estoit en enfer & me doubte que il en adienne pareillement a iceulx come a luy & quant ilz demanderont eulx estans en enfer vne messe ou vne pater noster pour amoindrir leur peine quil nen sera memoire de eulx & sera la perpetuellement se dieu nen prent pitie & compassion deulx a la fin.

¶ Le. xlviii. chapitre comment Regnard voulut deuenir hermite pour amender sa vie.



Tant me taire des choses dessusdictes et reuiendray a maistre Regnard auquel print voulente destre hermite & de laisser ce modde pour amader sa vie & sa conscience il alla tant en soy enquerant auquel lieu il pourroit trouuer vng hermite ne ou il repairtroit/ et tant alla qltroua vne petite maisonnette/ en laqlle auoit vng hermite/ il frappa du pied a lhuys & incontinent lhermite entendit le coup vint a lhuys pour louurir demanda a Regnard quil vouloit/ et Regnard luy dist ql vouloit amender sa vie & quil vouloit estre des siens & demourer auec luy. Le bon hōme luy accorda & fut bien ioyeulx de sa venue entra dedans. Et quant maistre Regnard fut dedas demanda cōfession a icelluy hermite lequel le confessa & luy balla absolution. Apres ce Regnard luy demanda quelle vie il menoit il luy respondit quil ne mageoit que des racines & ne beuuoit que de leaue & ne mangeoit que vne foys le iour. Encores il nosoit manger la moytie de son saoul de paour que sa chair ne entre en temptation/ iay tout mon temps vestu la haire empres ma chair/ ie suis ceint dune grosse corde/ ie ne me chauffe point/ ie ne dors point en lict et si ne dors que trois heures la nuyt/ si prie dieu incessammēt pour les ames des trespassez & pour le remede de mon ame et de tous mes biens vueillans. Quant Regnard eut entendu le fait de lhermite commencha faire le signe de la croix & fist vng grant sermēt disant quil ne scauroit mener telle vie/ comment dist il ie cuydoye q̄ vous ne mangissiez riens sinon que venaison pource que vous demourez dedans les boys la ou toutes venaisons sont/ & auec ce q̄ vous

eussiez toutes ꝛ quantes foys que bon vous eust semble de belles godinettes pour faire vostre plaisir/ pource que les boys est vng lieu secret pour faire telles besongnes. Dieu met en fiebures quartaines dist maistre Regnard si iamais vous tiens compaignie / et ainsi sen retourna maistre Regnard a Passe orgueil/ et se remist en son premier estat/ dequoy sa famille en fut bien ioyeuse.

¶ Exemple.

AUiourdhuy beaucoup de telz regnardz et en plusieurs manieres les vngz se vont mettre en religion comme chartreux/ celestins cuydant quilz ayent toutes leurs aises/ et quant ilz ont veu lestat ꝛ gouuernement de lordre ꝛ quelle leur est trop estroicte gettent leurs froc aux orties ꝛ retournēt a leur premier estat villainement: mais en ce faisant ilz sont apostatz ꝛ leur vauldroit mieulx quilz ne le fissent pas/ car ilz se mocquēt de dieu en ce faisant ce que dessus est dit ilz se dampnent perpetuellement silz nen font satisfaction a dieu ꝛ quilz en ayent dispence de celluy qui en a le pouoir les autres se font par autre intention/ car plusieurs se vont mettre en religion sans nulle deuotion ꝛ se vont faire prestres a celle fin q̄lz ne facēt nul mestier ꝛ q̄lz ne griefuēt leur corps/ ꝛ telz manieres de regnardz seruent dieu doysiuete ꝛ de nonchalance ꝛ sont refroydie de toute deuotion cōme fut Julien lapostat ꝛ nestoit quilz ont honte du peuple plus que de dieu ilz sen yroiēt hors de leurs abbayes ꝛ encores a tout cela ilz ne delaissent point de leurs en aller ꝛ sont apostatz ꝛ plus que excommuniez/ car a grāt peine les peult absouldre le pape.

¶ Le. xix. cha. comment les templiers ꝛ hospitaliers voulurent auoir maistre Regnard pour estre leur gouuerneur.

APres que maistre Regnard fut retourne a passe orgueil/ cōmenca a dire quil eust este bien meschant homme en ce monde sil se fust faict hermite/ helas que eussent faict les papes/ les cardinaulx/ les roys/ ducz/ cōtes/ cheualliers ꝛ escuyers/ bourgeois/ marchans/ dames et damoiselles et plusieurs autres gens qui viuent auiourdhuy: Car quant vng homme deuient hermite il est mort en cest monde/ or sans moy ne peult riens/ car ie suis cause de plusieurs maulx ꝛ de plusieurs biens/ Et ainsi quil se debatoit a tout par luy vindrent hospitaliers et templiers par deuers maistre Regnard luy priant quil luy pleust estre de leur ordre a celle fin q̄l fust leur gouuerneur/ respondit maistre Regnard ie le vueil/ mais te

ne puis pas estre de tous deux. Quant ceulx ouyrent sa responce commencerent a faire grant tenson et noise entre eulx/ car chascun deulx le vouloit avoir / de ce meut tresgrant proces a Romme tant que a la fin vint une iournee que le conseil estoit assemble au palays du pape pour discuter lequel lauroit/ les deux parties tant de ung coste que dautre amenerent maistre Regnard en place. Et quant ilz furent la le pape leur demanda quelle division il y avoit entre eulx deux. Respondit lune des parties. Pere sainct nous sommes en debat lequel doit avoir maistre Regnard en son ordre. lequel vous voyez cy. Et les assistens respondirent il fault scavoir lequel de vous deux y a droit. Adonc respondit lhospitalier lequel estoit fonde en grant science / bien apprins / dist. Veez cy la cause pourquoy je doy avoir droit a luy/ vous scavez mes reverendz seigneurs que tous les iours mettons peine de coucher / lever les poures membres de dieu / les nettoyer et guerir de leurs maladies il nous fault soustenir noz rentes / noz revenues/ recueillir les fruitz / soustenir noz litz/ recouldre noz drapz ou en faire de tous neufz se mestier en est/ pource ie dy que nous devons avoir maistre Regnard en nostre ordre: car il nous sera bien propice pour cause quil est malicieux / subtil / en telles choses comme avez ouy en avons eu bien besoing le temps passe pour pourchasser noz affaires / plus fort nous sommes fondez devant les templiers plus de milans. Adonc respondit le templier disant quil avoit meilleur droit de lavoir que les hospitaliers/ la raison si est pere sainct comme scavez mes reverens seigneurs nous allons mettre noz corps a laventure de mourir oultre mer: comme en Rodes en turquie et ailleurs contre les mescreans sarrazins en deffendant toute leglise/ et pource mes seigneurs considerez les travaulx/ peines / angoisses que avons a ce faire/ on ne soustiens point noz rentes ne noz revenues pour peu de chose/ / pource mes seigneurs selon droit / iustice maistre Regnard nous doit estre adiuge. Lors quant le pape et tout le conseil eurent entendu toutes les deux parties dirent quilz avoient bon droit dune part et dautre et que a tous deux estoient bien employees les oeuvres de pitie / que a bon droit avoient de lavoir/ mais il ne scavoit dire ne songer a qui il appartenoit le mieulx tant que lung de la compaignie dist en general. Messeigneurs ie conseille que ce Regnard soit couppe en deux parties / que chascun deux en ait la moytie/ et par ainsi seront daccord/ puis quon ne leur peult mieulx faire comme dit

est se consentiret a cest appointement que maistre Regnard seroit couppe par la moytie et que chascun en auroit la moytie/ maistre Regnard oyant cest appoinctement et iugement se pourpensa que ce ne se pourroit faire sans ce quil en courust mort et principallement sur luy/ se leua sur piedz et commenca a dire. Il ne sera pas ainsi et que bien se fera autrement et trouueray bien autre moyen: car vng Regnard nest iamais despourueu de respondre/ principallement quant il se fait luy touche. Le pape et les autres voyans que maistre Regnard vouloit dire sa raison luy commencerent a dire quil dist comment il se feroit donc a celle fin que chascune des parties fussent contentes commenca a dire maistre Regnard. Je seray vestu dune robe my partie lune dung coste sera de lospitalier/ et lautre coste du templier en laquelle aura du coste du templier vne croix et lautre coste de lospitalier vne potence auec ce ie auray la barbe raise du coste de lospitalier/ et de lautre coste ie la laitray venir/ et ainsi ie tiendray des deux parties et puis quant ilz me vouldront auoir ilz me auront par ce moyen et les gouuerneray bien tous deux. Les assistens voyant le sens et la grant prudence de maistre Regnard et la maniere comment il auoit escheue la mort se consentirent que il seroit fait ainsi quil auoit dit et furent tresbien contentes les deux parties/ et par ce moyen fut maistre Regnard hospitalier et templier/ et depuis les a tresbien gouuernez tant quilz ont de bonnes rentes et que ilz sont montez au mont dorgueil.

¶ Le cinquantiesme chapitre comme dame fortune mist maistre Regnard au hault de sa roue et le couronna entre toutes les autres bestes.



Quant maistre Regnard eut tant regne de long temps auec papes et cardinaulx et toutes gens deglise/ auec roys/ ducz/ contes/ cheualiers/ et escuyers/ bourgeoys/ marchans/ et plusieurs autres manieres de gens et regne mieulx encores quil ne fist iamais. Fortune dame de grant honneur considera la grant vaillance et sagesse de ce maistre Regnard et le consentement des dessusditz et que sans luy tout le monde ne peult riens vint par deuers maistre Regnard et luy aporta vne couronne la plus riche et la plus belle quon eust sceu finer en tout le monde pour le couronner et auec ce elle auoit vne hacquenee quelle tenoit par la bride pour le faire monter dessus. Quant maistre Regnard vit celle noble dame ainsi preparee la salua treshumblement en luy demandant qui

la menoit la. Lors luy dist dame Fortune ie te vueil couronner et mettre au dessus de ma roue par dessus toutes les autres bestes/ car tu es le plus subtil cauteleux/ malicieux/ ingenieux en to9 les estatz du monde plus que toutes les autres bestes/ Et pour ceste cause et autres ie te vueil couronner. Regnard oyant le grant bien que celle dame luy offroit la remercia grandement/ mais que ie monte dist maistre Regnard dessus vostre roue ie ny monteray point car vous en auez faict cheoir les plus vaillans du mode les quelz seroient longz a racompter/ or est il en vous de men faire autant/ mais certes ie men garderay bien car ie ne tiens riens de vo9 et pource vne personne est bien malheureuse qui met a ses piedz ce quelle tient a ses mains. Fortune oyant la responce de maistre Regnard commenca a luy faire grant serment que sil y vouloit monter que iamais ne le feroit descendre ne ne feroit tourner vng seul tour sa roue contre luy car iauroye pour ce que vous estes cause dauoir abatue vraye foy et loyaulte et par vous est au dessoubz de mes piedz/ iamais ne sera radressee/ car Faulcete la abatue/ Orgueil a mis pareillement Humylite a mes piedz montez dist elle a maistre Regnard / car iamais vous naurez mal empres moy et aurez vostre dame Guille/ Orgueil et Faulcete lesquelz repairent a ma roue. Quant maistre Regnard eut ouy dame Fortune ainsi parler et faire telz sermens et promesses se consentit a monter a sa roue. Lors dame Fortune lassiet au plus hault de sa roue et le couronna de la couronne dessusdicte en guise dhopitalier et de templier auecques ses deux filz/ lung dung coste et lautre dautre dont lung estoit en guise de Jacobin/ et lautre en guise de Cordelier/ La fut maistre Regnard en grant honneur et couronne comme Roy et tout par sa mauuaistie/ par faulce foy/ par faulx iugemens et loix corrumpues/ Humylite fut mis au bas de la roue de Fortune/ par luy est dessoubz ses piedz/ Loyaulte naura iamais de tenue par luy. Charite et Amour est auiourdhuy toute refroydie ne oncques ne sceut que ce fust de largesse si se na este pour mieulx en amender toutes vertus sont par luy chassees hors des creatures et par ces moyens et autres. est assis au plus hault de la roue de dame Fortune. De maistre Regnard ne vous parleray plus/ car vous pourez auoir veu et entendu par ce petit traicte toutes ses gabiesses et mauuaistiez/ aumoins la plus grant partie. Pource auiourdhuy se les hōmes de quelque estat et praticque quilz soient

Veullent mettre leur entendement a ensuyure ses faictz viendront tousiours au dessus de leurs besongnes ⁊ seront mis au hault de la roue aumoins en ce monde/ de lautre monde ie me doubte quilz y soient montez en vne autre roue laquelle ilz descendront en grans cris ⁊ heurlemens si ce nest par la misericorde de dieu/ car nous qui sommes en ce val de misere et nous voyons telz faultes et mauuaistiez nous les adiurerons estre mauuais et dampnables ou feu denfer/ considerons doncques que le grant iuge qui congnoyst et scait tous ses faictz ne les iuge pas ou feu eternel ie doubte que ouy duquel Dieu nous vueille garder ensemble la trinite le pere le filz et le sainct esperit. Amen Jesus.

¶ Cy fine le liure de maistre Regnard ⁊ de dame Hersant. Imprime nouuellement a Paris par Philippe le noir libraire/ ⁊ lung des deux relieurs de liures iurez de luniuersite de Paris. Demourant en la grāt rue sainct Jacques a lenseigne de la Rose blanche couronnee.

piii.c.



Kraus

